nr 19 (1750) 14 maja 2026
6 zł (w tym 5% VAT) ISSN 1231-5664
przelom.pl

przełom

TYGODNIK ZIEMI CHRZANOWSKIEJ

Numer w sprzedaży do 20.05.2026

DAJ ZNAĆ REPORTEROWI „PRZEŁOMU”
697 351 999

Szkolne wycieczki: Tatry czy Dubaj?

Jeszcze niedawno szkolna wycieczka oznaczała plecak, kanapki na szlaku i nocleg w górskim schronisku. Klasy jechały w Tatry, nad Solinę albo do Warszawy, by zobaczyć zabytki i spektakl w teatrze. Dziś uczniowie z lokalnych szkół mogą polecieć do Dubaju, zwiedzać europejskie stolice, a nawet Stany Zjednoczone. Szkolna turystyka zmieniła się nie do poznania. Co stoi za tą rewolucją – ambicje rodziców, oczekiwania młodzieży, a może po prostu nowe możliwości?

s. 7

Komentarz na s. 2



INTERWENCJE

s. 10

CHRZANÓW
Szwankuje nocna diagnostyka na szpitalnym oddziale ratunkowym. Pacjentka czekała 8 godzin na USG

TRZEBINIA
Spóźnione faktury, PIT-y i korespondencja z ZUS-u. Poczta Polska tłumaczy dlaczego tak się dzieje.

CHRZANÓW
Klubowe graffiti na elewacjach bloków przy ul. Niepodległości. Policja szuka sprawców

CHRZANÓW
Pseudo obwodnica dla ciężarówek i autobusów

Z ŻYCIA ZWIĄZKÓW MIĘDZYGMINNYCH...

MZGK: 150 tys. zł przeznaczyli radni na wyposażenie nowej siedziby przy Starej Hucie w Chrzanowie. Kiedy przeprowadzka urzędników, a kiedy PSZOK-a?

ZKKM: nowe autobusy hybrydowe kupione w 2025 r. wyjadą na drogi dopiero w lipcu. Dlaczego?

s. 5

PLANY OGÓLNE W KOŃCOWEJ FAZIE

W czerwcu lokalne samorządy przymierzają się do uchwalenia planów ogólnych. Niektóre są w planowaniu zaawansowane bardziej, inne mniej. Do projektów tych planów są setki uwag od mieszkańców. Większość jest odrzucana, ale do takiej decyzji musi być uzasadnienie. Dlaczego warto się zainteresować tymi dokumentami?

s. 3



Urszula Musik - maratonka z Trzebini

Mieszkająca w USA, Trzebinianka - Urszula Musik ma na koncie wiele maratonów w niezwykłych miejscach. Teraz do biegania motywuje innych.

s. 12

ALWERNIA
Gorąco na komisji edukacji w sprawie przedszkola w Grojcu

s. 6

LIBIĄŻ
Mieszkańcy pytają, gdzie są obiecane płozy na dworcowych schodach

s. 8

CHZANÓW
Terminal płatniczy w Kościele św. Mikołaja w Chrzanowie

s. 3

ZDROWIE
Noworodek to jest najlepszy laktator

Seniorzy po upadkach. Krzątanie się po domu to za mało

s. 11

eprasa.pl 9ac68fa01e



MOIM ZDANIEM

Szkoły wybierają Dubaj zamiast Tatr

ALICJA MOLENDA

Jeszcze kilkanaście czy kilkadziesiąt lat temu szkolna wycieczka miała przede wszystkim integrować klasę. Jechało się w Tatry, żeby wspólnie przemoknąć na szlaku, zjeść śniadanie w schronisku, nauczyć się odpowiedzialności za innych, zarwać nocy na pogaduchach. Albo do Warszawy – zobaczyć stolicę, zwiedzić zabytki, pójść do teatru, wrócić z plecakiem pełnym wspomnień i poczuciem, że klasa naprawdę stała się grupą. Tak było.

Dziś coraz częściej słyszymy o szkolnych wyjazdach do Dubaju, Stanów Zjednoczonych czy europejskich stolic. Biura podróży prześcigają się w ofertach, a szkoły kuszone są „niezapomnianymi doświadczeniami" i możliwością poszerzenia horyzontów edukacyjnych, a zwłaszcza kulturowych dla uczniów. Problem w tym, że takie wycieczki przestają być klasowe. Stają się wyjazdami dla wybranych – tych, których rodziców stać na kilka czy kilkanaście tysięcy złotych.

Nie mam nic przeciwko podróżowaniu. Wręcz przeciwnie – poznawanie świata rozwija, otwiera głowę, uczy tolerancji. Ale sądzę, że szkoła publiczna powinna szczególnie uważać, by nikogo z tego procesu nie wykluczać. Jeśli część klasy zostaje w domu, bo rodziców nie stać na egzotyczny wyjazd, to trudno mówić o integracji.

Dzieci doskonale widzą różnice majątkowe i bardzo boleśnie je przeżywają. Dla jednych Dubaj stanie się piękną przygodą, dla innych – lekcją wstydu i poczucia gorszości, bo te miejsca są po prostu poza ich zasięgiem.

Mam wrażenie, że coraz częściej mylimy edukację z turystycznym prestiżem. Tymczasem najcenniejsze wspomnienia nie zawsze rodzą się w luksusowych hotelach i przy selfie pod palmami. Często zostają z nami właśnie te chwile z prostych wyjazdów – wspólne śpiewanie w autokarze, herbata w schronisku, pierwszy zdobyty szczyt czy nocne rozmowy o życiu i relacjach.

Szkolna wycieczka nie powinna być pokazem statusu materialnego rodziców, ani powodem do zaciągania kredytu. Powinna być doświadczeniem wspólnym – takim, z którego nikt nie czuje się wykluczony.

Czy ja się bardzo mylę myśląc w ten sposób?

(Na temat szkolnych wycieczek zagranicznych piszemy na s. 7)

Opóźnienia, zmiany i nerwy wokół mieszkań w Chrzanowie

Wokół budowy mieszkań SIM przy ul. Mieszka I , o czym pisał Marek Oratowski w poprzednim numerze, narastają emocje. Choć inwestycja miała być szansą na tańsze mieszkania dla rodzin i osób, których nie stać na kredyt hipoteczny, część przyszłych najemców zaczyna tracić cierpliwość. Powodem są opóźnienia, zmiany w harmonogramie i niepewność dotycząca terminu oddania budynku do użytku.

Mieszkańcy, którzy wpłacili już pieniądze w ramach partycypacji, zwracają uwagę, że początkowe deklaracje dotyczące terminów i warunków inwestycji rozmijają się z rzeczywistością. Pojawiają się pytania o odpowiedzialność inwestora, rolę gminy oraz realne koszty dojścia do własności mieszkań.

Sprawa wywołała szeroką dyskusję o całym modelu Społecznych Inicjatyw Mieszkaniowych. Jedni wskazują, że to potrzebny program wspierający budownictwo społeczne, inni przekonują, że system jest zbyt drogi, nieprzewidywalny i nie daje mieszkańcom poczucia stabilności.

Nie brakuje też głosów, że problemy przy tego typu inwestycjach były do przewidzenia już na etapie planowania.

A tak komentują ten temat czytelnicy na przelom.pl:

mtch: Bo to Chrzanów i wszystko jasne. Ktoś się spodziewał, że będzie inaczej, lepiej, szybciej? Ale złego słowa nie można powiedzieć, przecież to najlepsze miejsce do życia, jak powtarza w kółko Maciaszek. Chyba dla dzików... bo one akurat czują się tu chyba lepiej niż ludzie.

Caban82: I znów wychodzi po czasie, że Okoczuk w Trzebini miał rację – tym razem z tym, że SIM jest nieopłacalny dla nikogo i że w Trzebini w to nie wejdą. Szkoda, że Chrzanów nie ma takiego przewidującego i rozumiejącego mechanizmy budowlane gospodarza... Rodzinom, które dały się nabrać gładkim słówkom naszego Robercika, współczuję.

Libiążanka: To było do przewidzenia. W Libiążu też budują się bloki i na dzień dobry powstały problemy oraz wyburzenia, które nie były brane wcześniej pod uwagę.

Beata: Wiadomo, że ten cały SIM to brednie. Lepiej było wziąć kredyt i kupić np. mieszkanie w Trzebini na Vidok Residence. Warunki jasno przedstawione: 1,5 roku i mieszkasz. Tutaj w SIM nie wiadomo kiedy. I wykup mieszkania jak kredyty w CHF.

stary zgred: Po trzydziestu kilku latach można już chyba stwierdzić ostatecznie, że Najjaśniejsza Ojczyzna z problemem mieszkaniowym sobie nie poradziła i raczej poradzić nie zamierza, albo po prostu nie wie, jak to zrobić. Na szczęście młodzi obywatele Najjaśniejszej Ojczyzny dostrzegli, że Ojczyzna jest w potrzebie, i stanęli na wysokości zadania. W celu wspomożenia Ojczyzny w tej trudnej sprawie od trzydziestu kilku lat bohatersko emigrują za granicę oraz, pomimo kłód rzucanych im pod nogi przez katoprawicę, ograniczają, jak tylko mogą, rozmnażanie się. Dzięki tej obywatelskiej postawie za jakieś 20–30 lat problem mieszkaniowy rozwiąże się sam, na co wskazują przykłady z hiszpańskiego czy italskiego interioru. Wydaje się, że Najjaśniejsza Ojczyzna właśnie na to rozwiązanie liczy i dlatego z godnością, w dumnym milczeniu, dzielnie znosi prymitywne ataki zacofanych środowisk prokreacyjnych.

(oprac. taj)

17 095
zł to średnie miesięczne wynagrodzenie skarbniczki gminy Trzebinia

16 988
zł to średnie miesięczne wynagrodzenie sekretarz gminy Trzebinia

15 400
to średnie miesięczne wynagrodzenie I zastępcy burmistrza Trzebini

15 161
to średnie miesięczne wynagrodzenie II zastępcy burmistrza Trzebini

22 086
to średnie miesięczne wynagrodzenie prezesa MZN sp. z o.o. w Trzebini

18 257
to średnie miesięczne wynagrodzenie dyrektora TCK w Trzebini

12 750
to średnie miesięczne wynagrodzenie dyrektorki TCA w Trzebini

(Wynagrodzenia brutto obliczone na podst. oświadczeń majątkowych za rok 2025)

Alicja Molenda z dziennikarską Złotą Gruszką

W Klubie Dziennikarzy Pod Gruszką w Krakowie, siedzibie Małopolskiego Stowarzyszenia Dziennikarzy Rzeczypospolitej Polskiej, Alicja Molenda - wydawca i dziennikarka tygodnika Przełom i portalu przelom.pl odebrała Złotą Gruszkę. To prestiżowa nagroda dla dziennikarzy prasy, radia i telewizji z Polski południowej.

Gala odbyła się w poniedziałek, 11 maja. Uroczystość organizowana jest co roku w maju, w rocznicę ukazania się pierwszej polskiej gazety *Merkuryusz Polski* wydanej w Krakowie.

Przyznawana jest od 1989 r. przez Oddział Stowarzyszenia Dziennikarzy RP w Krakowie. Decyzję podejmuje Kapituła, złożona z poprzednich laureatów Złotej Gruszki oraz członków Zarządu stowarzyszenia.

Alicja Molenda otrzymała „Złotą Gruszkę" *„w uznaniu za rzetelną i odważną działalność dziennikarską, konsekwentne budowanie niezależnych mediów lokalnych oraz niestrudzone dokumentowanie spraw ważnych dla mieszkańców regionu". Kapituła doceniła jej profesjonalizm, wierność zasadom etyki dziennikarskiej i determinację w obronie prawa społeczności lokalnej do informacji. Nagrodę tę otrzymała również za „wzmacnianie znaczenia lokalnego samorządu i społeczeństwa obywatelskiego, za odpowiedzialne dziennikarstwo, które od lat służy mieszkańcom, integruje lokalną społeczność oraz utrwala historię i tożsamość regionu"* – czytamy w uzasadnieniu.

- Bardzo się cieszę z tej nagrody, a jeszcze bardziej z tego, że dziennikarstwo lokalne oparte na demokratycznych wartościach i wolności słowa, takie poświęcone rzeczom ważnym, jest doceniane i w Krakowie, i w Warszawie. Może nawet bardziej niż tutaj. I dziękuję wszystkim, którzy w tej nagrodzie mają swój udział: redakcji, rodzinie, wielu znajomym. Mam za sobą 36 lat pracy, mnóstwo doświadczeń i wiedzy o ludziach. Jeszcze nie kończę, ale chciałbym wkrótce móc poświęcić się dłuższym formom dziennikarskim i literackim, na które dotąd nie miałam zbyt wiele czasu. To moje marzenie. Myślę, że lata 60. 70. 80. 90. i te obecne na ziemi chrzanowskiej wymagają głębszej refleksji. Od 1990 r. dokumentuje je tygodnik „Przełom", jest więc świetna baza do takiej publicystyki i zastanowienia się nad naszą tożsamością. Chciałabym w ten proces tworzenia wciągnąć Czytelników, bo wiem, że ludzie uwielbiają lokalną historię. To mój plan na kolejne lata, kiedy nie będę już zarządzać wydawnictwem - mówi Alicja Molenda.

Alicja Molenda nieprzerwanie od 1990 roku prowadzi działalność wydawniczą. Jest właścicielką i dziennikarką tygodnika Przełom i portalu przelom.pl.

Aktywnie działa w środowisku wydawców mediów lokalnych. Jest współzałożycielką Stowarzyszenia Gazet Lokalnych; była też członkinią zarządu tego stowarzyszenia, a w latach 2014-18 prezeską Rady Wydawców SGL.

Mocno angażuje się w działalność organizacji pozarządowych jako ekspert ds. prasy lokalnej, dzieląc się wiedzą i doświadczeniem z dziennikarzami i wydawcami prasy w krajach wschodnioeuropejskich i Azji Centralnej.

Ekspertka ds. mediów lokalnych Instytutu Lecha Wałęsy w Tadżykistanie oraz projektów Media dla Demokracji SGL na Białorusi. Szkoliła dziennikarzy w Kirgistanie, była opiekunką staży ukraińskich, gruzińskich i mołdawskich dziennikarzy w Polsce.

W 2000 roku wydawany przez Alicję Molendę „Przełom" otrzymał tytuł Gazety Dziesięciolecia sygnowany przez Premiera Rządu RP i Ministra Kultury RP. W 2005 roku została laureatką Krakowskiej Nagrody Allianz w kategorii Media, a w 2025 r. była nominowana do nagrody SD RP im. Bolesława Prusa w kategorii Niebieski Prus. W 2026 r. otrzymała tytuł Zasłużonej dla gazet lokalnych.



Alicja Molenda (z prawej) z laureatką Honorowej Złotej Gruszki Marią Malatyńską przy tortowej „Złotej Gruszce"

24/7 Przełom Kontakt DAJ ZNAĆ!

Reporter dyżurny 697 351 999

e-mail: gazeta@przelom.pl

Messenger na „Przełomowym" profilu na FB

eprasa.pl 9ac68fa01e

Dlaczego warto interesować się planami ogólnymi?

To, jak w przyszłości będzie wyglądała okolica, w której mieszkamy — czy powstaną nowe osiedla, drogi, tereny przemysłowe, czy uda się zachować zieleń i przestrzeń rekreacyjną — w dużej mierze zależy dziś od zapisów planów ogólnych przygotowywanych przez gminy. Choć brzmią urzędowo i skomplikowanie, w rzeczywistości dotyczą codziennego życia każdego mieszkańca.



Eksperci i społecznicy apelują, by nie lekceważyć tych dokumentów. – Warto przyglądać się planom ogólnym i zachęcać innych mieszkańców do tego samego. Mamy prawo żądać od gminy wyjaśnień i rzetelnej informacji, bo samorząd ma obowiązek tłumaczyć mieszkańcom, co oznaczają proponowane zmiany – podkreślali eksperci Fundacji Stocznia podczas spotkania poświęconego planowaniu przestrzennemu z dziennikarzami.

To szczególnie ważne tam, gdzie nie ma jeszcze miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego. Wkrótce plany ogólne staną się aktem prawa lokalnego i realnie wpłyną na to, w jaki sposób będzie można wykorzystywać konkretne działki i tereny. Dlatego lepiej zgłaszać swoje uwagi i wątpliwości już teraz, niż za kilka lat żałować, że przegapiło się moment na reakcję.

Nowe dokumenty będą miały ogromne znaczenie nie tylko dla właścicieli nieruchomości nadających się pod budowę, ale też dla ilości zieleni w miastach i wsiach oraz kierunku rozwoju całych gmin. – To strategiczny moment. To, co dziś zostanie zapisane w planach ogólnych, zdecyduje o wyglądzie naszych miejscowości na długie lata – zaznaczają.

Spotkanie odbyło się w ramach projektu „Pytamy o zielone", realizowanego dzięki wsparciu Polsko-Amerykańskiej Fundacji Wolności. Jego celem jest zachęcanie mieszkańców, lokalnych aktywistów i mediów do interesowania się planowaniem przestrzennym i ochroną terenów zielonych.

Na jakim etapie jest procedowanie planów w naszych gminach?

1. Gmina Alwernia

Rada Miejska w Alwerni zamierza uchwalać plan ogólny gminy w czerwcu. Urząd zapewnia, że jest już na finiszu z formalnościami.

Już w październiku 2024 roku burmistrz opublikowała ogłoszenie o przystąpieniu do sporządzenia planu ogólnego gminy Alwernia, co było konsekwencją wrześniowej uchwały rady miejskiej.

Do 16 grudnia 2024 r. zainteresowani mieli czas na składanie wniosków do tego planistycznego dokumentu. Wpłynęło ich 379. Dotyczyły przede wszystkim przeznaczenia działek pod zabudowę mieszkaniową. Około 10 procent z nich zostało rozpatrzonych pozytywnie w całości lub w części.

Początkiem tego roku rozpoczęły się konsultacje społeczne dotyczące projektu planu. Trwały do 16 lutego. W tym czasie odbyło się jedno spotkanie otwarte (3 lutego) oraz dwa dwugodzinne dyżury projektanta planu (29 stycznia i 12 lutego).

Do 16 lutego można było też wnosić uwagi do projektu planu. Jak dowiedzieliśmy się, w UM w Alwerni było ich kilka i podobnie jak wnioski składane w 2024 roku, dotyczyły zmiany przeznaczenia działki na teren zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej.

Jeśli uda się skompletować wszelkie niezbędne uzgodnienia, to na czerwcową sesję burmistrzyni zamierza przygotować uchwałę o planie ogólnym gminy i przedłożyć ją radnym pod głosowanie.

2. Gmina Babice

Jest na etapie opiniowania i uzgadniania projektu planu ogólnego. Jak podkreślają urzędnicy, termin oraz forma przeprowadzenia konsultacji społecznych zostaną określone po zakończeniu tego etapu procedury planistycznej i podane do publicznej wiadomości zgodnie z obowiązującymi przepisami. Dodają, że ostateczny termin uchwalenia dokumentu uzależniony będzie od przebiegu dalszej procedury planistycznej oraz terminowości uzyskania wymaganych uzgodnień i opinii.

Aktualnie obowiązujące miejscowe plany zagospodarowania przestrzennego obejmują łączną powierzchnię 199 ha. To niecałe 4 procent powierzchni całej gminy. Dlatego brak planu ogólnego może skomplikować życie potencjalnym inwestorom.

Pewnie dlatego pojawiło się w gminie mnóstwo wniosków o wydanie decyzji o warunkach zabudowy. W 2025 r. – wydano 172 W-Z-tki. Wniosków było 322. W tym roku wydano już 94 WZ-ki.

3. Gmina Libiąż

Termin i miejsce konsultacji społecznych dotyczących planu ogólnego gminy nie zostały jeszcze ustalone. Uchwalenie planu ogólnego gmina planuje w IV kwartale 2026 r. Uwagi do projektu planu ogólnego będą składane na etapie konsultacji społecznych. W toku procedury planistycznej wpłynęło natomiast 18 wniosków do projektu planu ogólnego.

Jak informuje burmistrz Jacek Latko, aktualne pokrycie gminy miejscowymi planami zagospodarowania przestrzennego wynosi około 27 procent. W trakcie sporządzania są kolejne plany miejscowe, których uchwalenie pozwoli objąć nimi niemal całą gminę, z wyłączeniem części gruntów leśnych.

W 2025 roku wydano 53 decyzje o warunkach zabudowy (WZ), natomiast od stycznia do końca kwietnia 2026 roku wydano 6 takich decyzji.

4. Gmina Chrzanów

Konsultacje społeczne dotyczące Planu ogólnego prowadzone były od 5 listopada 2025 r. do 2 grudnia 2025 r. Zbieranie uwag odbywało się od dnia 5 listopada 2025 r. do dnia 2 grudnia 2025 r. Spotkanie otwarte odbyło się 20 listopada 2025 r., w siedzibie MCKiS w Chrzanowie.

Obecnie gmina jest na etapie ponowienia w niezbędnym zakresie uzgodnienia do projektu. Planowany termin uchwalenia to czerwiec 2026 r.

Wnioski do projektu Planu Ogólnego można było składać od 28 maja 2024 r. do 31 lipca 2024 r. W tym terminie zostało złożonych 505 wniosków. Po terminie wpłynęło 70.

Uwagi do projektu Planu Ogólnego można było składać w wyznaczonym terminie od 5 listopada 2025 r. do 2 grudnia 2025 r. – w tym terminie zostało złożonych 298 uwag. Po terminie – 27.

Po uzyskanym ponownie uzgodnieniu i dokonanych zmianach, zostanie zamieszczony w BIP raport podsumowujący przebieg konsultacji społecznych, zwierający wykaz zgłoszonych uwag wraz z propozycją ich rozpatrzenia i uzasadnieniem oraz protokoły z czynności przeprowadzonych w ramach konsultacji.

Pokrycie gminy Chrzanów miejscowymi planami zagospodarowania przestrzennego – 22,7 %, pokrycie miasta miejscowymi planami zagospodarowania przestrzennego – 31,9 %.

W 2025 r. gmina wydała 327 decyzji o warunkach zabudowy i celu publicznego. Decyzji o odmowie wydania WZ w 2025 r. było 8. Do końca kwietnia br. decyzji o warunkach zabudowy i celu publicznego było 142, odmownych 6.

5. Gmina Trzebinia jest na etapie konsultacji społecznych ogłoszonych 29 kwietnia. W ramach tych konsultacji odbędzie się pięć otwartych spotkań z mieszkańcami. Ich terminy publikujemy na s. 9. Będą też dyżury projektantów.

Do projektu planu ogólnego zgłoszonych zostało 233 wnioski. W trakcie konsultacji społecznych składać można uwagi. Na specjalnych formularzach.

Nieoficjalnie wiadomo, że gmina chce uchwalić Plan ogólny w czerwcu.

Do tematu wrócimy za tydzień w oczekiwaniu na informacji gminy Trzebinia i Krzeszowice.

(AM)

W kościele w Chrzanowie pojawił się terminal

W kościele św. Mikołaja w Chrzanowie 7 maja został zamontowany pierwszy w okolicy ofiaromat. Wierni mogą przekazywać za jego pomocą w sposób bezgotówkowy datki na różne cele związane z parafią.

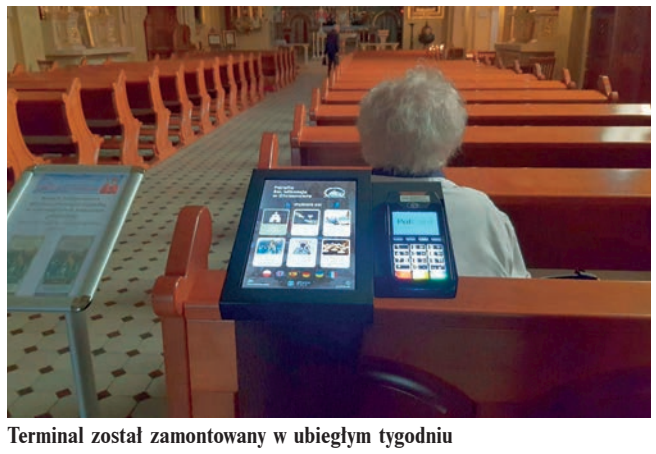
Pod chórem stanął terminal i wyświetlacz. Tym samym można przekazywać fundusze za pomocą karty lub telefonu. Z napisów na wyświetlaczu wynika, że wierny może przekazać jakąś sumę jako ofiarę na kościół, na ubogich lub na prasę katolicką, która jest dostępna w świątyni. Jest też możliwość przekazania datków na kielich jubileuszowy (parafia świętuje w tym roku 700-lecie), renowację obrazu Matki Bożej z bocznego ołtarza oraz za świeczki intencyjne, które można zapalać. Jak tłumaczy proboszcz ks. dr Michał Kania, instalacja ofiaromatu to konieczność i wymóg czasu w sytuacji, gdy większość Polaków (80 procent), w tym także parafian, dokonuje głównie transakcji bezgotówkowych.

Ofiaromat działa podobnie jak terminal płatniczy – wierny wybiera na ekranie kwotę lub cel zbiórki, a następnie płaci kartą, telefonem albo smartwatchem. Pierwsze takie urządzenia w Polsce zaczęły działać pod koniec 2019 roku, m.in. w Krakowie i Lublinie. Obecnie takie terminale działają już w kilkuset parafiach w całym kraju, szczególnie w dużych miastach i sanktuariach.

Być może już niedługo tropem parafii św. Mikołaja pójdą inne lokalne parafie, w których na razie datki można składać na tacę lub za pomocą przelewu na konto.

Temat wywołał skrajne emocje komentujących na przelom.pl. Większość wyrażała zdziwienie, a nawet oburzenie że takie urządzenie pojawiło się w kościele. Choć byli i tacy, którzy chwalili inicjatywę i widzieli w nie znak czasów i wyjście naprzeciw dużej grupie parafian.

(MO)



Terminal został zamontowany w ubiegłym tygodniu

eprasa.pl 9ac68fa01e

Ponad 20 wozów strażackich przyjechało na ulicę Trzebińską w Chrzanowie

W sobotę 9 maja o godz. 20 na ulicy Trzebińskiej pojawiło się mnóstwo wozów strażackich. Mieszkańcy myśleli, że coś poważnego się stało. Na szczęście przyczyna takiego zgrupowania strażaków była inna niż pożar, wypadek lub inne zagrożenie.



Wozy strażackie (ponad 20) przejechały jeden po drugim na migających „kogutach", ale bez włączonych syren. Z ulicy Trzebińskiej skręciły w ulicę Kardynała Wyszyńskiego. Niektóre stanęły na parkingu, inne podjechały na pobliską stację benzynową.

- Wracamy z gaszenia lasu w województwie lubelskim. Spędziliśmy tam trzy dni. Jesteśmy z całego województwa śląskiego. Nasza jednostka PSP jest z Tychów, są też koledzy m.in. z Żywca. Zatrzymaliśmy się po drodze w Chrzanowie na jakieś pół godziny, by zatankować pojazdy - powiedział nam jeden ze strażaków. Postój całego konwoju był trochę dłuższy, bo jeszcze przed godziną 21 część pojazdów stała na parkingu naprzeciwko spółdzielni mieszkaniowej.

W ostatnich dniach wielki pożar lasu wybuchł w rejonie miejscowości Kozaki w powiecie biłgorajskim na Lubelszczyźnie. Ogień objął rozległe tereny Puszczy Solskiej, a w akcji gaśniczej uczestniczyły setki strażaków, samoloty gaśnicze i śmigłowce. Według służb spłonęło nawet około tysiąca hektarów lasów. Strażacy przez wiele godzin walczyli z żywiołem w trudnych warunkach, a sytuację dodatkowo utrudniała susza i silny wiatr.

(MO)

Maczeta, groźby i zatrzymanie w Młoszowej

Do groźnego incydentu doszło 9 maja w Młoszowej. Nietrzeźwy mężczyzna, w pobliżu jednego ze sklepów, zaczepiał przechodniów i wzbudzał niepokój swoim agresywnym zachowaniem. Świadkowie relacjonowali, że wymachiwał maczetą oraz groził przypadkowym osobom.

O sytuacji policję powiadomił zaniepokojony świadek, który obawiał się o bezpieczeństwo osób znajdujących się w okolicy. Gdy funkcjonariusze dotarli na miejsce, mężczyzna próbował ukryć maczetę, chowając ją do rękawa bluzy.

Podczas próby wylegitymowania agresor zaczął zachowywać się jeszcze bardziej niebezpiecznie. Jak informują policjanci, znieważał funkcjonariuszy oraz groził im pozbawieniem życia. Mundurowi byli zmuszeni użyć środków przymusu bezpośredniego, aby obezwładnić mężczyznę i bezpiecznie go zatrzymać.

Jak się okazało, nie był to pierwszy konflikt mężczyzny z prawem. Kilka dni wcześniej miał stosować przemoc fizyczną i zastraszać przypadkowe osoby. W związku z tamtym zdarzeniem usłyszał już zarzuty i został objęty policyjnym dozorem. Z ustaleń śledczych wynika również, że był wcześniej notowany za przestępstwa przeciwko życiu i zdrowiu.

Sąd zdecydował o tymczasowym aresztowaniu mężczyzny na trzy miesiące. Grozi mu kara do 3 lat pozbawienia wolności.

(MP)

Chciał pomnożyć pieniądze. Oszust wyczyścił mu konto

Policjanci z komisariatu w Chełmku prowadzą czynności zmierzające do ustalenia i zatrzymania oszusta. Ofiarą przestępcy padł 74-letni mieszkaniec gminy Chełmek, który uwierzył fałszywemu doradcy finansowemu i stracił oszczędności życia.

Do zdarzenia doszło w sobotę, 9 maja. Senior zgłosił się do policjantów informując, że został oszukany podczas rzekomej inwestycji internetowej. Z relacji pokrzywdzonego wynika, że podczas przeglądania internetu natrafił na reklamę platformy inwestycyjnej obiecującej wysokie zyski. Mężczyzna kliknął w link i pozostawił swoje dane kontaktowe.

Już po kilku godzinach skontaktował się z nim telefonicznie mężczyzna podający się za doradcę finansowego. Rozmówca przekonywał seniora o bezpieczeństwie inwestycji oraz możliwości szybkiego pomnożenia oszczędności. 74-latek zaufał oszustowi i zgodnie z jego instrukcjami przelał na wskazane konto aż 100 tysięcy złotych. Dopiero po czasie zorientował się, że padł ofiarą przestępstwa.

Funkcjonariusze przypominają, aby nie inwestować pieniędzy pod wpływem przypadkowych reklam internetowych czy rozmów telefonicznych z nieznajomymi podającymi się za pracowników banków lub firm inwestycyjnych. Oszuści bardzo często wykorzystują profesjonalnie wyglądające strony internetowe oraz manipulację psychologiczną, by zdobyć zaufanie swoich ofiar.

(MP)

Groził rodzinie i rzucił się na policjantów

Funkcjonariusze z Komisariatu Policji w Trzebini interweniowali w jednym z mieszkań na terenie miasta po zgłoszeniu dotyczącym agresywnego zachowania 24-letniego mężczyzny wobec członków rodziny.

Według relacji domowników podczas awantury miał grozić im pobiciem, a podobne sytuacje miały już wcześniej miejsce.

W trakcie wykonywania czynności funkcjonariusze wyczuli charakterystyczny zapach marihuany dochodzący z pokoju zajmowanego przez 24-latka. Podczas przeszukania znaleźli 11 gramów suszu roślinnego, który po wstępnych badaniach okazał się marihuaną.

Mężczyzna nie uspokoił się również w obecności policjantów. Jak informują służby, swoją agresję skierował także wobec interweniujących funkcjonariuszy, których miał kopać oraz znieważać słownie. Został obezwładniony i zatrzymany, a następnie przewieziony do policyjnej izby zatrzymań, gdzie spędził noc.

24-latek usłyszał zarzuty dotyczące znęcania się nad członkami najbliższej rodziny, posiadania środków odurzających, a także naruszenia nietykalności cielesnej funkcjonariuszy publicznych oraz ich znieważenia. Grozi mu kara do 5 lat pozbawienia wolności.

Dodatkowo policjanci wydali wobec mężczyzny nakaz natychmiastowego opuszczenia wspólnie zajmowanego mieszkania, a także zakaz zbliżania się i kontaktowania z rodziną.

(MP)

Trzy auta na A4, dym w mieszkaniu i kolejne pożary traw

Chrzanowscy strażacy w ostatnim tygodniu (5-11 maja) interweniowali między innymi przy wypadku na autostradzie A4, pożarach śmieci i wraku samochodu. Wciąż dużym problemem są płonące trawy i nieużytki. Od początku roku takich pożarów było już ponad 150.



Do groźnego zdarzenia doszło **5 maja na autostradzie A4** w Chrzanowie. Zderzyły się tam dwa samochody osobowe i ciężarówka. Pojazdami jechali tylko kierowcy. Jeden z nich, kierujący autem osobowym, doznał obrażeń i trafił pod opiekę zespołu ratownictwa medycznego. Strażacy nie stwierdzili wycieków z pojazdów. W czasie akcji ruch odbywał się jednym pasem.

Tego samego dnia druhowie z OSP Dulowa usuwali plamę z jezdni przy **ul. Łokietka w Karniowicach**. Miała około 20 metrów długości.

6 maja strażacy gasili odpady płonące **w lesie przy ul. Staszica w Jankowicach**. Dzień później interweniowali przy ul. Jordana w Chrzanowie, gdzie mieszkańcy zauważyli dym na klatce schodowej. Okazało się, że w jednym z mieszkań przypaliła się potrawa. W lokalu nikogo nie było. Strażacy ugasili garnek, przewietrzyli mieszkanie i sprawdzili, czy nie ma dalszego zagrożenia.

8 maja na remontowanym odcinku **ul. Balińskiej w Chrzanowie** samochód zjechał na wyfrezowany pas i zawiesił się. Nikt nie ucierpiał. Tego samego dnia w **Mętkowie przy ul. Spokojnej** paliły się śmieci w kontenerze przy cmentarzu.

9 maja w Dulowej przy ul. Krakowskiej ogień objął wrak samochodu stojący w niezamieszkałym budynku jednorodzinnym. Strażacy ugasili pożar i sprawdzili pogorzelisko kamerą termowizyjną. Sprawą zajmuje się policja.

10 maja w Płokach przy ul. Stromej drzewo przewróciło się na drogę gminną i zablokowało przejazd. Usunęli je strażacy z OSP Płoki.

11 maja strażacy interweniowali przy **ul. Grunwaldzkiej w Chrzanowie**, gdzie ktoś miał opalać przewody elektryczne. Na miejscu działała już policja, a ogień został ugaszony wodą.

Wciąż powtarzają się pożary traw i nieużytków. W analizowanym tygodniu strażacy gasili je **13 razy**: pięć razy 5 maja, cztery razy 6 maja, trzy razy 7 maja i raz 8 maja. Od początku roku w powiecie chrzanowskim odnotowano już ponad 150 takich pożarów.

Materiał opracowany na podstawie informacji przygotowanych przy kpt. Radosława Pikulskiego z zespołu prasowego KP PSP w Chrzanowie

eprasa.pl 9ac68fa01e

Najpierw przeniosą się pracownicy związku, potem PSZOK

CHRZANÓW.
150 tys. zł kosztować ma wyposażenie nowej siedziby ZMKG na ul. Stara Huta.

- Musimy kupić tablice informacyjne, godła, czy żaluzje okienne. Te dodatkowe pieniądze są już ostatnimi, jakie przeznaczamy na tę inwestycję, która jest mocno zaawansowana. W połowie roku będziemy myśleli o przeprowadzce i zwolnieniu pomieszczeń w obecnej siedzibie – deklarował Arkadiusz Pypłacz, przewodniczący zarządu ZMGK, delegatom gmin na ostatnim posiedzeniu zgromadzenia.

Przewodniczący Wacław Drozdowicz z Libiąża zapytał, czy równocześnie z przeprowadzką do nowego budynku administracji związku nastąpi także otwarcie PSZOK-u.

- Na tymczasowym PSZOK-u przy ulicy Śląskiej w Chrzanowie umowę mamy podpisaną do końca 2026 roku, bo inwestycja na Starej Hucie miała zakończyć się właśnie wtedy. Nie mogliśmy przewidzieć, że wykonawca odda obiekt przed terminem. W pierwszej kolejności chcemy przenieść pracowników, dokumenty i sprzęt do nowej lokalizacji, bo wypowiedzieliśmy już umowę dzierżawy w naszej siedzibie przy ulicy Piłsudskiego i Sokoła. Dopiero w drugim etapie przeniesiemy sam PSZOK – zaznaczył szef związku. Nie potrafił jednak podać konkretnego terminu zakończenia działalności tymczasowego punktu zbiórki odpadów. Zapewnił jednak, że nastąpi to płynnie.

Andrzej Krzemień, główny księgowy związku zapewniał, że pieniądze na wyposażenie nie pochodzą z opłat wnoszonych przez mieszkańców za odbiór odpadów. Przypomniał też, że związek na tę inwestycję dostał dotację z Polskiego Ładu (prawie 8 milionów złotych).

- Mamy inne dochody związane z bieżącym funkcjonowaniem, na przykład z dzierżawy naszego majątku, sprzedaży części odpadów oraz odsetek bankowych – doprecyzował główny księgowy.

Z tych dodatkowych pieniędzy właśnie ma zostać sfinansowany wkład własny do inwestycji oraz zakup wyposażenia.

- Siedziba, która teraz powstaje, to nie jest lokum dla obecnego zarządu, tylko już na lata. Nasza kadencja się skończy, przyjdą inni i też będą z tego korzystać – podkreślił Roman Madejski, wiceprzewodniczący zarządu ZMGK.

Po przeprowadzce odpadną także koszty wynajmu obecnej siedziby. To 80 tysięcy złotych rocznie. Dodatkowo nowy obiekt ma być energooszczędny. Na jego dachu zostanie zamontowanych 126 paneli fotowoltaicznych. W pomieszczeniach znajdą się zaś klimatyzatory z funkcją grzania i chłodzenia. W planie jest także zainstalowanie magazynu energii.

Przypomnijmy, że tegoroczny deficyt budżetu związku to 9,3 miliona złotych. Ma zostać pokryty m.in. z nadwyżki budżetowej z lat ubiegłych.

Marek Oratowski



Tak wygląda nowa siedziba związku przy ulicy Stara Huta

Ciche i ekologiczne hybrydy zaczną jeździć od lipca



Cztery pojazdy hybrydowe stacjonują już w Trzebini

CHRZANÓW.
Po miesiącach przetargowych sporów Związek Komunalny Komunikacja Międzygminna w Chrzanowie podpisał 10-letnią umowę z firmą Transgór S.A. Od lipca na 14 lokalnych liniach pojawią się nowe autobusy hybrydowe.

Przez kilka miesięcy Związek Komunalny Komunikacja Międzygminna w Chrzanowie wybierał wykonawcę, który przez 10 lat będzie obsługiwał 14 lokalnych linii autobusowych z tzw. małego pakietu: A, B, La, Lb, Lc, P, 8, 17a, 17b, 25, 29, 32a, 33 i 38. Do tej pory obsługiwały je trzy podmioty: Transgór z Mysłowic, Elbud z Jaworzna i Markpol z Mielca.

Ostatnie postępowanie przetargowe wygrał Transgór S.A, ale przegrane konsorcjum spółek PKS Tarnobrzeg, Markpol Grupa i Edmado odwołało się do Krajowej Izby Odwoławczej (KIO) twierdząc, że zwycięzca przetargu zaoferował stawkę dumpingową.

Ponieważ postępowanie trwało długo, od 1 stycznia z operatorami jeżdżącymi na tych liniach ZKKM zawarł tymczasowe umowy.

Sprawa ostatecznie nie będzie rozstrzygana przez Krajową Izbę Odwoławczą, bo:

- Konsorcjum wycofało odwołanie, więc KIO umorzyło postępowanie odwoławcze. Zaraz potem podpisaliśmy umowę z Transgórem, mającą obowiązywać od 1 lipca – tłumaczy Marek Dyszy, przewodniczący zarządu ZKKM.

W ramach nowej, dziesięcioletniej umowy, na 14 wspomnianych liniach będą jeździły cztery 12-metrowe autobusy hybrydowe marki Solaris. To pojazdy niskopodłogowe, z klimatyzacją, bogatym wyposażeniem i dynamiczną informacją pasażerską.

Są i pozostaną własnością związku komunikacyjnego i zostaną oddane w dzierżawę firmie przewozowej. Ponieważ przetarg się przedłużał, pojazdy stacjonowały od grudnia na parkingu firmy Elbud w Jaworznie. W ostatnich tygodniach zostały przewiezione do zajezdni Transgóru na trzebińskim Zbyszku.

- Kierowcy muszą przejść kurs zorganizowany przez firmę Solaris oraz dostawców systemów informacji pasażerskiej. Potem możemy rozpocząć użytkowanie pojazdów. Na początek testowe. Dostaniemy w tej sprawie wytyczne od ZKKM-u. Dopiero potem, od 1 lipca, rozpocznie się eksploatacja pojazdów zgodnie z nową umową - tłumaczy Michał Gruszka, dyrektor trzebińskiego zakładu Transgór S.A.

Szkolenie obejmie także mechaników i elektryków zatrudnionych w autoryzowanej stacji obsługi.

Dyrektor dodaje, że komfort pasażerów wzrośnie, bo pojazdy będą cichsze i mniej emisyjne. Jak tłumaczy, firma nie miała wcześniej styczności z pojazdami hybrydowymi, więc dopiero praktyka pokaże, jak będą się kształtowały koszty ich eksploatacji.

Przypomnijmy, że na zakup autobusów hybrydowych pieniądze wyłożyły gminy Chrzanów, Trzebinia i Libiąż, dotowało państwo (Polski Ład). Niedługo minie pół roku, odkąd zostały dostarczone.

Marek Oratowski

Droga do spokoju coraz bliżej

LIBIĄŻ. Powstanie dokumentacja drogi alternatywnej, którą tiry będą mogły dojechać do hurtowni przy ulicy Leśnej. Po jej wybudowaniu mieszkańcy słyszący codziennie ciężarówki przejeżdżające przed swoimi domami powinni mieć spokój.

Kilkanaście lat temu przy Leśnej powstała hurtownia. I zaczęły się problemy związane z ogromnymi ciężarówkami, dowożącymi do niej towar. Leśna to jedyna droga, która to umożliwia.

Już wiele lat temu pisaliśmy o tym problemie. Od tego czasu niewiele się zmieniło. Dlatego zainteresowani mieszkańcy spotkali się w listopadzie ubiegłego roku z radnymi z komisji ds. komunalnych libiąskiej rady miejskiej. Podczas wizji lokalnej mogli posłuchać argumentów zdeterminowanych mieszkańców.

- Nie będziemy robić jakichś akcji w rodzaju kładzenia się na asfalcie, bo to nic nie da. Nie jesteśmy też przeciwko przedsiębiorcy prowadzącemu działalność. Chodzi tylko o to, żeby powstała jakaś alternatywna droga dojazdowa dla tirów. Tym bardziej, że przyjeżdża ich coraz więcej. Nic dziwnego, że droga jest w takim, a nie innym stanie – sprecyzowała żądania jedna z mieszkanek.

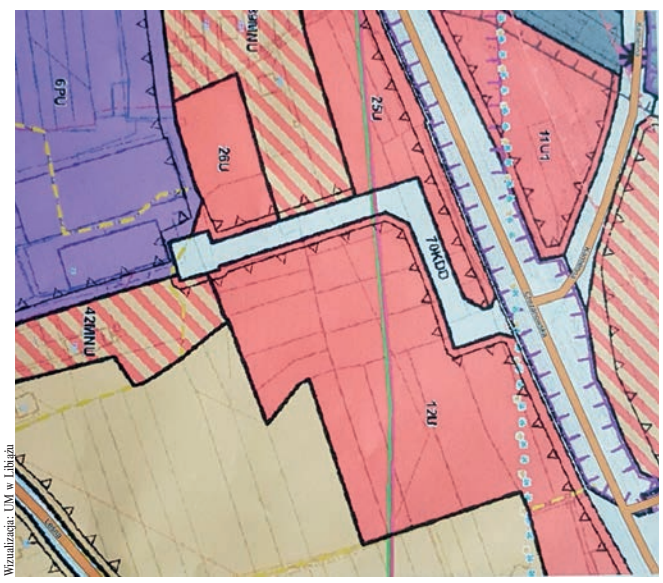
- Po stronie przedsiębiorcy leży to, że jeśli tu chce jeszcze przez lata funkcjonować i żyć z mieszkańcami w zgodzie, to powinien to zrobić w taki sposób, by nie utrudniać państwu życia – powiedział Bartłomiej Szyjka, przewodniczący komisji ds. komunalnych.

Do sprawy członkowie komisji wrócili na posiedzeniu odbytym 11 maja. Usłyszeli, że rozwiązanie sprawy jest realne.

- W tym roku zostanie opracowana dokumentacja projektowa drogi i zostanie uzyskane ZRID, czyli zezwolenie na realizację inwestycji drogowej. Procedura może się jednak przeciągnąć do przyszłego roku, bo z grę wchodzą wywłaszczenia. Na tym etapie jednak za wcześnie o tym mówić – powiedział Paweł Morawiecki, kierownik wydziału inwestycji i gospodarki komunalnej Urzędu Miejskiego w Libiążu.

Na posiedzeniu komisji pojawił się jeden z mieszkańców, który ma w pobliżu grunt i chce tam prowadzić działalność. Poinformował, że chciałby, by nowa droga miała odpowiednią nośność. Chce też sam wybudować w pobliżu kanalizację. Burmistrz Jacek Latko poprosił, by swoje oczekiwania sprecyzował na piśmie, by – o ile to możliwe - zostały skorelowane z planami gminy w tym rejonie.

(MO)



Wizualizacja - UM w Libiążu

Wizualizacja nowej drogi (na biało) od szosy wojewódzkiej

eprasa.pl 9ac68fa01e

Gorąco na komisji oświaty w Alwerni. Rodzice pytają, kiedy przedszkole wróci do Grojca

Emocje, pytania bez jednoznacznych odpowiedzi i obawy mieszkańców o przyszłość najmłodszych dzieci – tak wyglądały obrady komisji oświaty w gminie Alwernia poświęcone sytuacji Przedszkola Samorządowego w Grojcu. Na sali pojawili się zarówno radni, jak i rodzice dzieci uczęszczających do placówki. Wszyscy chcieli usłyszeć odpowiedź na jedno pytanie: czy przedszkole zostanie ponownie otwarte i kiedy dzieci będą mogły wrócić do swojej miejscowości.

Największe emocje wzbudziły skutki decyzji o wyłączeniu placówki z użytkowania. Dzieci zostały przeniesione do przedszkoli w Alwerni i Regulicach, co dla wielu rodzin oznacza codzienne, czasochłonne dojazdy oraz konieczność całkowitej reorganizacji życia rodzinnego.

– To jest bardzo niekomfortowe dla rodziców, którzy pracują głównie w kierunku Krakowa i Krzeszowic – mówiła radna i mieszkanka Grojca Teresa Majewska. – Dzieci trzeba bardzo wcześnie budzić, a część obowiązków spada na dziadków. Dla starszych osób codzienne jeżdżenie po tych drogach jest ogromnym problemem.

Radna podkreślała, że przedszkole funkcjonowało w Grojcu od kilkudziesięciu lat i przez ten czas stało się ważnym elementem lokalnej społeczności.

– Jestem matką ośmiorga dzieci, wszystkie chodziły do tego przedszkola. Teraz chodził tam mój wnuk. Dla mieszkańców to bardzo ważna sprawa – zaznaczała.

Majewska zwracała także uwagę na sposób, w jaki mieszkańcy zostali poinformowani o zamknięciu placówki.

– Rodzice we wtorek dowiedzieli się, że od poniedziałku dzieci nie przychodzą już do przedszkola. Rada również nie została wcześniej poinformowana – mówiła.

RODZICE: „ROZWALONY CAŁY ROCZNIK"

Podczas komisji głos zabrał również jeden z rodziców – Marcin Tadeusz z Grojca, ojciec czteroletniej dziewczynki. Nie krył rozgoryczenia sposobem przeprowadzenia całej procedury.

– Nasz rocznik został najbardziej poszkodowany. Dzieci zostały porozrzucane między Alwernię i Regulice – mówił. – Nie było żadnej jasnej odpowiedzi, dlaczego wcześniej nie zabezpieczono miejsc dla dzieci.

Jak podkreślał, problem nie dotyczy wyłącznie organizacji dowozu i logistyki, ale także bezpieczeństwa oraz komfortu dzieci, które nagle zostały przeniesione do nowych placówek.

– Córka ma problemy zdrowotne i musi przyjmować leki. W nowej placówce trzeba było wszystko organizować od początku, podpisywać kolejne dokumenty, tłumaczyć sytuację – opowiadał.

Rodzic zaznaczał, że dzieci bardzo przeżyły zmianę miejsca pobytu i rozdzielenie grup.

– Moja córka do dziś pyta, kiedy wrócą do Grojca – mówił.

Mieszkańcy chcieli przede wszystkim poznać konkretną perspektywę czasową dotyczącą przyszłości placówki.

– Nas już nie interesuje, dlaczego przedszkole zostało zamknięte. Chcemy wiedzieć: będzie otwarte czy nie, a jeśli tak, to kiedy? – podkreślał rodzic.

KURATORIUM I AUDYT PRZECIWPOŻAROWY

Wyjaśnienia podczas komisji przedstawiały burmistrz Alwerni Beata Nadzieja-Szpila oraz Joanna Mzyk, kierownik referatu oświaty.

Jak tłumaczyła Joanna Mzyk, początek całej sprawy wiąże się z kontrolą przeprowadzoną przez kuratorium oświaty.

– Wizytator wskazał, że funkcjonowanie filii przedszkola w innej miejscowości niż placówka macierzysta jest niezgodne z obowiązującymi przepisami prawa oświatowego – wyjaśniała.

Jak dodała, we wrześniu 2024 roku kuratorium przesłało do gminy pismo nakazujące przeorganizowanie struktury placówki.

– Nie chodziło o typową likwidację przedszkola, ale o utworzenie oddziałów przedszkolnych przy szkole podstawowej w Grojcu – tłumaczyła kierownik referatu oświaty.

Gmina analizowała możliwość dalszego prowadzenia zajęć w obecnym budynku, jednak wcześniej zdecydowano o zleceniu audytu przeciwpożarowego.

– Chcieliśmy sprawdzić, czy obiekt spełnia wymagania przeciwpożarowe i sanitarne. Audyt trwał od lutego do maja 2025 roku – mówiła Joanna Mzyk.

Po zakończeniu analizy dokumentów zapadła decyzja o przeniesieniu dzieci do innych placówek.

– 15 lipca ustalono, że od 1 września dzieci zostaną przeniesione do innych przedszkoli celem zachowania bezpieczeństwa – wyjaśniała.

„NIE POSŁAŁABYM TAM SWOICH DZIECI"

Redakcja zwróciła się do burmistrz Alwerni Beaty Nadziei-Szpili z pytaniem o szczegółowe powody wyłączenia przedszkola z użytkowania.

W przesłanym stanowisku burmistrz podkreśliła, że początkiem całej procedury było pismo Kuratorium Oświaty w Krakowie z 18 września 2024 roku.

– Kuratorium poinformowało gminę Alwernia o konieczności przekształcenia szkoły w Grojcu w szkołę z oddziałem przedszkolnym. Zgodnie z przepisami nie może funkcjonować Przedszkole „Tęczowa Kraina" z filią w Grojcu – wyjaśniła.

Jak zaznaczyła, dostosowanie budynku do nowych wymogów oznacza konieczność przeprowadzenia pełnych odbiorów technicznych.

– Przy otwarciu oddziału przedszkolnego należy przygotować budynek tak, jakby był to nowo wybudowany lokal. Odbiory muszą wykonać straż pożarna, sanepid i inne służby. To nie są tylko zmiany w dokumentach – podkreśliła.

Burmistrz wskazała również, że w styczniu 2025 roku komendant powiatowy Państwowej Straży Pożarnej w Chrzanowie poinformował ją o niewykonanych od lat zaleceniach przeciwpożarowych.

– Jak obejmowałam urząd w 2018 roku, przez myśl mi nie przeszło, że zalecenia z 2010 i 2016 roku nie zostały wykonane. Chodziło m.in. o wyposażenie klatek schodowych i dróg ewakuacyjnych w awaryjne oświetlenie uruchamiane automatycznie, montaż drzwi o odpowiedniej klasie odporności ogniowej czy wykonanie klap oddymiających – wyliczała.

Jak relacjonowała, po otrzymaniu dokumentacji z PSP gmina zleciła wykonanie szczegółowego audytu bezpieczeństwa pożarowego.

– W lutym 2025 roku zleciłam wykonanie audytu bezpieczeństwa przeciwpożarowego oraz instrukcji bezpieczeństwa pożarowego w budynku przedszkola. W maju otrzymałam dokument, z którego wynikało wyraźnie, że warunki przeciwpożarowe nie są spełnione. W budynku występuje bardzo duże zagrożenie pożarowe, co skutkuje zagrożeniem życia i zdrowia oraz mienia wielkiej wartości – napisała burmistrz.

Jak podkreślała, decyzja o zawieszeniu działalności placówki była dla niej bardzo trudna, jednak – jak zaznaczyła – odpowiedzialność za bezpieczeństwo dzieci była najważniejsza.

– Rozmawiałam z kuratorem, strażą pożarną i prawnikami, bo to jest za duża odpowiedzialność. Swoich dzieci nie zaprowadziłabym do takiego przedszkola, gdzie jest zagrożenie zdrowia i życia. Postanowiłam, że zawiesimy działalność przedszkola na czas doprowadzenia dokumentacji do wymogów prawnych, a następnie przeprowadzenia remontu domu ludowego w Grojcu – wyjaśniła.

KIEDY OTWARCIE? NA RAZIE BEZ ODPOWIEDZI

Podczas komisji burmistrz zaznaczała, że przedszkole formalnie nie zostało zlikwidowane.

– Placówka została wyłączona z użytkowania na czas remontu – mówiła.

Najwięcej emocji ponownie wzbudziło pytanie o termin reaktywacji przedszkola. Konkretna data jednak nie padła.

– Najpierw musi powstać pełna ekspertyza przeciwpożarowa i dokumentacja techniczna. Potem projekty i realizacja wszystkich zaleceń PSP. Dopiero wtedy będzie można przystąpić do remontu całego domu ludowego – wyjaśniała burmistrz.

I dodała:

– Kiedy to nastąpi? Nie odpowiem. Przygotowanie dokumentacji oraz ustalenia z Komendą Wojewódzką Państwowej Straży Pożarnej są czasochłonne. Czy będą pieniądze na realizację dalszych etapów tego zadania, zależy od dochodów gminy Alwernia oraz od decyzji radnych Rady Miejskiej w Alwerni.

Klaudia Remsak

INTERWECJA

Pseudo-obwodnica Chrzanowa dla ciężarówek i autobusów?

Mieszkańcy osiedla przy ul. Sikorskiego w Chrzanowie protestują przeciwko rosnącemu ruchowi ciężarówek i autobusów na północno-wschodnim odcinku obwodnicy miasta. W liście do redakcji zarzucają władzom miasta złamanie wcześniejszych ustaleń, zaniedbania w utrzymaniu drogi oraz brak realizacji obietnic inwestycyjnych. Szczególne emocje budzi brak parkingu przy bloku nr 33. „15 lat to zbyt mało nawet na prosty parking" — podkreślają mieszkańcy.

Droga, zgodnie z wcześniejszymi ustaleniami, miała służyć wyłącznie pojazdom do 3,5 tony oraz uprzywilejowanym. Tymczasem od kilku lat korzystają z niej również autobusy ZKKM, a część kierowców ciężarówek traktuje ją jako skrót przez miasto. Niektóre z tych pojazdów obsługują budowę bloku SIM Zagłębie przy skrzyżowaniu ul. Zielonej i Mieszka I. Mieszkańcy zwracają uwagę, że choć zasady dotyczące tonażu pozostają jasne, w praktyce nikt ich nie przestrzega, nikt nie egzekwuje.

AUTOBUSY I PROBLEM Z WIADUKTEM

Sytuacja dodatkowo się skomplikowała po otwarciu przejazdu pod zmodernizowanym wiaduktem na ul. Krakowskiej. Mimo zwiększenia prześwitu o 16 cm, nadal obowiązuje tam ograniczenie wysokości do 3 metrów. Większość autobusów ZKKM zasilanych CNG, w tym obsługujących linie 9 i 15 z Trzebini, przekracza ten limit, bo ma około 3,25 m wysokości. W efekcie przewoźnik skierował część kursów przez ul. Sikorskiego, co spotkało się z dużym sprzeciwem mieszkańców. Zgodnie z wcześniejszymi założeniami, pod wiaduktem miały kursować jedynie niższe pojazdy, obsługujące linie 8 i 38.

Alternatywa istnieje, ale kosztowna. Szef ZKKM Marek Dyszy uważa, że autobusy mogłyby wjeżdżać na autostradę, następnie kierować się do węzła Balińskiego i wracać na obwodnicę w rejonie cmentarza. Takie rozwiązanie wymagałoby jednak budowy nowych przystanków, zmiany rozkładów jazdy, dostosowania całej siatki połączeń oraz poniesienia wyższych kosztów eksploatacyjnych. ZKKM nie dysponuje środkami, które pozwoliłyby wdrożyć taką zmianę wyłącznie w celu poprawy komfortu części mieszkańców.

CIĘŻARÓWKI POZA KONTROLĄ

Największe obawy mieszkańców budzi jednak rosnący ruch ciężarówek, które coraz częściej ignorują obowiązujące ograniczenia tonażowe. Kierowcy traktują odcinek obwodnicy jako wygodny skrót, omijając bardziej zatłoczone trasy. W efekcie, droga, która miała obsługiwać głównie ruch lokalny, przyjmuje znacznie większe i cięższe pojazdy, niż zakładano. Mieszkańcy zwracają uwagę na konsekwencje: pogarszający się stan nawierzchni, drgania odczuwalne w budynkach oraz rosnący hałas, szczególnie uciążliwy w godzinach porannych i wieczornych. Podkreślają też, że intensywny ruch ciężkich pojazdów zwiększa ryzyko niebezpiecznych sytuacji, zwłaszcza w rejonie przejść dla pieszych i wąskich odcinków drogi.

Część ciężarówek obsługuje budowę bloku SIM Zagłębie przy ul. Zielonej i Mieszka I, jednak mieszkańcy podkreślają, że skala ruchu wyraźnie przekracza potrzeby jednej inwestycji. Ich zdaniem, brak realnej kontroli sprawia, że przez osiedle przejeżdżają również pojazdy, nie mając żadnego uzasadnienia, by korzystać z tej trasy. W ich opinii miasto nie podejmuje skutecznych działań, które ograniczyłyby problem. Same znaki drogowe nie wystarczają, jeśli nie towarzyszą im regularne kontrole i realne egzekwowanie przepisów. Mieszkańcy oczekują konkretnych decyzji — od częstszych kontroli, po fizyczne rozwiązania ograniczające wjazd pojazdów o nadmiernym tonażu.

GŁOS POLICJI

Przemysław Fudała, rzecznik prasowy policji w Chrzanowie, informuje, że przy odcinku drogi na ulicy księdza Jakuba Kamieńskiego (od strony ronda z ulicą Europejską), która zmienia się w ulicę Sikorskiego, jest ustawiony znak zakazujący wjazdu samochodom powyżej 3,5 tony, ale ograniczenie znajduje się jednak tylko na odcinku drogi zakończonym zakrętem ulicy Sikorskiego, która biegnie w stronę Biedronki.

- Nie otrzymaliśmy żadnej informacji na temat chwilowego zezwolenia na przejazd na tym odcinku. Warto jednak zauważyć, że odcinek ulicy Sikorskiego od Biedronki aż do skrzyżowania z ul. księdza Jakuba Kamieńskiego nie jest obłożony żadnymi obostrzeniami i według naszych obserwacji to właśnie tam tiry lubią sobie skrócić drogę przez miasto i jest to zachowanie nagminne i zabójcze dla nawierzchni drogi, natomiast nie jest to rozwiązanie nielegalne. Bardzo możliwe, że czasami jakiś kierowca postanowi pojechać niezgodnie z zasadami ruchu drogowego, natomiast niestety nie jesteśmy w stanie być wszędzie, i najlepiej nagrywać każdorazowo taką sytuację, a następnie wysłać film na policję - mówi rzecznik.

Maciej Gałecki

eprasa.pl 9ac68fa01e

Wycieczki zagraniczne w szkołach – edukacja czy luksus?

„Kto podróżuje, żyje dwa razy". Szkolne wycieczki zagraniczne coraz popularniejsze wśród młodzieży. Rodzice odkładają pieniądze przez cały rok, uczniowie chcą zwiedzać świat.

Coraz więcej szkół ponadpodstawowych organizuje zagraniczne wycieczki dla młodzieży. Dyrektorzy i nauczyciele podkreślają, że to dla uczniów szansa na poznanie innych kultur, przełamanie bariery językowej oraz zdobycie doświadczeń, których trudno nauczyć się w szkolnej ławce. Wielu rodziców zwraca też uwagę, że wyjazd grupowy jest często jedyną okazją, by ich dzieci mogły zobaczyć świat, ponieważ rodzinny wyjazd za granicę bywa po prostu zbyt kosztowny. Wyjazdy ogłaszane są czasem nawet rok wcześniej, dzięki czemu rodzice mają szansę zgromadzić odpowiednią sumę pieniędzy.

Z drugiej strony są też rodziny, które rezygnują z takich wyjazdów. Powody są różne — najczęściej finansowe, ale także związane z obawami przed lotem samolotem, wysokimi temperaturami czy zwyczajnie z brakiem potrzeby takich podróży.

Oczywiście szkoły organizują przede wszystkim wycieczki krajowe i najczęściej jednodniowe. Uczniowie wyjeżdżają do pobliskich miast, takich jak Katowice czy Kraków, ale także do Żywca, Bielska-Białej, Pszczyny, Chorzowa, Gliwic, Sandomierza, Warszawy, Wrocławia, Gdańska, Malborka czy Szczyrku. Popularne są zarówno wyjazdy edukacyjne i historyczne, jak i integracyjne czy turystyczne.

– Wycieczki zagraniczne są lepsze, bo są ciekawsze i dłuższe. Tylko powinny odbywać się samolotem, a nie autokarem, bo tyle godzin spędzonych w autobusie to trudny temat – usłyszeliśmy od jednego z nastolatków.

Wśród zagranicznych kierunków dominują bliższe destynacje. Najczęściej szkoły wybierają Niemcy, ale również Czechy, Węgry oraz inne kraje Europy Środkowej, gdzie koszty podróży są niższe, a organizacja prostsza niż w przypadku bardziej egzotycznych wyjazdów.

„MAM DWANAŚCIORO DZIECI I WSZYSTKIE WYJEŻDŻAJĄ"

Jedną z osób, które mocno wspierają szkolne wyjazdy, jest Joanna Pasek-Piwowarczyk z Alwerni, od dziesięciu lat działająca w radzie rodziców Zespołu Szkół Ekonomiczno-Chemicznych w Trzebini.

– Mam pięcioro dzieci biologicznych, jedno adoptowane i sześcioro dzieci z pieczy zastępczej. I tak się staram, by wszystkie one miały możliwość wyjazdów na szkolne wycieczki. Sama zresztą też często podróżuję – mówi Joanna Pasek-Piwowarczyk.

Jak podkreśla, wyjazdy organizowane przez szkołę są dużą szansą dla rodzin, których nie stać na zagraniczne wakacje w pełnym składzie.

– Jako rodzice dostajemy informację ze szkoły o planowanej wycieczce, która nie jest wycieczką klasową, zobowiązującą, ale dla wszystkich uczniów, którzy chcą jechać. Kto pierwszy, ten lepszy. Miejsc nie jest dużo, bo to jeden autokar. Z jednej klasy jedzie jedno, dwoje, troje dzieci i podobnie z innych klas. Koszty? Zależy od regionu, ale oscylują w granicach 2–3 tys. złotych, czasem 3,5 tys. zł. Czy wycieczki zagraniczne organizowane przez szkołę to dobre rozwiązanie? Zdecydowanie tak, zwłaszcza dla rodzin, których nie stać na taką wyprawę np. z trojgiem dzieci – podkreśla.

Dodaje również, że często pomoc przychodzi od rady rodziców lub prywatnych osób.

JAPONIA ZA 17 TYS. ZŁ? „ROZWAŻAŁABYM TAKI WYJAZD"

Coraz częściej uczniowie marzą już nie tylko o Pradze, Wiedniu, Londynie czy Paryżu. Niektóre szkoły organizują wyprawy niemal na drugi koniec świata.

Uczniowie I LO w Chrzanowie odwiedzili m.in. Nowy Jork, Filadelfię, Waszyngton i Lancaster w USA. Młodzież zwiedzała tam muzea, poznawała historię Stanów Zjednoczonych i kulturę amerykańskich miast.

Inna grupa uczniów tej samej szkoły wyruszyła do Japonii. Od Tokio i Kioto, przez Hiroszimę. Obok nowoczesnych metropolii młodzież poznawała japońskie świątynie, tradycje, religię i historię. Szczególnie poruszającym dla młodych momentem była wizyta w muzeum pokoju w Hiroszimie, poświęconym ofiarom ataku atomowego z 1945 roku.

Szkoły podkreślają, że takie wyjazdy mają nie tylko charakter turystyczny, ale przede wszystkim edukacyjny i kulturowy. Uczniowie ćwiczą język obcy, uczą się samodzielności i poznają świat poza podręcznikami. Jak mówi jedna ze szkolnych sentencji: „Kto podróżuje, żyje dwa razy".

Joanna Pasek-Piwowarczyk przyznaje, że z ciekawością słuchała o wyjeździe młodzieży do Japonii.

– Japonia? Zazdroszczę! Podobno ta wycieczka kosztowała 17 tys. zł, ale gdyby była taka opcja w naszej szkole, to rozważałabym ją, bo sama dużo latam. W ciągu jednego półrocza mam trzy wyjazdy. Jestem fanką zwiedzania. Uważam, że młodzi ludzie powinny podróżować. Wszystkie moje dzieci wyjeżdżają i wyjeżdżały ze szkołą – mówi.

DUBAJ, USA I EUROPA ZACHODNIA

Kierunki szkolnych wyjazdów są dziś w dużej mierze uzależnione od oczekiwań uczniów i ich rodziców. Młodzież coraz chętniej wybiera bardziej egzotyczne destynacje. Przykładem może być ubiegłoroczny wyjazd uczniów II LO w Chrzanowie do Dubaju. Jak wynika z rozmów z nauczycielami, tygodniowy pobyt kosztował około 5 tys. zł i – co podkreślają organizatorzy – był atrakcyjny cenowo w stosunku do programu wycieczki.

Znacznie droższa była wyprawa uczniów I LO do Stanów Zjednoczonych. Koszt wyjazdu przekraczał 10 tys. zł. W cenę wliczone były m.in. przeloty, noclegi i ubezpieczenie, natomiast wyżywienie uczestnicy opłacali już we własnym zakresie. Na taką wycieczkę decyduje się jednak niewielka grupa uczniów – około 5 proc. całej szkoły.

Dużo większym zainteresowaniem cieszą się wyjazdy do popularnych krajów Europy Zachodniej, takich jak Hiszpania, Grecja czy Włochy, gdzie koszty są zdecydowanie niższe i bardziej dostępne dla większej liczby rodzin. Wtedy na wycieczkę wybiera się cały autokar.

ZWIEDZANIE OD RANA DO WIECZORA

Dyrektorzy szkół podkreślają, że zagraniczne wyjazdy mają przede wszystkim wartość edukacyjną i wychowawczą.

– Na każdej wycieczce, nie tylko zagranicznej, uczeń bardzo dużo się uczy. Poznaje historię, historię sztuki, geografię, staje się samodzielny. Współczesnej młodzieży szczególnie potrzeba właśnie tej samodzielności – mówi Bożena Bierca, dyrektor I LO w Chrzanowie.

Jak dodaje, młodzież bardzo chętnie wyjeżdża za granicę, a programy są intensywne i dobrze zorganizowane.

– Zwiedzamy od rana do wieczora. To wycieczki objazdowe, dzięki którym uczniowie mogą naprawdę dużo zobaczyć – podkreśla.

Renata Bębenek, dyrektor ZSECh, zaznacza, że w jej szkole dominują przede wszystkim wyjazdy krajowe związane z profilem technicznym placówki.

– Organizujemy wiele wycieczek zawodoznawczych i to one u nas królują. Natomiast obecnie przygotowujemy także wyjazdy na Bałkany oraz do Hiszpanii i Portugalii – mówi.

Jak dodaje, szkoła po raz kolejny planuje zagraniczny wyjazd samolotem.

– Uczniowie uczą się języków obcych, nabierają pewności siebie w komunikacji, stają się bardziej samodzielni. Jest mnóstwo pozytywów – zaznacza dyrektor.

BEZPIECZEŃSTWO I ORGANIZACJA

Co istotne, organizacją wyjazdów zajmują się biura podróży, a nie szkoła. Rodzice wpłacają kolejne raty za pośrednictwem internetowych portali organizatora, a po stronie biura pozostają m.in. kwestie związane z transportem, zakwaterowaniem czy ubezpieczeniem uczestników. W niektórych przypadkach, np. podczas wyjazdu do USA, wyżywienie uczestnicy opłacali już we własnym zakresie.

Dyrektorzy szkół przyznają, że podczas zagranicznych wyjazdów nie dochodziło dotąd do poważniejszych incydentów zdrowotnych. Zdarzały się jedynie pojedyncze sytuacje wymagające interwencji medycznej.

– Uczeń jest ubezpieczony, a nauczyciele mogą wezwać lekarza do hotelu albo po prostu pojechać z nim do przychodni – podkreśla Renata Bębenek.

Jak zaznacza z kolei Andrzej Bieda, dyrektor II LO w Chrzanowie, przy wyjazdach do egzotycznych krajów konieczne jest również zapewnienie odpowiedniej profilaktyki zdrowotnej, w tym wymaganych szczepień ochronnych.

Nieco bardziej ostrożnie podchodzi też do samych dalekich kierunków.

– To ciekawy świat, ale może najpierw młodzi ludzie powinni lepiej poznać Polskę czy Europę – mówi.

Jednocześnie zwraca uwagę, że przy odpowiednio wczesnym planowaniu koszty można rozłożyć w czasie.

– Jeśli wycieczkę organizuje się z rocznym wyprzedzeniem, można odkładać pieniądze – zauważa.

Przed zakończeniem roku wszystkie szkoły planują kolejne wycieczki. I LO w Chrzanowie stawia drugi raz na USA w lipcu 2026 roku.

- To zagraniczna wyprawa organizowana przez biuro podróży z udziałem nauczycieli będących na urlopie - zaznacza Bożena Bierca, dyrektor I LO w Chrzanowie.

Klaudia Remsak



Grupa uczniów z chrzanowskiego Staszica w Japonii

ROZMOWA ZE STAROSTĄ CHRZANOWSKIM BARTŁOMIEJEM GĘBALĄ: DUBAJ? CZEMU NIE



Klaudia Remsak: Czy organ prowadzący jest za tym, by szkoły ponadpodstawowe organizowały wycieczki zagraniczne?

To od początku do końca zarówno decyzja, jak i odpowiedzialność dyrektora szkoły. Jeżeli dyrektor widzi potrzebę i możliwość przeprowadzenia takiej wycieczki, oczywiście powinno to odbywać się w porozumieniu z uczniami, a przede wszystkim z rodzicami: czy są zainteresowani taką ofertą, czy ich na to stać. Bo to są wycieczki, które nie należą do tanich. Z drugiej strony są też oczekiwania samych uczniów i rodziców, którzy zabiegają, by takie atrakcyjne wycieczki się odbywały. Trzeba te interesy pogodzić i dojść do porozumienia, że dana wycieczka jest możliwa do zorganizowania.

Co starosta myśli o wycieczkach do Dubaju czy Stanów Zjednoczonych?

Jeżeli wartość tej wycieczki jest nie tylko turystyczna, ale również edukacyjna, to czemu nie. Wiele zakątków świata jest ciekawych i wartych odwiedzenia, poznania ich kultury. Natomiast zawsze powinno to wynikać z potrzeb i sygnałów od uczniów oraz rodziców.

Szkoły czekają na regulacje prawne dotyczące wynagradzania nauczycieli za pracę jako opiekunowie podczas wycieczek. Organ prowadzący póki co nie płaci dodatkowo za nadgodziny.

Pracodawcą dla nauczyciela jest dyrektor placówki i to on zgodnie z prawem ma zabezpieczyć opiekę na wycieczce oraz rozliczyć ten temat. Regulacje są niejasne w takim sensie, że istnieją już pewne doświadczenia sądowe, które wprowadziły różne interpretacje przepisów. Natomiast co do zasady, dyrektor jest pracodawcą dla nauczyciela i odpowiada za to, żeby odbywało się to zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa pracy.

Jeden z nauczycieli powiedział, że sam udział w wycieczce, gdzie ma nocleg, wyżywienie i atrakcje za darmo, jest już pewną formą wynagrodzenia.

Są takie postawy, ale są też pewnie inne. Nie ma jednak takiej sytuacji, że za pracę nie należy się wynagrodzenie. Praca ma być tak zorganizowana, żeby to nie był wolontariat.

Czy organ prowadzący podejmuje temat dofinansowania wycieczek?

Nie ma czegoś takiego jak bezpośrednie dofinansowanie od organu prowadzącego. Zespół Szkół w Libiążu korzysta z programu Erasmus. To formuła, która ma wsparcie finansowe ze środków unijnych i funkcjonuje od wielu lat. Stanowi atrakcyjną ofertę, z której uczniowie mogą korzystać.

A inne szkoły? Bo tylko Libiąż ma Erasmusa.

Jesteśmy otwarci na to, żeby inne szkoły również szukały wsparcia finansowego takich wyjazdów. To najlepsza opcja, bo rzeczywiście wycieczki zagraniczne są drogie. Gdyby udało się odciążyć budżet ucznia i rodzica, byłoby to korzystne dla wszystkich. Warto zaznaczyć, że powiat realizował w ub. roku program ministerialny „Wyjście z klasą", które było takim narzędziem wspierającym szkolne wycieczki.

eprasa.pl 9ac68fa01e

KRZESZOWICE

KRZESZOWICE

XI Sesja Rady Seniorów

6 maja w Sali Herbowej Urzędu Miejskiego w Krzeszowicach odbyła się IX sesja Miejskiej Rady Seniorów. Podczas obrad radni seniorzy przyjęli uchwałę zawierającą wnioski do burmistrza dotyczące działań na rzecz poprawy jakości życia osób starszych.

Wśród najważniejszych postulatów znalazły się: organizacja bezpłatnych zajęć na basenie w Małopolskim Szpitalu Rehabilitacyjnym w Krzeszowicach, wprowadzenie zniżek dla seniorów w powstającym kompleksie sportowo-rekreacyjnym oraz uruchomienie zajęć aqua aerobiku. Seniorzy wnioskowali również o montaż ławek na trasach spacerowych w Puszczy Dulowskiej oraz o udostępnienie remiz OSP na potrzeby aktywności społecznej seniorów, młodzieży i kół gospodyń wiejskich.

Rada wystąpiła także z wnioskiem o przyznanie medali „Zasłużony dla Gminy Krzeszowice" dla Zygmunta Kuchty oraz Jana Załuskiego.

Podczas spotkania dyskutowano o integracji osób starszych i przeciwdziałaniu samotności, a także o wzmacnianiu aktywności społecznej. Szczególną uwagę zwrócono na współpracę międzypokoleniową. Jak podkreślił przewodniczący Młodzieżowej Rady Gminy Dominik Kałuża, połączenie doświadczenia seniorów z energią młodzieży może przełożyć się na wartościowe inicjatywy dla lokalnej społeczności.

FILIPOWICE

Wyczekiwany remont drogi

Dobra wiadomość dla mieszkańców Filipowic. 6 maja 2026 r. Wojewoda Małopolski poinformował o przyznaniu dofinansowania z Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg na budowę drogi gminnej przy ul. Podgórskiej. Obecnie droga ta to w większości betonowe płyty lub sam szuter.

W 2026 roku dofinansowanie wyniesie 250 tys. zł, a w 2027 roku – 594 432 zł. Całkowita wartość inwestycji to 1 688 865,98 zł.

- Pełniąc funkcję sołtysa Filipowic przez wiele lat zabiegałam o realizację tej inwestycji. Prowadziłam liczne rozmowy z właścicielami terenów. Bardzo się cieszę, że dzięki wspólnym działaniom i dobrej współpracy udało się pozyskać dofinansowanie, gdyż jest to kolejny ważny krok w kierunku realizacji inwestycji, która znacząco poprawi komfort i bezpieczeństwo mieszkańców - mówi przewodnicząca Komisji Bezpieczeństwa Publicznego Beata Głąb.

KRZESZOWICE

Majówka Hrabiny Zofii już wkrótce

Krzeszowice szykują się do kolejnej edycji „Majówki Hrabiny Zofii", która odbędzie się 23–24 maja 2026 roku w ramach „Majowych Dni Krzeszowic 2026". Tegoroczne wydarzenie objął honorowym patronatem Łukasz Smółka, marszałek województwa małopolskiego.

Jak podaje Centrum Kultury i Sportu w Krzeszowicach, głównym partnerem organizacji imprezy jest Województwo Małopolskie. „Majówka Hrabiny Zofii" po raz kolejny została też wyróżniona tytułem „Wizytówki Małopolski".

Program wydarzenia obejmuje dwa dni atrakcji, koncertów i występów artystycznych. W sobotę, 23 maja, wydarzenia odbędą się na rynku w Krzeszowicach, a wieczorem wystąpi Roxie. Zaplanowano także dyskotekę z DJ Marcinem Krukiem i Rodzinną Strefę Relaksu.

W niedzielę, 24 maja, główne obchody przeniosą się do Parku Bogackiego. W programie znajdą się m.in. koncerty, pokazy, spektakl plenerowy „Skrzypek na Rynku", jarmark tradycji i rękodzieła oraz liczne atrakcje dla rodzin. A o godzinie 18:00 wystąpi Liber.

DNI KRZESZOWIC

Dyskoteka nie wszystkim się podoba

W ramach „Majówki Hrabiny Zofii" ma odbyć się dyskoteka z DJ-em Marcinem Krukiem. Nie wszystkim jednak podoba się pomysł organizacji takiego wydarzenia na krzeszowickim rynku, zwłaszcza w tak późnych godzinach — od 22:30 do 2:00 w nocy.

Kacper Ropka, młody aktywista z Krzeszowic, zebrał wokół siebie grupę mieszkańców, którzy planują zaprotestować. Ich głównymi motywacjami są troska o osoby starsze mieszkające w bezpośredniej okolicy rynku, a także o los zwierząt — zarówno domowych, jak i żyjących na wolności, w szczególności wielu gatunków ptaków mających gniazda w okolicznych drzewach.

– W ubiegłym roku dyskotekę zorganizowano na placu targowym, który nie dość, że jest większy, to jeszcze w jego bezpośrednim otoczeniu nie mieszka aż tak dużo osób, a dźwięk nie rezonuje. Nie rozumiem, czemu w tym roku zdecydowano się powrócić na rynek – tak sytuację opisuje główny zainteresowany.

Aktywista najpierw zbierał podpisy pod petycją skierowaną do organizatorów wydarzenia, w której wnioskowano o przeniesienie lub skrócenie dyskoteki. Pod petycją podpisało się jednak jedynie dziesięć osób. Teraz każda z nich zamierza złożyć własny wniosek do organizatorów w sprawie przeniesienia dyskoteki.

Sam apel spotkał się w Internecie z ogromną falą negatywnych reakcji; niektóre z nich można by nawet uznać za groźby karalne. Reakcja mieszkańców jest więc dosyć jednoznaczna — dyskoteka powinna pozostać w najbardziej reprezentacyjnej części miasta, jaką jest rynek, zwłaszcza że takie wydarzenia nie odbywają się w Krzeszowicach codziennie.

MG

ALWERNIA

GMINA

Są jeszcze miejsca w przedszkolach. Rozpoczyna się rekrutacja uzupełniająca

Rodzice dzieci z gminy Alwernia będą mogli od 19 maja składać wnioski w ramach rekrutacji uzupełniającej do przedszkoli i oddziałów przedszkolnych na rok szkolny 2026/2027. W placówkach zostało jeszcze 76 wolnych miejsc.

Wnioski będzie można składać od 19 maja od godz. 15 do 29 maja do godz. 15.

Wolne miejsca czekają w przedszkolach w Alwerni, Brodłach, Kwaczale i Regulicach. Rekrutacja obejmie także oddziały przedszkolne przy szkołach podstawowych w Brodłach, Okleśnej i Porębie Żegoty.

PORĘBA ŻEGOTY

Salezjanin z Poręby Żegoty zostanie błogosławionym

Pochodzący z Poręby Żegoty ks. Włodzimierz Szembek zostanie beatyfikowany. Uroczystość odbędzie się 6 czerwca o godz. 10:00 w Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w krakowskich Łagiewnikach. Salezjanin i więzień Auschwitz znalazł się w gronie dziewięciu polskich duchownych zamordowanych podczas II wojny światowej.

Ks. Włodzimierz Szembek urodził się 2 kwietnia 1883 roku w Porębie Żegoty. Pochodził z rodziny arystokratycznej. Ukończył studia rolnicze na Uniwersytecie Jagiellońskim. Przez lata zarządzał rozległym majątkiem ziemskim, jednak w wieku 42 lat wstąpił do zgromadzenia salezjanów.

Podczas wojny przebywał w Skawie pod Nowym Targiem. Niemcy aresztowali go 9 lipca 1942 roku. Trafił najpierw do więzienia w Zakopanem, później do Tarnowa, a następnie do KL Auschwitz, gdzie zginął 18 września 1942 roku.

ALWERNIA

Zabytkowy Magirus trafił do muzeum

Do zbiorów Małopolskiego Muzeum Pożarnictwa w Alwerni dołączył średni samochód gaśniczy Magirus Deutz 170D11 z 1971 roku. Przez lata pojazd służył strażakom z OSP Juszczyn Polany i brał udział w akcjach ratowniczych.

Samochód ma napęd 4x4, zbiornik mieszczący 2500 litrów wody i autopompę o wydajności 1600 litrów na minutę. Załoga mogła liczyć sześć osób.

Pojazd oficjalnie przekazali druhowie z OSP Juszczyn Polany. Dokumenty podpisali dyrektor Muzeum Małopolski Zachodniej w Wygiełzowie i Małopolskiego Muzeum Pożarnictwa w Alwerni Marek Bębenek, burmistrz Makowa Podhalańskiego Michał Surmiak oraz naczelnik OSP Juszczyn Polany dh Marek Woźny.

GROJEC

O bezpieczeństwie przy drogach powiatowych

Sołtys Grojca, członkowie rady sołeckiej, radne oraz przedstawiciele Stowarzyszenia Sympatyków Grojca spotkali się w sołectwie ze starostą chrzanowskim Bartłomiejem Gębalą i dyrektorem Powiatowego Zarządu Dróg Grzegorzem Żuradzkim. Rozmawiali o bezpieczeństwie przy drogach powiatowych.

Najważniejszym tematem było utworzenie bezpiecznego przejścia dla pieszych wraz z sygnalizacją świetlną przy Szkole Podstawowej w Grojcu. Poruszono również kwestię potrzeby dokończenia chodnika przy Głowackiego, wyznaczenia przejścia dla pieszych w rejonie placu Jana Pawła II oraz uspokojenia ruchu na ul. Grojeckiej.

Przedstawiciele Grojca zwracali też uwagę na problemy z wyjazdem z ul. Na Brandyske i z posesji przy ul. Grojeckiej. Rozmawiano również o stanie chodników, konieczności koszenia rowów i przesunięciu w stronę Zalasu znaku oznaczającego teren zabudowany.

Uczestnicy spotkania podkreślali, że część inwestycji będzie wymagała współpracy powiatu i gminy Alwernia.

ZDROWIE

Mammobus przyjedzie do Alwerni

Narodowy Fundusz Zdrowia zachęca mieszkanki z gminy Alwernia do skorzystania z bezpłatnej mammografii. Mogą z niej skorzystać kobiety w wieku od 45 do 74 lat. Badanie można wykonać raz na dwa lata bez skierowania i bez opłat.

W maju mammobus dwa razy odwiedzi gminę Alwernia. 20 maja stanie przy przychodni przy Gęsikowskiego. Badania będą prowadzone w godz. 9-17. Rejestracja pod numerem telefonu 58 767 34 44.

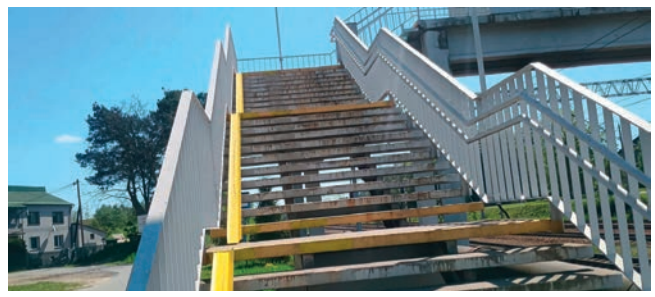
Kolejna okazja do wykonania mammografii będzie 26 maja przy Przychodni Lekarskiej Medycyna przy ul. Marii Skłodowskiej-Curie. Mammobus będzie dostępny w godz. 9-12. Zapisy pod numerem tel. 58 325 76 02.

(GK)

LIBIĄŻ

LIBIĄŻ

Mieszkańcy pytają, gdzie są nowe płozy



Na schodach kładki nad torami jest wciąż tylko jedna płoza. Tym samym nie można w praktyce tamtędy przejść z wózkiem

Na początku roku przedstawiciele PKP zdemontowali jedną płozę znajdująca się przy schodach prowadzących na kładkę nad torami na stacji PKP w Libiążu. Twierdzili, że spad jest zbyt duży i nie spełnia norm.

Oburzyło to okolicznych mieszkańców i samorządowców. Po licznych interwencjach w tej sprawie doszło we wtorek do spotkania z udziałem przedstawiciela PKP, mieszkańców, radnych, posła i przedstawicieli mediów.

- Po modernizacji linii kolejowej mamy kładkę niespełniającą wymogów. Po rozmowie z burmistrzem zaproponowaliśmy przygotowanie projektu przejścia podziemnego do peronów od strony dworca. Na peronie na pewno musi być winda, nie może być żadnego najazdu – zapewnił Andrzej Lipski, dyrektor Zakładu Linii Kolejowych PKP PLK w Krakowie.

Pod koniec marca na spotkaniu w LCK dyrektor doprecyzował, że kolej ma już fundusze na dwie trzecie inwestycji, czyli przejście tunelowe, schody i windy. Gmina ma szukać funduszy na sfinansowanie inwestycji od drugiej strony torów. Gdyby wszystko poszło zgodnie z planem, do końca 2028 roku inwestycja mogłaby zostać zakończona.

Burmistrz Jacek Latko o finansach na to zadanie rozmawiał z wojewodą. Jest opcja, by nowe przejście podziemne służyło także jako schron. Wtedy są większe szanse na fundusze na ten cel. Gmina także musi uregulować sprawy własnościowe gruntu przy torach.

W LCK dyrektor Lipski poinformował także, że nadzór budowlany wyraził zgodę na montaż nowych płoz, ale z tym zastrzeżeniem, że ryzyko ewentualnego wypadku weźmie na siebie PLK S.A. Miał zostać opracowany projekt nowych najazdów (rynien) dla wózków i rowerów. Do końca kwietnia miały zostać zamontowane.

Na poniedziałkowym posiedzeniu komisji ds. komunalnych libiąskiej rady jeden z mieszkańców powiedział, że termin nie został dotrzymany.

- Rozmawiałem w ubiegłym tygodniu z dyrektorem Lipskim w tej sprawie. Powiedział, że trochę dłużej trwały sprawy dokumentacyjne. Zapewnił, że nowe płozy pojawią się najpóźniej w przyszłym tygodniu – zapewnił 11 maja uczestniczący w posiedzeniu burmistrz Jacek Latko.

KULTURA

Będzie nowy projektor

Libiąskie Centrum Kultury dostało dofinansowanie na zakup nowego projektora kinowego do Ale Kino w Libiążu. W ramach projektu „Rozwój kin. Priorytet II: Cyfryzacja kin" z Polskiego Instytutu Sztuki Filmowej ta instytucja otrzyma 200 tysięcy złotych.

SPORT

Jubileusz na sportowo

W tym roku przypada 40-lecia współpracy Libiąża i miasta partnerskiego z Francji Rouvroy. Kulminacja świętowania nastąpi podczas Dni Libiąża. Już teraz młodzi piłkarze ze Szkoły Piłkarskiej Górnik Libiąż odwiedzili Francję, by wziąć udział w emocjonującym turnieju piłkarskim. Rywalizacja stała na bardzo wysokim poziomie. W szranki stanęło 12 drużyn. Reprezentanci gminy pokazali charakter i wielkie serce do gry, kończąc turniej na 5. miejscu. Młodzi zawodnicy i ich trenerzy spotkali się z panią mer Valérie Cuvillier oraz innych członkami władz władz Rouvroy.

REKREACJA

Pojechali Szlakiem Orlich Gniazd

Członkowie grupy Rowerowy Libiąż wybrali się na wyprawę Szlakiem Orlich Gniazd. „Po drodze nie zabrakło pięknych widoków, stromych podjazdów, chwil zmęczenia, ale też ogromnej dawki śmiechu, motywacji i dobrej energii. To właśnie takie chwile pokazują, jak silna jest nasza rowerowa ekipa. Kolejne zamki zdobyte, kolejne wspomnienia zapisane i następny dzień pełen przygód za nami. A wieczorem przyszedł czas na wspólne ognisko. Pieczenie kiełbasek, rozmowy i wspólnie spędzony czas jeszcze bardziej integrują naszą grupę i pokazują, że Rowerowy Libiąż to nie tylko jazda na rowerze, ale przede wszystkim świetni ludzie i wyjątkowa atmosfera" – napisali członkowie grupy w mediach społecznościowych 12 maja po drugim, deszczowym dniu wyprawy.

(MO)

eprasa.pl 9ac68fa01e

CHRZANÓW

BALIN

Chrzanowska do remontu



Ul. Chrzanowska w Balinie. Fot. Starostwo Chrzanów

Po latach oczekiwań mieszkańcy doczekają się przebudowy drogi prowadzącej do Balina. Powiat podpisał kilka dni temu umowę z wykonawcą – firmą Berger Bau Polska – na modernizację blisko 1,4-kilometrowego odcinka trasy. Inwestycja o wartości prawie 3 mln zł ma poprawić komfort i bezpieczeństwo kierowców, rowerzystów oraz pieszych. Prace mają być zrealizowane się w ciągu roku.

– Udało nam się zdobyć pieniądze na ten cel, w tym z Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg. Zadanie współfinansuje również gmina Chrzanów. Chodzi o gruntowną modernizację, przebudowę, doposażenie o ciągi dla pieszych, czego tam brakowało. Myślę, że użytkownicy: kierowcy, rowerzyści i piesi, będą podróżować drogą do Balina w komfortowych warunkach – powiedział nam starosta Bartłomiej Gębala.

Informacja o inwestycji wywołała też dyskusję o stanie innych dróg w Balinie. Internauci zwracają uwagę przede wszystkim na ul. Jaworznicką, której nawierzchnia – jak podkreślają – również jest w bardzo złym stanie.

Do tych komentarzy odniósł się starosta na swoim profilu w mediach społecznościowych.

– Temat jest nam znany i będzie brany pod uwagę przy planowaniu kolejnych prac remontowych – odpowiedział.

OSIEDLE STELLA

Bezpieczne przejście priorytetem miejscowych

Mieszkańcy osiedla Stella w Chrzanowie od dłuższego czasu wskazują na problem bezpieczeństwa przy jedynym przejściu dla pieszych. Według przewodniczącego rady osiedla Piotra Adamczyka, największym zagrożeniem jest nadmierna prędkość kierowców oraz częste ignorowanie pieszych oczekujących przed pasami. Najgorzej sytuacja wygląda w przypadku osób starszych i dzieci, które mają trudności z bezpiecznym przekroczeniem jezdni.

- Były już nawet potrącenia. Samochody jadące z Pogorzyc są rozpędzone, nikt nie zwraca uwagi na to, że w Stelli jest przejście dla pieszych - mówi P. Adamczyk.

Mieszkańcy podkreślają, że montaż sygnalizacji świetlnej mógłby znacząco poprawić bezpieczeństwo i uspokoić ruch na tej trasie. Przewodniczący rady osiedla zaznacza, że to właśnie światła przy przejściu są dziś dla rady „oczkiem w głowie" i najważniejszą sprawą, o którą od dłuższego czasu zabiegają przedstawiciele mieszkańców. Rada osiedla zapowiada, że będzie konsekwentna w tej sprawie.

Przewodniczący rady osiedla zapowiada ponadto, że będzie się starał o wykonanie drugiego przejścia dla pieszych w stronę Chrzanowa.

Piotr Adamczyk pełni funkcję przewodniczącego rady osiedla Stella od roku.

GMINA

Mieszkańcy zdecydują o statutach osiedli

Mieszkańcy chrzanowskich osiedli będą mogli zgłaszać uwagi do projektów nowych statutów jednostek pomocniczych gminy. Konsultacje społeczne potrwają od 18 maja do 1 czerwca 2026 roku. Cel spotkań? Zebranie opinii, uwag i propozycji dotyczących funkcjonowania osiedli.

Konsultacje obejmą osiedla: Borowiec, Kąty, Kościelec, Młodości, Niepodległości, Północ-Tysiąclecie, Rospontowa, Stara Huta, Stella i Śródmieście. Mogą w nich uczestniczyć mieszkańcy gminy Chrzanów posiadający czynne prawo wyborcze i zamieszkujący na tych osiedlach.

Uwagi i wnioski można składać podczas spotkań z mieszkańcami, a także za pomocą specjalnego formularza: osobiście w Urzędzie Miejskim w Chrzanowie, drogą elektroniczną lub pocztą tradycyjną na adres magistratu przy al. Henryka 20.

Władze miasta podkreślają, że wyniki konsultacji będą miały charakter opiniodawczy.

Projekty statutów dostępne są w Biuletynie Informacji Publicznej Urzędu Miejskiego w Chrzanowie w zakładce „Konsultacje społeczne", a także na tablicach ogłoszeń.

(KR)

TRZEBINIA

PLAN OGÓLNY

Konsultacje rozpoczęte

Burmistrz zarządził konsultacje społeczne projektu planu ogólnego. Rozpoczęły się 8 maja 2026 r. i potrwają do 5 czerwca 2026 r. **Do 5 czerwca można składać uwagi.**

Spotkania otwarte zaplanowane są 18, 19, 20, 25 i 27 maja br. o godz. 17:00:

- dla mieszkańców Dulowej, Karniowic i Psar - w Szkole Podstawowej w Dulowej, ul. Paderewskiego 65, sala gimnastyczna, 18 maja (poniedziałek);

- dla mieszkańców osiedli Centrum, Górka, Krakowska, Piaski, Salwator, Trzebionka, Widokowe - w budynku biblioteki przy ul. Ochronkowej 7, w Trzebini, sala szmaragdowa, II piętro, 19 maja (wtorek);

- dla mieszkańców osiedli Energetyków, Gaj, Gaj Zacisze, Krze, Siersza, Wodna - w Szkole Podstawowej nr 6 w Trzebini OS Gaj 39, sala gimnastyczna, 20 maja (środa);

- dla mieszkańców Bolęcina, Piły Kościeleckiej, Młoszowej w budynku biblioteki przy ul. Ochronkowej 7, w Trzebini, sala szmaragdowa, II piętro, 25 maja (poniedziałek);

- dla mieszkańców Czyżówki, Lgoty, Płok, Myślachowic w Szkole Podstawowej w Myślachowicach ul. Trzebińska 15, sala gimnastyczna, 27 maja (środa).

Dyżury projektanta –będą 13 maja (środa), 14 maja (czwartek), 28 maja (czwartek) i w dniu 1 czerwca (poniedziałek) w godzinach od 16:00 do 18:00 w budynku biblioteki przy ul. Ochronkowej 7 w Trzebini, sala perłowa na II piętrze.

MIESZKANIA GMINNE

Rozliczenie wniosków z rok 2025

W ramach kontroli społecznej raportowane jest rozpatrywanie i załatwianie wniosków o najem gminnych lokali mieszkalnych. I tak o przydział lokalu wchodzącego w skład mieszkaniowego zasobu gminy w minionym roku wpłynęło 27 wniosków. Pozytywnie rozpatrzonych zostało 13, a 14 negatywnie.

O zamianę lokalu pozytywnie rozpatrzono 2 wnioski, a 3 negatywnie.

Trzy skierowania wyznaczono do zawarcia umowy najmu na czas nieoznaczony.

12 najemców podpisało umowy o najem socjalny, a 3 o zamianę w ramach najmu socjalnego lokalu.

SPORT

Zasłużony dla sportu trzebińskiego

Zarządzeniem burmistrza przyznane zostało wyróżnienie w postaci medalu „Zasłużony dla sportu trzebińskiego".

Otrzyma je Kazimierz Andrzej Noworyta, za działalność społeczną na rzecz rozwoju kultury fizycznej na terenie Gminy Trzebinia. Uroczystość z tej okazji zaplanowana jest w piątek, o godz. 11 w Dworze Zieleniewskich.

KULTURA

Siłownia czy Muzeum

Jak mówili radni podczas obrad komisji spraw społecznych, dzierżawca pomieszczeń siłowni na Zbyszku dostał wypowiedzenie. Pod siłownią jest sala, w której niegdyś trenowała Opoka. W drugiej części budynku dawnego basenu - borykające się z ciasnotą Muzeum Regionalne. Na razie nie zapadła decyzja, kto będzie gospodarzem pomieszczeń po siłowni. Radni liczą, że Muzeum.

OSIEDLE GÓRKA

Orlik do modernizacji

Renowacja nawierzchni poliuretanowej boiska wielofunkcyjnego, modernizacja oświetlenia zaplecza szatniowo-sanitarnego oraz remont i modernizacja chodników i kanalizacji czeka Orlika przy SP nr 4 w Trzebini. Gmina już ogłosiła przetarg na wykonanie tych prac. Zaplanowane są na ten rok.

RYNEK

Zakaz ruchu. Interwencje nie pomagają



Takie oznakowanie uniemożliwia poruszanie się „niemieszkańcom" po trzebińskim rynku po godz. 18-ej. A przecież o tej porze niektóre sklepy czy apteka są jeszcze czynne. Analizą oznakowania miała się zająć policja. Na razie nic się nie zmieniło.

BABICE

OLSZYNY

Trzeba zapłacić podatek

Sołtys informuje, że będzie zbierał pieniądze na podatek gruntowy za drugi kwartał. Mieszkańcy mogą przyjść w tej sprawie na dyżur do Domu Kultury w Olszynach 14 maja (czwartek) od godz. 17 do 19 oraz 15 maja (piątek) od godz. 11.30 do 13.30.

ZAGÓRZE

Pora zapisać się na bieg

Już 31 maja odbędzie się tegoroczna edycja biegu Bukowica Run. Organizatorem jest Gminny Ośrodek Kultury w Babicach. Trasa jak zwykle poprowadzi prze urokliwe zakątki Zagórza, Wygiełzowa, Pogorzyc. Rejestracja uczestników online trwa jeszcze tylko do 18 maja. „Nie zostawiaj decyzji na ostatnią chwilę!" - apelują organizatorzy.

OŚWIATA

Nominacje dla dyrektorów

W piątek, 8 maja wójt Babic Radosław Warzecha wręczył dyrektorom placówek oświatowych akty powierzenia na kolejną, pięcioletnią kadencję. Nominacje odebrali dyrektorzy: Zespołu Szkół w Mętkowie Joanna Latko-Wierzbic, Szkoły Podstawowej w Jankowicach Remigiusz Paliwoda, Przedszkola Samorządowego w Olszynach Renata Sadowska, Szkoły Podstawowej w Zagórzu Magdalena Woźniak oraz Zespołu Szkół w Babicach Bogdan Żółty.

MĘTKÓW

Uwaga na utrudnienia

Przypomnijmy, że trwa przebudowa blisko 2-kilometrowego odcinka drogi powiatowej, łączącej Mętków i Babice. Od poniedziałku, 11 maja rozpoczęły się prace związane z frezowaniem nawierzchni oraz z wykonaniem podbudowy w technologii recyklingu na zimno. Z tego też względu odcinek ul. Brzozowej, od skrzyżowania z obwodnicą Babic (droga wojewódzka 780) do wysokości gospodarstwa szkółkarskiego Larix jest całkowicie nieprzejezdny. Całkowity koszt przebudowy tego 2-kilometrowego fragmentu ul. Brzozowej to 1 745 571,83 zł. Dofinansowanie z Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg to 844 329 zł. Gmina Babice dołoży do tej inwestycji ze swojego budżetu ponad 225 000 zł, czyli 25 proc. kwoty przeznaczonej przez powiat chrzanowski. Spółka Berger Bau Polska z Wrocławia ma zrealizować całą inwestycję do 8 listopada 2026 r.

BABICE

Fotowoltaika zamontowana

Zakończył się montaż instalacji fotowoltaicznych na budynkach Ochotniczych Straży Pożarnych na terenie gminy Babice wraz z magazynami energii w celu poprawy jakości środowiska naturalnego. Urządzenia zostały umieszczone na w remizach OSP w Mętkowie, Rozkochowie i Zagórzu. Prace do końca kwietnia wykonała firma El-Max z Jabłonki. Wartość umowy to 193110 zł.

SPORT

Kontrakt podpisany

Reprezentujący Akademię Piłkarską Wisły Kraków Szymon Jarczyk podpisał swój pierwszy kontrakt z Wisłą Kraków, obowiązujący do 2029 roku. Młody zawodnik, który w przeszłości występował w AP21 Chrzanów, obecnie gra z zespołem Białej Gwiazdy w Centralnej Lidze Juniorów U-17.

„Każdego dnia daję z siebie wszystko, żeby rozwijać się jako piłkarz i spełniać swoje marzenia. Podpisanie kontraktu z Wisłą Kraków to dla mnie ogromna motywacja do dalszej pracy i kolejny krok w stronę wielkich celów" – powiedział zawodnik z gminy Babice po podpisaniu kontraktu.

BABICE

Nie będzie prądu

Jak informuje Tauron Dystrybucja, w poniedziałek, 18 maja na terenie gminy Babice planowana jest przerwa w dostawie energii elektrycznej. W godzinach od 8 do 18 prądu nie będzie na ul. Wyrowcowej, Żabnik oraz Szkolnej w Zagórzu. W godzinach od 10 do 11 na ul. Piastowskiej, Na Staw, Polnej, Jagiellońskiej, Dolnej, 3 Maja oraz Borek w Babicach.

ZDROWIE

Przyjedzie mammobus

W środę 27 maja mieszkanki Babic będą mogły skorzystać z bezpłatnych badań mammograficznych w ramach Programu Profilaktyki Raka Piersi. Mammobus stanie przy Poczcie Polskiej na ul. Krakowskiej 47. Z badania mogą skorzystać kobiety w wieku od 45 do 74 lat, które nie wykonywały mammografii w ciągu ostatnich 24 miesięcy. Udział w programie jest bezpłatny i nie wymaga skierowania. Organizatorzy przypominają o konieczności wcześniejszej rejestracji telefonicznej pod numerem (58) 325 76 02 lub przez stronę internetową rejestracja.mammo-med.pl.

(MO)

eprasa.pl 9ac68fa01e

Przełom nr 19 (1750) 14 V 2026 • www.przelom.pl

Nocne oczekiwanie na diagnostykę

CHRZANÓW. Pacjentka szpitala czekała ponad 8 godzin na USG, szpital odpowiada.

Nasza Czytelniczka opisała sytuację dotyczącą ograniczonego dostępu do podstawowej diagnostyki obrazowej w godzinach nocnych na Szpitalnym Oddziale Ratunkowym w Chrzanowie.

Kobieta występuje zarówno jako pacjentka, jak i wnuczka starszej osoby, która – jak relacjonuje – przez wiele godzin oczekiwała na wykonanie badania. Jej babcia została przywieziona karetką na SOR około godziny 23.00 z silnym bólem brzucha.

– Mimo podeszłego wieku oraz nasilonych dolegliwości, na badanie USG miała czekać 8,5 godziny. Zostało ono wykonane dopiero po godz. 7.30 rano, wraz z przyjściem dziennej zmiany lekarzy – opisuje Czytelniczka.

Jak podkreśla, przez całą noc nie udało się postawić diagnozy, choć ostry ból brzucha może świadczyć o stanach bezpośredniego zagrożenia życia, takich jak perforacja narządu czy niedrożność.

Autorka zgłoszenia zaznacza również, że jej obawy wynikają z własnych doświadczeń medycznych. W przeszłości przeszła operację ratującą życie w innym szpitalu, gdzie szybkie wykonanie badania USG pozwoliło na natychmiastową diagnozę.

– Każda godzina zwłoki ma znaczenie. Stan „stabilny" może bardzo szybko przejść w stan krytyczny – dodaje.

W związku ze sprawą redakcja skierowała pytania do Szpitala Powiatowego w Chrzanowie dotyczące dostępności badań obrazowych oraz procedur diagnostycznych obowiązujących w godzinach nocnych. Pytaliśmy m.in., czy badania takie jak USG są dostępne całodobowo oraz jak wygląda postępowanie w przypadku pacjentów z ostrymi dolegliwościami bólowymi.

Odpowiedzi udzieliła dyrektor ds. lecznictwa szpitala, Izabela Kiełbalska. Jak poinformowała, w większości przypadków lekarze dyżurujący na SOR wykonują przesiewowe badania USG.

– Zazwyczaj tak – większość lekarzy dyżurnych wykonuje screeningowe badanie USG. Poza godzinami nocnymi w dni powszednie jest także obecny w szpitalu lekarz radiolog – przekazała dyrektor.

Szpital wskazuje jednocześnie, że w sytuacjach, gdy wykonanie badania USG nie jest możliwe w trybie pilnym, lekarz dyżurny może zdecydować o skierowaniu pacjenta na tomografię komputerową jamy brzusznej.



Szpitalny Oddział Ratunkowy w Chrzanowie

– W razie okoliczności, które wymagają USG, a nie jest ono możliwe pilnie do wykonania, lekarz ma możliwość wykonania TK jamy brzusznej. Zlecenie diagnostyczne jest uzależnione od decyzji lekarza dyżurnego SOR – czytamy w odpowiedzi przekazanej przez sekretariat szpitala i podpisanej przez dyrektor ds. lecznictwa.

O komentarz w tej sprawie redakcja zwróciła się również do Narodowego Funduszu Zdrowia. Jak poinformowała rzeczniczka prasowa NFZ Aleksandra Kwiecień, Fundusz odniesie się do przedstawionej sytuacji.

Klaudia Remsak

Mieszkańcy Trzebini alarmują: listy z ZUS i ważne przesyłki docierają z opóźnieniem. Poczta Polska odpowiada

Mieszkańcy Trzebini skarżą się na problemy z terminowym doręczaniem korespondencji przez Pocztę Polską S.A. Chodzi m.in. o przesyłki z ZUS, ale także zwykłą korespondencję i faktury.

Poczta przyznaje, że przejściowe trudności wystąpiły w pierwszym kwartale roku, ale zapewnia, że sytuacja została już opanowana.

Mieszkańcy pytają przede wszystkim o przyczyny opóźnień i o to, czy mogą liczyć na poprawę jakości doręczeń w najbliższym czasie. Jak podkreślają, problem utrzymuje się od dłuższego czasu i wywołuje coraz większe oburzenie.

Do redakcji zadzwoniła mieszkanka osiedla Bereska w Trzebini.

– Napiętnujcie tę instytucję, bo nie dostarczają na czas ważnych dokumentów. To jest nie do pomyślenia. W tym roku nie dostałam nawet PIT-ów z ZUS-u na czas. Dobrze, że poszłam do skarbówki, bo inaczej w ogóle bym się nie rozliczyła – mówi zdenerwowana kobieta.

Mieliśmy wcześniej interwencje m.in. z Młoszowej. Problemu doświadczyła też redakcja. Wysyłane przez nas faktury trafiały do odbiorców często już po terminie płatności albo tuż przed jego upływem.

W związku z licznymi sygnałami od mieszkańców zwróciliśmy się do Poczty Polskiej z prośbą o wyjaśnienie sytuacji. Spółka przyznaje, że problemy rzeczywiście występowały.

– Z informacji pozyskanych od dyrekcji regionalnej wynika, że obecnie nie występują problemy z doręczaniem przesyłek na obszarze gminy Trzebinia, co potwierdziła przeprowadzona niedawno kontrola – poinformowało biuro prasowe Poczty Polskiej.

Jak wyjaśnia spółka, przejściowe trudności pojawiły się w pierwszym kwartale bieżącego roku. Miało to związek ze znacznym zwiększeniem liczby przesyłek masowych, takich jak deklaracje i decyzje podatkowe czy korespondencja z zakładu ubezpieczeń, a także z wyższą absencją pracowników służby doręczeń.

Poczta zapewnia jednak, że podjęto działania naprawcze, m.in. poprzez organizację wsparcia z innych placówek.

– Udało się skutecznie ustabilizować sytuację. Obecnie placówka pozostaje pod stałym nadzorem w celu zapewnienia prawidłowego poziomu realizacji usług – przekazuje biuro prasowe.

Klaudia Remsak

Na elewacjach klubowe graffiti. Policja szuka sprawcy

CHRZANÓW. Napis „Tylko Wisła" oraz herb klubowy pojawiły się na elewacjach budynków przy ul. Niepodległości. Mieszkańcy zwracają uwagę na problem i pytają o częstsze patrole. Sprawę wyjaśnia Komenda Powiatowa Policji.

– W nocy z poniedziałku na wtorek ktoś oszpecił elewacje budynków. Może pojawiałyby się częstsze patrole policyjne w nocy w tej okolicy? – pyta czytelnik.

Jak informuje podkomisarz Sławomir Kagan z Komendy Powiatowej Policji w Chrzanowie, sprawa jest znana policji. Zgłoszenie wpłynęło 7 maja, natomiast do samego zdarzenia miało dojść dwa dni wcześniej.

– Obecnie trwają czynności wyjaśniające w sprawie wykroczenia z art. 63a §1 Kodeksu wykroczeń. Ustalamy sprawcę, sprawdzamy, czy był monitoring i ewentualni świadkowie – przekazuje oficer prasowy.

Mieszkańcy apelują o częstsze nocne patrole w tej części miasta. Policja zapewnia, że rozmieszczenie patroli jest stale analizowane.

– Dyslokacja patroli policyjnych, czyli planowe rozmieszczenie funkcjonariuszy w określonym miejscu, to kluczowy element organizacji służby prewencyjnej i jest weryfikowany na bieżąco. Patrole pojawiają się w każdym rejonie Chrzanowa. Sytuacja jest analizowana pod kątem zdarzeń, do których dochodzi w poszczególnych miejscach. Słowem – gdzie dochodzi do incydentu, tam pojawiają się funkcjonariusze – podkreśla S. Kagan.

(KR)





eprasa.pl 9ac68fa01e

MATERIAŁ PROMOCYJNY

Seniorzy po upadkach. Krzątanie się po domu to za mało

Złamane biodro, uraz po potknięciu na chodniku, miesiące rehabilitacji i lęk przed kolejnym upadkiem. W Polsce problem urazów wśród seniorów rośnie wraz ze starzeniem się społeczeństwa. Wojciech Kurzydło, fizjoterapeuta z Małopolskiego Szpitala Rehabilitacyjnego w Krzeszowicach przekonuje, że wielu dramatów można uniknąć. Kluczowe znaczenie mają ruch, odpowiednia profilaktyka i zmiana myślenia o starości. Jak mówi, samo „krzątanie się" po domu nie wystarcza.



Wojciech Kurzydło w pomieszczeniu zaaranżowanym na łazienkę, z której senior będzie mógł wygodnie i bezpiecznie korzystać

Jeszcze kilkanaście lat temu senior po złamaniu biodra często już nigdy nie wracał do dawnej sprawności. Dziś medycyna i rehabilitacja potrafią znacznie więcej, ale lekarze i fizjoterapeuci alarmują, że problem upadków wśród osób starszych nadal pozostaje jednym z największych wyzwań zdrowotnych starzejącego się społeczeństwa.

WIĘCEJ RUCHU, MNIEJ KILOGRAMÓW

- Proces starzenia polega na tym, że kolejne nasze organy odpowiadające za wzrok, słuch czy równowagę zaczynają coraz słabiej działać – zwraca uwagę Wojciech Kurzydło, kierownik zespołu pracowni rehabilitacyjnych w Małopolskim Szpitalu Rehabilitacyjnym w Krzeszowicach. - To naturalny proces, który spotka każdego z nas – dodaje.

W praktyce oznacza to, że sytuacja, która dla młodej osoby skończyłaby się jedynie siniakiem, u seniora może zakończyć się bardzo poważnym złamaniem. Osłabione mięśnie, gorsza równowaga i osteoporoza sprawiają, że nawet niewielkie potknięcie bywa początkiem długiej walki o powrót do sprawności.

Specjaliści podkreślają jednak, że sam wiek nie jest jedynym problemem. Ogromne znaczenie ma styl życia.

Według Wojciecha Kurzydło kraje, w których seniorzy żyją dłużej i dłużej zachowują sprawność, niekoniecznie mają najlepsze systemy ochrony zdrowia, ale przede wszystkim wyższą kulturę zdrowotną.

- Te kraje wyróżniają się nie fantastycznymi systemami ochrony zdrowia, ale właśnie odmiennym stylem życia, promowaniem aktywności fizycznej - mówi fizjoterapeuta. Jako przykład wskazuje kraje skandynawskie czy Holandię, gdzie ruch jest naturalnym elementem codzienności niezależnie od wieku.

Tymczasem polscy seniorzy należą do najmniej aktywnych w Europie. Wielu cierpi na cukrzycę, nadciśnienie i otyłość. Wszystkie te choroby zwiększają ryzyko upadków oraz utrudniają późniejszą rehabilitację.

Fizjoterapeuci nie mają wątpliwości, że pacjenci z nadwagą wracają do sprawności wolniej i trudniej przechodzą rehabilitację.

- Pacjent bez otyłości będzie znacznie lepiej się leczył. To nie jest kwestia tylko ciężaru. Tkanka tłuszczowa jest aktywna hormonalnie i powoduje spustoszenie w organizmie - mówi Wojciech Kurzydło.

NIE WYSTARCZY SIĘ „KRZĄTAĆ" - TRZEBA SIĘ SPOCIĆ

Jednym z najczęstszych powodów upadków są problemy ze wzrokiem. Źle dobrane okulary, nieleczona zaćma czy pogarszające się widzenie sprawiają, że seniorzy gorzej oceniają odległości i nie dostrzegają przeszkód. Do tego dochodzą osłabione mięśnie, zaburzenia równowagi i skutki uboczne przyjmowanych leków.

- Każdy organ, który nie jest odpowiednio bodźcowany, traci swoje umiejętności – podkreśla Wojciech Kurzydło. – Jeżeli mniej ćwiczymy, mięśnie są słabsze. Układ nerwowy działa gorzej, więc mamy słabszą równowagę.

Problemem okazuje się również sposób myślenia wielu starszych osób o aktywności fizycznej. Seniorzy często są przekonani, że skoro cały dzień „chodzą po domu" albo pracują w ogródku, to już wystarczający wysiłek.

- Najnowsze wytyczne Światowej Organizacji Zdrowia zalecają dla seniorów między 2,5 a 5 godzin umiarkowanego wysiłku fizycznego lub 1,5 do 3 godzin aktywności o dużej intensywności tygodniowo. Dodatkowo co najmniej 2 dni w tygodniu ćwiczenia wzmacniające wszystkie grupy mięśniowe, oraz 3 dni w tygodniu ćwiczenia poprawiające równowagę oraz trening siłowy. Seniorzy powinni ćwiczyć codziennie i to muszą być różne ćwiczenia, zarówno o umiarkowanej intensywności, siłowe jak i wzmacniające równowagę - mówi fizjoterapeuta.

To właśnie brak regularnego, świadomego ruchu powoduje, że organizm szybciej traci sprawność. Zanikają mięśnie odpowiedzialne za stabilizację, pogarsza się równowaga i wzrasta ryzyko kolejnych upadków.

DOBRZE URZĄDZONY DOM – TO PODSTAWA

Nie bez znaczenia pozostaje także otoczenie seniora. Luźne dywany, progi, słabe oświetlenie czy stare wanny bez uchwytów potrafią zamienić mieszkanie w pułapkę. W Małopolskim Szpitalu Rehabilitacyjnym w Krzeszowicach powstał nawet specjalny symulator przestrzeni domowej, który pokazuje rodzinom, jak dostosować mieszkanie, przede wszystkim łazienkę, do możliwości osoby starszej.

- Wiele starszych osób ma wanny w domu, ale po złamanym biodrze bardzo często nie będą już w stanie do tej wanny wejść i z niej wyjść. Powinien być prysznic z uchwytami, żeby senior mógł bezpiecznie się umyć – wyjaśnia Wojciech Kurzydło.

WSPIERAĆ A NIE WYRĘCZAĆ

Do krzeszowickiego szpitala trafiają głównie pacjenci po urazach ortopedycznych, przede wszystkim po złamaniach oraz operacjach wymiany stawów biodrowych i kolanowych. Wielu z nich przyjeżdża jeszcze na wózkach albo w pozycji leżącej.

- Zdecydowana większość wychodzi stąd o własnych siłach – podkreśla kierownik zespołu rehabilitacyjnego.

Rehabilitacja zaczyna się dziś bardzo szybko. Pacjenci trafiają na oddział już kilka, kilkanaście dni po operacji. Zdaniem specjalistów to ogromna zmiana w porównaniu z tym, jak wyglądało leczenie jeszcze kilkanaście lat temu.

- Im wcześniej rozpocznie się usprawnianie, tym lepsze są efekty – zaznacza fizjoterapeuta. Współczesna chirurgia pozwala ograniczyć ból pooperacyjny i szybciej uruchamiać pacjentów.

Równie ważna jak sama rehabilitacja okazuje się motywacja pacjenta i wsparcie rodziny. Kluczowe w tym jest jednak wspieranie samodzielności seniora, a nie wyręczanie go.

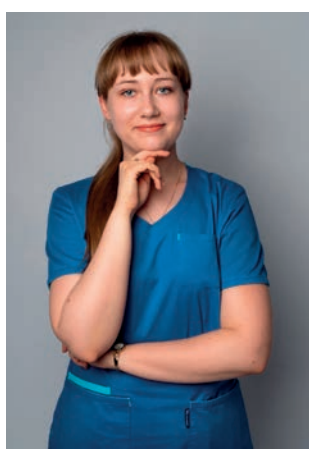
Specjaliści zauważają, że nadmierna opiekuńczość często bardziej szkodzi niż pomaga.

- My jesteśmy jak przewodnik górski, który zna bezpieczną ścieżkę. Ale to pacjent musi ją sam przejść - tłumaczy Wojciech Kurzydło.

MATERIAŁ PROMOCYJNY

Noworodek to najlepszy laktator

Rozmowa o połogu z Julitą Szostek, magister położnictwa, specjalistą pielęgniarstwa ginekologiczno-położniczego Szpitala Powiatowego w Chrzanowie.



Julita Szostek, położna

Klaudia Remsak: Co najbardziej zaskakuje świeżo upieczone mamy?

Julita Szostek: Że noworodek nie tylko je i śpi. Wiele osób wychodzi z takiego założenia. Tymczasem dziecko oczekuje bliskości – chce być przytulane, noszone, potrzebuje obecności mamy. Przez dziewięć miesięcy ta bliskość jest czymś naturalnym, a po porodzie nagle wszystko się zmienia. Nawet tak mały człowiek ma ogromną potrzebę kontaktu.

Czym jest połóg i jak długo trwa?

- Połóg to czas liczony od momentu urodzenia łożyska. Trwa od sześciu do ośmiu tygodni.

Jakie zmiany zachodzą wtedy w organizmie kobiety?

- Przede wszystkim hormonalne. Organizm stopniowo wraca do stanu sprzed ciąży. Obkurcza się także macica, która odzyskuje wcześniejsze rozmiary. Typowym objawem połogu jest krwawienie z dróg rodnych – początkowo obfite, przypominające miesiączkę, później przechodzące w różowe lub brązowe plamienia, następnie żółtawą wydzielinę, aż w końcu przezroczystą.

Czym różni się połóg po porodzie naturalnym od połogu po cesarskim cięciu?

- Największa różnica dotyczy gojenia rany. Organizm po obu porodach wraca do siebie w podobny sposób, jednak po cesarskim cięciu dochodzi rana na brzuchu, która goi się około dwóch–trzech tygodni. Szwy na macicy potrzebują znacznie więcej czasu – od trzech do nawet sześciu miesięcy.

A ból?

- To kwestia bardzo indywidualna. Są kobiety, które szybko wracają do formy i praktycznie nie odczuwają bólu, ale są też takie, które przechodzą połóg znacznie trudniej. Najbardziej dokuczliwe bywają zwykle pierwsza i druga doba po porodzie – wtedy intensywnie obkurcza się macica, a po cesarskim cięciu dochodzi jeszcze ból rany. Później zazwyczaj jest już lepiej.

Co powinno zaniepokoić kobietę po porodzie?

- Na pewno wysoka temperatura, około 38 stopni, nagłe zatrzymanie krwawienia z dróg rodnych albo przeciwnie – bardzo obfite, wręcz krwotoczne krwawienie. Po cesarskim cięciu niepokojące są również wszelkie wysięki z rany: krwiste, surowicze czy ropne.

Na czym polega codzienna opieka położnej nad kobietą w połogu?

- Pomagamy w laktacji, uczymy higieny połogowej, która jest niezwykle ważna dla prawidłowego gojenia. Chodzi między innymi o częste podmywanie się po każdej wizycie w toalecie. Higiena to podstawa.

A po wyjściu ze szpitala?

- Każda kobieta po porodzie jest objęta opieką położnej środowiskowo-rodzinnej. Dotyczy ona zarówno mamy, jak i noworodka. W ramach opieki odbywa się zwykle od czterech do sześciu wizyt patronażowych. Sprawdzamy, jak goi się rana krocza lub rana po cesarskim cięciu, oceniamy przebieg laktacji i ogólny stan mamy oraz dziecka.

Co z aktywnością fizyczną?

- Współżycie oraz korzystanie z basenu zaleca się dopiero po sześciu–ośmiu tygodniach połogu, kiedy wszystkie rany są wygojone i ustąpi krwawienie. Ćwiczenia siłowe również nie są wtedy wskazane. Najlepiej postawić na spacery z dzieckiem oraz lekkie ćwiczenia rozciągające i rozluźniające.

Kiedy można wyjść z noworodkiem na pierwszy spacer?

- Już w pierwszym tygodniu po porodzie. Nie ma ku temu przeciwwskazań.

Przejdźmy do diety kobiety karmiącej.

- Nie istnieje coś takiego jak specjalna dieta matki karmiącej.

Doprawdy? Czyli można jeść czekoladę, czy mocno przyprawione potrawy? Coś takiego!

- Oczywiście. Mleko mamy powstaje z układu krwionośnego i limfatycznego, więc do pokarmu trafiają przede wszystkim witaminy oraz mikro- i makroelementy. Kobieta karmiąca powinna unikać używek i stawiać na jak najmniej przetworzoną żywność. Najważniejsza jest zdrowa, urozmaicona dieta. Jeśli ktoś ma ochotę na czekoladkę, może ją spokojnie zjeść. Nic złego się nie stanie.

Co zrobić, gdy po powrocie do domu pojawiają się problemy z laktacją?

- Jeśli pokarmu jest za mało, pomocne mogą być herbatki laktacyjne i częste przystawianie dziecka do piersi. Karmienie powinno odbywać się na żądanie. Im częściej dziecko ssie, tym silniejsza jest stymulacja laktacji i większa produkcja mleka. Można wspomagać się laktatorem, ale najważniejszy jest sam bodziec dla organizmu.

A gdy pokarmu jest za dużo?

- Wtedy również można użyć laktatora, ale tylko do momentu uczucia ulgi. Piersi nie powinny być przepełnione, twarde i bolesne. Najważniejsze jednak jest częste przystawianie dziecka do piersi. Noworodek to najlepszy laktator.

Które sygnały mogą świadczyć o problemach emocjonalnych po porodzie?

- Czasem widać to już na oddziale, ale częściej problemy ujawniają się po powrocie do domu. W pierwszych dwóch tygodniach połogu wahania emocji są czymś naturalnym. Kobiety bywają bardziej tkliwe, płaczliwe, rozdrażnione. To tak zwane baby blues.

Kiedy powinien pojawić się niepokój?

- Gdy z czasem nie następuje poprawa, a wręcz jest gorzej. Kobieta odczuwa silny lęk, ma obniżony nastrój, nie cieszy się macierzyństwem. Wtedy warto skorzystać z pomocy psychologa, psychoterapeuty, a czasem także psychiatry.

Opieka poporodowa zmieniła się na przestrzeni lat.

- Dziś jest znacznie bardziej rozbudowana niż kiedyś. Wcześniej nie było tak częstych wizyt patronażowych ani tak szerokiej opieki środowiskowej.

Dlaczego została pani położną? Jakie są blaski i cienie tego zawodu.

- Zawsze ciągnęło mnie do kierunków medycznych i okazało się, że to był dobry wybór. Praca na sali porodowej to ogromna odpowiedzialność i ciągła adrenalina. Najpiękniejsze są chwile, kiedy dzieci przychodzą na świat i widać szczęście rodziców.

eprasa.pl 9ac68fa01e

Przełom nr 19 (1750) 14 V 2026 • www.przelom.pl

Maratony nauczyły ją pokory. Teraz inspiruje innych

Biegła w karaibskim upale, w śnieżycy za kołem podbiegunowym i po lodzie Antarktydy. Czasem przeklinała każdy kolejny kilometr, czasem płakała na mecie. Ale nigdy się nie zatrzymała. Mieszkająca w Nowym Jorku trzebinianka Urszula Musik opowiedziała o maratonach, które stały się dla niej czymś znacznie więcej niż sportem.

Spotkanie w Miejskiej Bibliotece w Trzebini od początku miało wyjątkowy klimat. Nie było sztywnej rozmowy o medalach i wynikach. Była za to opowieść o kobiecie, która z biegania uczyniła sposób na życie i inspiruje wielu ludzi.

Urszula Musik przyjechała do rodzinnego miasta jako maratonka z imponującym dorobkiem. 47 ukończonych maratonów, ultramaratony, siedem głównych maratonów świata i wyczyn, którego wcześniej nie dokonała żadna Polka — siedem maratonów na siedmiu kontynentach w ciągu jednego roku.



Urszula Musik w trzebińskiej bibliotece

DEBIUT W RÓŻOWYCH BUTACH

A wszystko zaczęło się zupełnie niewinnie.

– W 2016 roku poszłam kibicować znajomym do Central Parku na maraton. Widziałam tych wszystkich ludzi, którzy biegną i tak sobie pomyślałam: jeśli oni mogą, to ja też mogę przebiec przez cały Nowy Jork. Zaczęłam pytać ludzi, jak się dostać na maraton – opowiadała Urszula Musik.

W Nowym Jorku nie wystarczy zwyczajnie zapisać się na maraton. Trzeba wybiegać kwalifikację albo zostać wylosowanym. Jako mieszkanka Nowego Jorku Urszula Musik wybrała pierwszy z tych sposobów. To znaczy przebiegła dziewięć biegów kwalifikacyjnych oraz była wolontariuszką podczas jednej z imprez.

Na początku nie miała jeszcze pojęcia o treningach, odpowiednim odżywianiu czy sprzęcie. Pierwszy półmaraton przebiegła w zwykłych sportowych butach.

– Wybrałam je, bo były ładne, różowe – opowiadała w Trzebini.

Nie przeszkodziło jej to jednak ukończyć biegu w dobrym czasie. W 2018 roku zaliczyła swój pierwszy maraton w Nowym Jorku. Założenie było takie, by dotrzeć na metę i po drodze dobrze się bawić. Niesiona dopingiem kibiców dobiegła do celu po 4 godzinach 8 minutach i 12 sekundach. Czas był jednak na drugim planie. Po prostu złapała bakcyla biegania.

LICZĄ SIĘ EMOCJE I DOŚWIADCZENIA

Po pierwszym maratonie wiedziała już, że na jednym się nie skończy.

Nowy Jork, Kraków, Berlin, Chicago, Londyn, Boston, Tokio, Sydney — kolejne miasta zaczęły układać się w sportową mapę jej życia. Każdy maraton był inny. Każdy zostawiał ślad.

Podczas spotkania wiele mówiła o tym, że bieganie nauczyło ją pokory. Bo nawet najlepsze przygotowanie nie daje gwarancji sukcesu.

– Można być świetnie przygotowanym, a rano obudzić się z bólem głowy, czy problemami żołądkowymi i wszystko się sypie – wyjaśniała.

Właśnie dlatego nauczyła się nie przywiązywać obsesyjnie do wyniku.

– Kiedy człowiek za bardzo nastawia się na konkretny czas, głowa siada przy pierwszym kryzysie – podkreśliła.

Choć sama ma na koncie świetne rezultaty, dziś dużo bardziej niż cyfry liczą się dla niej emocje i doświadczenia. A tych nie brakowało.

ARUBA JĄ ZŁAMAŁA I ZBUDOWAŁA

Najbardziej brutalną lekcję dostała na Arubie, małej wyspie na Karaibach.

Maraton rozpoczynał się o trzeciej nad ranem, ale kiedy wzeszło słońce, asfalt zamienił się w rozgrzaną płytę. Na dodatek punktów z wodą było mało.

- Były dwa okrążenia i miałam wrażenie, że ta trasa po prostu się nie kończy. Myślałam, że mam fatamorganę, bo gdzieś widziałam ten sklep, za którym jest meta. Tymczasem biegłam, a tego sklepu dalej nie było. Pamiętam, że na mecie był chłopak, który tak się przegrzał, że go wsadzili do wanny z lodem. Szłam, biegłam i przeklinałam wszystko. Ale wiedziałam, że nie zejdę z trasy. Ten maraton nauczył mnie pokory. No i na pewno jakoś tak złamał mnie, ale też zbudował równocześnie – opowiadała maratonka.

To był jej najdłuższy maraton w życiu. Na trasie spędziła pięć i pół godziny.

SAMOTNOŚĆ ZA KOŁEM PODBIEGUNOWYM

Zupełnie innym doświadczeniem był maraton w norweskim Tromsø podczas nocy polarnej. Minus jedenaście stopni, śnieżyca i wiatr, który pojawił się po trzydziestym kilometrze. W bidonie miała wodę z dodatkiem alkoholu, żeby nie zamarzała. Żele energetyczne nosiła w kieszeniach razem z podgrzewaczami.

Ale najtrudniejsze okazało się coś innego.

- Maraton się zaczynał o godzinie 14 i wtedy tam jest szarówka. Więc tak naprawdę wygląda to jakbyś biegła w nocy między górami. Wystartowało nas 200 osób. Grupa się rozciągnęła. W pewnym momencie zostałam sama. Nie było ani kibiców, ani hałasu, do którego jestem przyzwyczajona w Nowym Jorku czy na innych dużych maratonach. Została cisza i moje myśli. Totalnie inne doświadczenie – wspomina Urszula Musik. To właśnie tam przygotowywała się mentalnie do największego wyzwania — Antarctic Ice Marathon.

ANTARKTYDA. MARATON NA KOŃCU ŚWIATA

Dla wielu ludzi sama podróż na Antarktydę brzmi jak szaleństwo. Dla Urszuli Musik była spełnieniem marzenia.

Na lodowiec dotarła z Chile wojskowym samolotem lądującym bezpośrednio na śniegu. Spała w nieogrzewanym namiocie, korzystała z prysznica z wodą uzyskiwaną z topionego lodu i przez pięć dni funkcjonowała w świecie, gdzie słońce praktycznie nie zachodziło.

Sam maraton odbywał się w ekstremalnych warunkach. Minus 25 stopni. Silny wiatr. Lodowiec pełen szczelin. Zawodników pilnowano na skuterach śnieżnych, a organizatorzy nie pozwalali nawet na chwilę zdejmować rękawiczek.

– Jednemu chłopakowi wystarczyło kilka sekund bez rękawiczek i odmroził palce – przypomina sobie.

Biegacze pokonywali cztery dziesięciokilometrowe pętle wyznaczone niebieskimi flagami. Każdy odpadek trzeba było schować do kieszeni. Nawet kubki były podpisane numerami zawodników, żeby nie produkować śmieci.

Na jednym z okrążeń wiatr był tak silny, że miała wrażenie, że biegnie w miejscu.

Na mecie organizm odmówił współpracy. Oślepiające światło odbijające się od śniegu spowodowało zawroty głowy i problemy z równowagą. Mimo to uważa ten bieg za jedno z najważniejszych doświadczeń życia.

BIEGŁA Z OJCEM

Najbardziej osobistą historię opowiedziała jednak wspominając maraton w Tokio. W Japonii pobiegła kilka dni po śmierci ojca.

Miała przypięte do pleców jego zdjęcie. Nie słuchała muzyki. Przez cały bieg rozmawiała w myślach właśnie z nim.

- Kiedy dobiegłam do mety, podniosłam ręce, tak jak robił to tato, gdy podnosił ciężary. No i wtedy się właśnie rozpłakałam – opowiadała w Trzebini.

Co niezwykłe, właśnie wtedy osiągnęła życiowy wynik: 3 godziny, 28 minut i 9 sekund. Jak zaznacza, od tamtej pory biegnie już zawsze z tatą.

BIEGANIE JAKO TERAPIA

Urszula Musik wielokrotnie podkreślała, że maraton nauczył ją czegoś znacznie ważniejszego niż wytrzymałość fizyczna.

– To, co czujemy podczas maratonu, to chwilowy ból. Są ludzie, którzy cierpią codziennie – przekonuje.

Dlatego niemal każdy swój bieg dedykuje komuś konkretnemu — osobom po chorobach, znajomym walczącym z nowotworami, ludziom zmagającym się z życiowymi dramatami. To właśnie oni dają jej siłę.

– Kiedy widzę na trasie ludzi po chorobach albo rodziców pchających wózki z niepełnosprawnymi dziećmi, myślę sobie: jeśli oni mogą, to ja też mogę – zaznacza.

Urszula Musik pomaga innym. Pracuje z ofiarami gwałtów i przemocy. Z wykształcenia jest pielęgniarką i kosmetolożką. W Nowym Jorku prowadzi swój biznes i jest w trakcie studiów magisterskich. Jest także prezesem klubu biegowego Polska Running Team.

Po Antarktydzie przyszedł czas na następne marzenie — ekstremalny maraton pod Mount Everestem. Chciałaby go przebiec w przyszłym roku, jako trzecia kobieta na świecie i pierwsza Polka. To duże wyzwanie fizyczne, ale i finansowe. Start w tym maratonie to wydatek 40 tysięcy dolarów. To dwa razy więcej, niż kosztowało ją bieganie na Antarktydzie. Na szczęście udaje jej się pozyskać sponsorów, pokrywających część kosztów.

Historia Urszuli Musik to nie tylko opowieść wyłącznie o sporcie. To historia o uporze. O samotności. O walce z własną głową. I o kobiecie, która nauczyła się, że granice istnieją głównie po to, żeby je przesuwać.

Marek Oratowski

OGŁOSZENIE







eprasa.pl 9ac68fa01e

KINA

SZTUKA, Chrzanów, ul. Broniewskiego 4, tel. 32 623 30 86
Diabeł ubiera się u Prady 2 - 14.05. godz. 17:30, 20:00; 15-21.05. godz. 20:30
Pucio - Kino Przyjazne Sensorycznie - 14.05. godz. 16:00
Mortal Kombat II - 15-21.05. godz. 15:30; 23-27.05. godz. 15:30, 18:00
Obsesja - 15-21.05. godz. 18:00; 23-27.05. godz. 20:30

SOKÓŁ, Trzebinia, ul. Kościuszki 74, tel. 32 611 06 21
Diabeł ubiera się u Prady 2 - 14.05. godz. 18:00, 20:30; 15-17.05. godz. 15:30; 19-21.05. godz. 17:00
Michael - 15-17.05. godz. 18:00; 19-21.05. godz. 19:30
Iron Maiden: Burning Ambition (dokument/muzyczny) - 15-17.05. godz. 20:30
KINOBZIK
Wodzirej - 25.05. godz. 18:00, wstęp wolny; seans dla widzów dorosłych

ALE! KINO, Libiąż, ul. Górnicza 1, tel. 32 627 12 62
Diabeł ubiera się u Prady 2 - 18.05. godz. 17.00, 19.30
Fleak. Futrzak i ja - 18.05. godz. 15.00
Delfinek i ja 2 - 22-25.05. godz. 15.00
The Mandalorian and Grogu - 22-25.05. godz. 17.00, 19.30; 29.05. godz. 17.00, 19.30; 30.05. godz. 19:30; 1.06. godz. 17.00, 19.30
Tom i Jerry: Przygoda w muzeum - 29-30.05. godz. 15:00; 31.05. godz. 11:00; 1.06. godz. 15:00

FILM

DIABEŁ UBIERA SIĘ U PRADY 2



Satyra na świat współczesnego showbiznesu w kontynuacji hitu sprzed prawie 20 lat. Okazuje się, że nawet bogaty świat blichtru i próżności dotykają cięcia budżetowe.
Andy Sachs (Anne Hathaway) to zdolna i ambitna dziennikarka, która właśnie traci pracę wraz z całą swoją redakcją. Nowe zatrudnienie znajduje w słynnym miesięczniku o modzie „Runaway", w którym kiedyś pracowała jako stażystka i asystentka charyzmatycznej szefowej Mirandy (Meryl Streep). Tyle, że to już nie ta sama gazeta co dawniej. Zamiast pogłębionych tekstów publikuje błyskotki od reklamodawców. Zamiast rozbudowanych sesji zdjęciowych z safari, ubogie zdjęcia ze studio. I oczywiście wszystko przeniosło się do sieci, gdzie kolejne publikacje padają łatwą ofiarą hejterów. Andy ma za zadanie odbudować rzetelność czasopisma. Tyle, że jej dobrych tekstów nikt już nie czyta, a na dodatek „Runaway" ma zostać sprzedany cynicznym bogaczom.
W fabule krzyżują się tropy baśni „Kopciuszka" i „Wróżek" z delikatnym love story i bardzo prawdziwym i jednocześnie niewesołym obrazem współczesności. Żyjemy w świecie, gdzie jakość i oryginalność nic już nie znaczą, a nawet najlepsze, wyznaczające trendy czasopisma mogą przestać istnieć z dnia na dzień z powodu kaprysu multimiliarderów. Czytelnicy są coraz bardziej ogłupieni, a walka o prawdę ma sens tylko wtedy, gdy wiąże się ze skandalem. Próbować przeciwstawić się temu stanu rzeczy mogą tylko tacy naiwniacy i niepoprawni idealiści, jak Andy.

Tomasz Jurkiewicz

KONCERTY

KONCERT MAJOWY - 15 maja godz. 18:00, Dwór Zieleniewskich w Trzebini. Wystąpią uczniowie Państwowej Szkoły Muzycznej I st. w Chrzanowie. Wstęp wolny.

MIŁOŚĆ NIEJEDNO MA IMIĘ - 15 maja godz. 18:00, biblioteka w Krzeszowicach. Koncert w wykonaniu Bernadetty Ćwierzyk wraz zespołem Piosenki Odkopanej.

X CHRZANOWSKIE SPOTKANIA MŁODYCH INSTRUMENTALISTÓW - OGÓLNOPOLSKI KONKURS PAMIĘCI JANINY GARŚCI - 21-22 maja, Państwowa Szkoła Muzyczna I st. w Chrzanowie. Wszystkie przesłuchania są ogólnodostępne.
- Instrumenty strunowe - 21 maja od godz. 8:00; o godz. 15.30 ogłoszenie listy laureatów, o godz. 17.00 - ogłoszenie wyników i rozdanie nagród w sali kameralnej.
- Instrumenty dęte i akordeon - 21 maja od godz. 8:00; o godz. 19:00 koncert towarzyszący; o godz. 20:00 - ogłoszenie wyników w tej kategorii i koncert laureatów.
- Fortepian - 22 maja od godz. 9:30; o godz. 18.30 - ogłoszenie wyników i koncert laureatów.

KONCERTY W RAMACH DNI CHRZANOWA: 30 maja - 31 maja
Sobota, 30 maja:: 17:00 Ludzie; 18:30 Goya; 20:00 Łzy; 22:00 DJ Marcin Likus 1:00 koniec imprezy
Niedziela, 31 maja: 17:00 Majka Jeżowska; 18:30 Big Cyc; 20:00 Smolasty' 22:00 koniec imprezy

IMPREZY

NOC MUZEUM W CHRZANOWIE - 16 maja od godz. 16:00 w „Kałamarzu" - Budynku Głównym Muzeum (ul. Mickiewicza 13).
Chrzanowskie muzeum przeniesie uczestników wydarzenia do XVII w., do czasów, gdy właścicielem Chrzanowa był Andrzej Samuel Dembiński herbu Rawicz. Do współpracy zaprosiło Grupę Rekonstrukcji Historycznej „Fortis Corda", Zespół Barokowy im. Georga Philippa Telemanna oraz dr. Marcina Gadochę z UKEN.
Program:
16.00 Rozpoczęcie Nocy Muzeum. Powitanie Gości przez JWP Andrzeja Samuela Dembińskiego, właściciela dóbr chrzanowskich
16.20 Wykład o kuchni staropolskiej dra Marcina Gadochy z UKEN
17.15 Pokaz grupy rekonstrukcyjnej *Fortis Corda* - W dworskiej szafie
17.35 Zwiedzanie budynku głównego z przewodnikiem
18.30 Koncert *Zespołu Barokowego im. Georga Philippa Telemanna*
19.15 Rozstrzygnięcie konkursu plastycznego i wręczenie nagród
19.30 Pokaz grupy rekonstrukcyjnej *Fortis Corda* - Musztra
20.00 Zwiedzanie budynku głównego z przewodnikiem
21.30-23.00 Nocne zwiedzanie kościoła z przewodnikiem JWP Andrzejem Samuelem Dembińskim
Ponadto:
Obozowisko grupy rekonstrukcyjnej *Fortis Corda* z Krzykawki, a w nim pokaz strojów z XVII w., prezentacja broni czarnoprochowej i broni białej, stanowisko z pokazem gotowania, dworska szafa z możliwością przebrania się, stanowisko zielarki, stanowisko kaligrafii, szable treningowe, konkursy dla dzieci.
Muzealne warsztaty czerpania papieru, pokaz lania świec, historyczna gra muzealna, wystawa plenerowa *Rekonstrukcja dziedzictwa. Chrzanów w XVII w.*

NOC W MAŁOPOLSKIM MUZEUM POŻARNICTWA W ALWERNI - 16 maja godz. 18:00-21:00. Wstęp: 1 zł.
Podczas wydarzenia będzie można zwiedzić muzeum, ale również wziąć udział w zadaniach specjalnych i sprawdzić na własnej skórze, jak wygląda praca strażaka.
Program:
16:00 - wernisaż wystawy „Historia dymem pisana"
21:00 - pokaz ewakuacji z muzeum
18:00-21:00
Przed Muzeum: zabytkowe wozy strażackie, m.in. autodrabina Magirus, Daewoo Lublin i całkiem nowe nabytki; w środku można posłuchać o ich historii.
Strefa aktywności: tor przeszkód, gra terenowa i zadania sprawnościowe inspirowane pracą strażaków; zadania na celność i refleks.
Wyzwanie: ubierz się jak strażak - sprawdź, jak szybko uda ci się wskoczyć w pełny strój bojowy.
W muzeum (I piętro): strefa VR oraz zajęcia z pierwszej pomocy (praktyczne, nie pokazowe).
Remiza OSP w Alwerni: zwiedzanie od kuchni, możliwość przymierzenia stroju strażackiego oraz miniszkolenia z obsługi gaśnicy i zasad zachowania podczas pożaru.

DZIEŃ STRAŻAKA Z 8 POŻARNICZĄ DRUŻYNĄ HARCERSKĄ „WIDMO" - 16 maja godz. 10:00 -14:00, Miejska Biblioteka Publiczna w Chrzanowie. Wydarzenie jest organizowane w ramach Dnia Dobrych Uczynków. W programie m.in.: pokazy strażackie, warsztaty pierwszej pomocy, kiermasz ciast.

FESTIWAL TAŃCA I AKROBATYKI POWIETRZNEJ „WIRUJĄCE SZNUROWADŁO" 2026 - 16-17 maja, hala sportowa w Libiążu. Organizator: Libiąskie Centrum Kultury. Ponad 200 uczestników wystąpi w kategoriach tanecznych: solo, duety, zespoły oraz oraz akrobatycznych: hoop i silks.
Obok pokazów, na widzów i uczestników czekają **dodatkowe atrakcje m.in.**:
- 16 maja godz. 11:20 - pokaz samby brazylijskiej w wykonaniu Katarzyny Maksyminko
- 17 maja godz. 12:00 - występ grupy tanecznej LCK "Teatranki" pod kierownictwem Katarzyny Jarczyk.

II TRZEBIŃSKI DZIEŃ PSZCZOŁY - 20 maja godz. 10:00-16:00, Manufaktura Trzebinia. W programie m.in.: warsztaty, pokazy edukacyjne, wykłady, projekcje filmowe oraz stoiska wystawców związanych z pszczelarstwem i ekologią. O godzinie 15:00 - wykład otwarty o tematyce pszczelarskiej, dostępny dla wszystkich zainteresowanych mieszkańców.

DNI KULTURY CHRZEŚCIJAŃSKIEJ 2026 - 22-23 maja, Sanktuarium Matki Bożej w Płokach.
Program
22 maja:
15:00 - prezentacja kół gospodyń i zespołów ludowych
17:30 - nabożeństwo majowe
18:00 - msza święta w intencji uczestników
23 maja
9:30 - przesłuchania konkursowe dzieci i młodzież (konkursy: recytatorski i piosenki religijnej)
15:00 - ogłoszenie wyników

MAJOWE DNI KRZESZOWIC. MAJÓWKA HRABINY ZOFII 2026 - 23-24 maja.
SOBOTA - 23 MAJA: DZIEŃ KRZESZOWIC, Rynek w Krzeszowicach
12:30 – MBR Music
13:00 – UKS Harmonia
14:00 – Teatr Niewielki z Krakowa
16:30 – VERSO i MAŁE VERSO
19:00 – LACHERSI
21:00 – GWIAZDA WIECZORU – ROXIE
22:30-2:00 - Dyskoteka DJ Marcin Kruk
Zielony Skwer przy scenie
18:00-21:00 - Rodzinna Strefa Relaksu
NIEDZIELA - 24 MAJA: MAJÓWKA HRABINY ZOFII
Park Bogackiego
10:00-12:00 - Śniadanie na Trawie
W programie: smaki tradycji KGW gminy Krzeszowice, bufet kawowy, pałacowe rozgrywki sportowe, Krzeszowicki Teatr Rozrywki, UKS Harmonia, kalejdoskop kreatywności, artystyczna przestrzeń z Grupą Plastyczną „ZDRÓJ", „Smyczki na Trawie" - koncert Jurajskiego Kwartetu Smyczkowego, Krzeszowickie Towarzystwo Pszczelnicze „BARĆ.
Rynek w Krzeszowicach
11:30 - Pierwszy Krok do Tradycji - Zespół Pieśni i Tańca „Ziemia Lisiecka" uczy poloneza
12:00 - Krzeszowicki Polonez oraz koncert Państwowej Szkoły Muzycznej w Krzeszowicach
14:00 - TRIO MARIACHI
15:00 - Zespół Pieśni i Tańca „Ziemia Lisiecka"
16:30 - VONKY TOWN
18:00 - LIBER
20:30 - Spektakl plenerowy „SKRZYPEK NA DACHU"
SOBOTA - NIEDZIELA
Rynek w Krzeszowicach: Wiosenny Jarmark Tradycji i Rękodzieła, foodtrucki
Plac Targowy w Krzeszowicach: lunapark
Galeria Vauxhall: wystawa prac Pracowni Rysunku prof. Grzegorza Bieniasa i prof. ASP Marty Makarczuk (wstęp bezpłatny)

SPOTKANIA WYKŁADY

ODKURZANIE POEZJI „DOBRZE BYĆ A NIE ŚNIĆ" - 14 maja godz. 17.00, kawiarnia Nisza, Libiąskie Centrum Kultury. W programie refleksyjna, poruszająca i bliska codziennym doświadczeniom poezja autorstwa Mirosława Janika. Wstęp wolny.

SPOTKANIE AUTORSKIE Z PROF. MARTĄ WYKĄ - 14 maja godz. 18:00, Miejsko-Gminna Biblioteka Publiczna w Krzeszowicach.
Prof. Marta Wyka to wybitna badaczka literatury i autorka książki „Tamten świat". Rozmowę poprowadzi dr Elżbieta Wojnarowska. Wstęp na wydarzenie jest bezpłatny – wejściówki dostępne do odbioru w bibliotece.

UROCZYSTE ROZSTRZYGNIĘCIE OGÓLNOPOLSKIEGO KONKURSU LITERACKIEGO „CZYTANY OBRAZ" MALARSTWO MAŁGORZATY GÓRY-DERESZOWSKIEJ - 15 maja godz. 17:00, Miejska Biblioteka Publiczna w Chrzanowie.
Ideą konkursu jest tworzenie literackich interpretacji dzieł malarskich - odkrywanie emocji, znaczeń i historii ukrytych w obrazach poprzez poezję. Tegoroczna edycja inspirowana była twórczością **Małgorzaty Góry-Dereszowskiej**.
W programie: ogłoszenie wyników konkursu, wręczenie nagród i wyróżnień, prezentację nagrodzonych tekstów, spotkanie wokół twórczości Małgorzaty Góry-Dereszowskiej.

BIESIADA POETYCKA I ROZSTRZYGNIĘCIE OGÓLNOPOLSKIEGO KONKURSU POETYCKIEGO „O HERB GRODU MIASTA CHRZANOWA - 15 maja godz. 17:00, klub Stara Kotłownia w Chrzanowie.

SPOTKANIE Z MARKIEM KAMIŃSKIM - 19 maja godz. 17:00, Miejska Biblioteka Publiczna w Chrzanowie, filia w Balinie.
Marek Kamiński - podróżnik, filozof, autor książek oraz założyciel fundacji Kaminski Fundation wspierającej odporność psychiczną dzieci i młodzieży. Wybitny polarnik i autor m.in. książki „Moje bieguny. Dzienniki z wyprawy 1990-1998", za którą zdobył Nagrodę Bursztynowego Motyla im. Arkadego Fiedlera; w 1995 r. został wpisany do Księgi Rekordów Guinnessa jako pierwszy człowiek na świecie, który w ciągu jednego roku kalendarzowego zdobył oba bieguny Ziemi bez pomocy z zewnątrz.

CYKL WYKŁADÓW „MŁOSZOWA NIEOCZYWISTA". Spotkania będą się odbywać w Manufakturze Trzebinia i rozpoczynać o godz. 17:30. Wstęp wolny.
- 2 czerwca: „Kawa, polityka i romantyczne mury". Życie towarzyskie w Młoszowej. Jak bawiono się na salonach przełomu wieków.
- 23 czerwca: „Kulinarne dziedzictwo dworu". Kultura biesiadowania i organizacja dawnej kuchni. Jak działała pałacowa spiżarnia bez prądu i lodówki.

WARSZTATY

DAY SPA DLA MAM I PIŻAMA PARTY - 22 maja godz. 17:00, Galeria Sztuki Wszelkiej "Górnicza 1" (budynek LCK).
Libiąskie Centrum Kultury zaprasza mamy na warsztaty pielęgnacji z Karoliną Francuz. Dla najmłodszych zaplanowane są aktywności z Katarzyną Jarczyk podczas Piżama Party na Scenie Młodych LCK.
Wstęp jest darmowy, ale ze względu na ograniczoną liczbę miejsc, obowiązuje rezerwacja. Zapisy telefoniczne: 32 6271262 w. 15 **do 18 maja**.

TWOJA ENERGIA, TWOJA MOC - WARSZTATY DOBROSTANU DLA MAM - 25 maja godz. 16:30, Miejska Biblioteka Publiczna w Chrzanowie. Prowadzenie: Dominika Hądek.

WARSZTATY ARTYSTYCZNE „MALOWANIE Z MAMĄ" - 26 maja godz. 17.00, Libiąskie Centrum Kultury. Podczas zajęć dzieci będą mogły wspólnie z mamami namalować coś wyjątkowego pod okiem Katarzyny Jędrusik. Zapisy oraz płatność (30 zł) przez system zajęciowy na stronie LCK.

PLENER MALARSKI DLA DZIECI "SZTUKA POD CHMURKĄ - 31 maja godz. 14.30-16.30, świetlica w Gromcu (ul. Traugutta 1). Wydarzenie organizowane przez Libiąskie Centrum Kultury skierowane jest do dzieci od 7. roku życia. Zajęcia poprowadzi Katarzyna Jędrusik. Udział jest bezpłatny, obowiązują zapisy do 25 maja pod tel.: 32 627 12 62.

WYSTAWY

ARTYSTYCZNE SPOTKANIA. WYSTAWA PRAC UCZESTNIKÓW PRACOWNI CERAMIKI I MALARSTWA MCKiS W CHRZANOWIE - 15 maja godz. 18:00, Galeria Sztuki „Na Styku", MCKiS. Wystawę można oglądać do 31 sierpnia.
Na wystawie będzie można zobaczyć małe formy rzeźbiarskie, naczynia użytkowe oraz płaskorzeźby. Ponadto zostanie pokazana różnorodność postaw twórczych przeniesionych na kartkę papieru za pomocą pędzla. Prace powstały pod opieką Marity Benke-Gajdy i Marii Bieńkowskiej-Kopczyńskiej - instruktorek ceramiki i malarstwa Miejskiego Centrum Kultury i Sztuki w Chrzanowie.

ARTYSTYCZNE INSPIRACJE WANDY SUCHEREK (WERNISAŻ) - 21 maja godz. 17:30, Galeria Sztuki Wszelkiej "Górnicza 1" (Libiąskie Centrum Kultury). Wystawa będzie prezentowana w LCK do 10 czerwca.

WYSTAWA PLENEROWA: GRAND PRESS PHOTO 2025 - deptak przed wejściem do Miejskiego Centrum Kultury i Sztuki w Chrzanowie. Na wystawie można obejrzeć 296 najlepszych zdjęć prasowych z zeszłorocznej edycji konkursu Grand Press Photo. Wystaw trwa do 20 maja.

ŚWIATŁOCIEŃ. Wystawa jest efektem kilku miesięcy pracy uczestników sekcji fotograficznej działającej w Miejskim Centrum Kultury i Sztuki w Chrzanowie. Opiekunem grupy jest Marcin Cezar. Wystawę można oglądać przed salą konferencyjną MCKiS Chrzanów do 31 października.

eprasa.pl 9ac68fa01e

Szarża wraca i robi wyniki

Reprezentacja Klubu Jeździeckiego Szarża Bolęcin wzięła udział w Zawodach Krajowych WKKW w Bogusławicach. Zawodnicy rywalizowali w kilku klasach, zdobywając cenne doświadczenie i bardzo dobre wyniki sportowe.



FOT. ARCHIWUM FOTOGRAFICZNE KLUBU

Marysia Gnyp i Peregrin

W kategorii CNC 70-18 wystartowali Maria Gnyp na koniu Peregrin oraz Zofia Stolz na Grassi. W CNC 70 rywalizowała również Zofia Stolz, natomiast w CNC 90-18 klub reprezentowały Paulina Szymańczuk na Miodku oraz Eleni Oleś na Moonshine.

Najlepszy wynik w próbie ujeżdżenia uzyskała Zofia Stolz i Grassi, zdobywając 35 punktów karnych. W próbie terenowej (cross country) bezbłędne przejazdy zanotowały Maria Gnyp, Paulina Szymańczuk oraz Eleni Oleś. Zofia Stolz nie ukończyła próby krosu, ponieważ jej koń odmówił pokonania jednej z przeszkód.

W próbie skoków przez przeszkody, po pozytywnym przeglądzie weterynaryjnym, wszystkie zawodniczki zaprezentowały się dobrze, notując jedynie pojedyncze zrzutki.

Ostatecznie Maria Gnyp i Peregrin zajęli 3. miejsce w CNC 70-18, natomiast Eleni Oleś z Moonshine oraz Paulina Szymańczuk z Miodkiem uplasowały się odpowiednio na 5. i 6. miejscu w CNC 90-18. Dla Eleni był to debiut w zawodach WKKW, zakończony bardzo solidnym występem.

Jak podkreśla prezes klubu Mikołaj Rey, zawody przebiegły w dobrej atmosferze. - Na zawodach była sympatyczna atmosfera, spotkaliśmy wielu znajomych i przyjaciół. Usłyszałam od członka Komisji Sędziowskiej opinię, że do Szarży wreszcie wróciła kultura i sportowe zachowanie na zawodach. Bardzo miło było słyszeć słowa wsparcia w trudnych chwilach. Cieszę się, że środowisko WKKW nas wspiera.

MP

Opoka zatrzymana w Myślenicach

W emocjonującym spotkaniu ostatniej kolejki 3. ligi mężczyzn w tenisie stołowym TKS Opoka Trzebinia uległ nieznacznie UKS Zarabie Myślenice 6:8. Mecz obfitował w zacięte pojedynki i zwroty akcji, a o końcowym wyniku decydowały detale.



TKS Opoka Trzebinia

Zespół z Trzebini wystąpił w składzie: Rafał Długaj, Adrian Kopczyk, Łukasz Frączek oraz Michał Kozieł.

Gospodarze z Myślenic reprezentowani byli przez Damiana Dudziaka, Adama Gdulę, Karola Śliwińskiego i Piotra Światłonia.

Spotkanie rozpoczęło się od dobrego otwarcia dla Opoki – Rafał Długaj pokonał Damiana Dudziaka 3:1, dając swojej drużynie prowadzenie. Kolejne pojedynki należały jednak do gospodarzy, którzy szybko objęli prowadzenie 3:1. Kluczowym momentem pierwszej części meczu był debel, w którym para Kozieł/Długaj po niezwykle zaciętym pięciosetowym boju pokonała duet Dudziak/Gdula 3:2.

Mimo trudnego początku, zawodnicy z Trzebini nie poddali się i konsekwentnie odrabiali straty. Po zwycięstwie debla Kopczyk/Frączek oraz wyrównanej serii gier singlowych wynik oscylował wokół remisu. Szczególnie emocjonujące były pojedynki pięciosetowe – zarówno Adrian Kopczyk, jak i Rafał Długaj oraz Łukasz Frączek stoczyli wyrównane boje, pokazując dużą determinację.

Na uwagę zasługuje świetna postawa Łukasza Frączka, który odniósł dwa ważne zwycięstwa singlowe, w tym po dramatycznym meczu z Damianem Dudziakiem, wygranym 3:2. Również Rafał Długaj dołożył cenny punkt, pokonując Adama Gdulę w pięciosetowym starciu.

Przy stanie 6:6 o końcowym wyniku decydowały dwa ostatnie pojedynki. Niestety dla gości, oba padły łupem zawodników z Myślenic. Najpierw Adam Gdula pokonał Michała Kozieła 3:1, a następnie Piotr Światłoń przypieczętował zwycięstwo gospodarzy, wygrywając z Adrianem Kopczykiem 3:0.

Ostatecznie TKS Opoka Trzebinia przegrał 6:8, pozostawiając po sobie bardzo dobre wrażenie i pokazując, że potrafi rywalizować jak równy z równym nawet w trudnych spotkaniach wyjazdowych.

Trzebinianie utrzymali się w 3. lidze. Z ligi spadły dwie najsłabsze drużyny: KS Podwawelski Kraków II oraz SP Biesna – SLJ Łużna.

MP

Ofensywa na pełnych obrotach

W hali sportowej w Chrzanowie rozegrana została 5. kolejka Ligi Koszykówki Mamba, która przyniosła kibicom sporo emocji, wyrównanych pojedynków oraz efektownych akcji.

W pierwszym meczu Projekt Basket pokonał Basket Squad 55:51. Spotkanie było bardzo wyrównane, a o zwycięstwie decydowały ostatnie minuty. Najskuteczniejszym zawodnikiem został Łukasz Szczurek (Projekt Basket), zdobywca 15 punktów.

W drugim meczu No Name wygrało z Raggers 88:66, prezentując skuteczną i ofensywną grę. Najwięcej punktów zdobył Michał Matysiak (No Name), który zakończył spotkanie z dorobkiem 20 punktów.

Kolejne starcie zakończyło się zwycięstwem Last Dance nad Staszic Lovers 62:42. Liderem zespołu był Adam Martyniak, który zdobył 24 punkty.

W ostatnim meczu kolejki Ermewa pokonała Ekonom Ballers 56:42. Najlepszym strzelcem spotkania został Jakub Wilk (Ermewa) z 18 punktami.

MP

Rodzinne bitwy na szachownicy

W Klubie Szachowym Chrzanów przy ul. Szpitalnej 1 rozegrano drugi z dwunastu turniejów cyklu „V Międzynarodowe Szachowe Indywidualne i Rodzinne Grand Prix Chrzanowa 2026 – Edycja Wiosna". W zawodach wzięło udział 50 zawodników, w tym 10 rodzin.

Turniej przebiegał w bardzo dobrej atmosferze i dostarczył wielu emocji. Najlepszym zawodnikiem został Sebastian Baliś, przed Franciszkiem Ziębą i Lechem Wieczorkiem.

W klasyfikacji rodzinnej zwyciężyła rodzina Ziębów (10,5 pkt), ex aequo z Żołyniakami, a trzecie miejsce zajęli Srokowie (10 pkt).

Wśród kobiet wygrała Amelka Pyzio, a wśród seniorów Wiesław Ciesielski.

W poszczególnych kategoriach wiekowych triumfowali: Michał Kaszuba (U18), Mikołaj Trybek (U12) oraz Wiktor Wilczak (U8).

MP

Libiąż na biało-czerwono

Mieszkańcy gminy licznie włączyli się w aktywne obchody Dnia Flagi Rzeczypospolitej Polskiej. Wydarzenia pod hasłem „Dla Biało-Czerwonej" – marsz nordic walking oraz rajd rowerowy – połączyły sport, integrację i radosne manifestowanie patriotyzmu.



Rowerzyści przed startem

Dzień Flagi, obchodzony corocznie 2 maja, ma na celu podkreślenie znaczenia polskich barw narodowych i budowanie szacunku do symboli państwowych. W całym kraju tego dnia pojawiają się biało-czerwone flagi, a mieszkańcy chętnie uczestniczą w różnego rodzaju wydarzeniach o charakterze patriotycznym. W Libiążu postawiono na aktywność i integrację lokalnej społeczności.

Marsz nordic walking rozpoczął się na Placu Słonecznym, skąd uczestnicy wyruszyli na około 10-kilometrową trasę. Meta została wyznaczona przy Libiąskim Centrum Kultury, gdzie na wszystkich czekało wspólne zakończenie w przyjaznej, pełnej energii atmosferze. Równolegle odbywał się rajd rowerowy, którego uczestnicy wystartowali spod siedziby LCK przy ul. Górniczej 1 i pokonali trasę liczącą około 20 kilometrów, kończąc ją w tym samym miejscu.

Organizatorami rajdu rowerowego, oprócz Libiąskiego Centrum Kultury, byli także Towarzystwo Wspierania Sportu „Sokrates", grupa Rowerowy Libiąż oraz Archiwum Społeczne Ziemi Libiąskiej. Wydarzenie miało na celu nie tylko promocję aktywności fizycznej i turystyki rowerowej, ale również popularyzację lokalnej historii oraz integrację mieszkańców.

Oba wydarzenia wyróżniał wyraźny akcent patriotyczny. Uczestnicy chętnie zakładali biało-czerwone stroje, a rowerzyści dekorowali swoje jednoślady flagami i wstążkami. Dla najbardziej kreatywnych przygotowano konkursy z nagrodami – wyróżniono najciekawsze stylizacje oraz najładniej udekorowane rowery.

MP

Medale, puchary i dominacja na wielu arenach

Ostatnie tygodnie przyniosły wiele powodów do radości sportowcom z powiatu chrzanowskiego. Reprezentanci lokalnych klubów odnosili sukcesy na arenach pływackich, tenisowych, sztuk walki oraz piłki ręcznej, zdobywając medale, puchary i mistrzowskie tytuły.

Świetny występ zanotował Alfred Zabrzański z UKS SP 8 Chrzanów – Sekcji Pływackiej podczas Pucharu Polski Masters w Katowicach. Zawodnik zdobył aż cztery medale: trzy złote na dystansach 50, 100 i 200 metrów stylem dowolnym oraz srebro na 50 metrów stylem grzbietowym, potwierdzając bardzo wysoką formę.

Udane starty mają za sobą także młodzi pływacy M-Team Sport podczas XVII Pływackich Mistrzostw Skawiny. Zawodnicy zdobywali medale w wielu konkurencjach – m.in. Nikodem, Janek i Alex stawali na podium zarówno w stylu dowolnym, jak i grzbietowym, a Filip, Borys i Kamila dołożyli kolejne krążki. Drużyna wywalczyła także brąz w sztafecie 4x50 m stylem dowolnym.

Duży sukces odniosły tenisistki Cabańskiego Centrum Sportu z Chrzanowa, które sięgnęły po tytuł Drużynowych Mistrzyń Województwa Małopolskiego do lat 14. Magdalena Feluś, Kaja Mazurkiewicz i Iga Węgrzyn wygrały oba mecze turniejowe, pokonując zarówno KKT Olsza Kraków, jak i Tarnowski Klub Tenisowy.

Dobrze spisali się również zawodnicy Warrior Factory Chrzanów podczas Grand Prix Polski Thai Kick Pads & Wai Kru. W 19-osobowej ekipie na wyróżnienie zasłużył Wiktor Piontek, który zajął pierwsze miejsce w swojej kategorii, a pozostali zawodnicy zdobywali medale lub cenne doświadczenie w swoich pierwszych startach.

Na zakończenie świetne wieści napłynęły z Dzierżoniowa, gdzie UKS Czwórka Libiąż wygrała Turniej Piłki Ręcznej Chłopców o Puchar Gór Sowich. Drużyna zdominowała rywalizację, wygrywając wszystkie mecze i pokazując bardzo wysoką formę.

MP

eprasa.pl 9ac68fa01e

IV LIGA

Wisła nie do ograna, Hutnik już tak

Mimo dobrego wrażenia i walki trzebinianie odpadli z Pucharu Polski z trzecioligową Wisłą Kraków. Za to w meczu ligowym MKS pokonał rezerwy innego klubu spod Wawelu – Hutnika.

Gracze Trzebini zostawili po sobie naprawdę dobre wrażenie w środowym meczu z rezerwami Wisły Kraków. Spotkanie na szczeblu 1/4 PP zaczęło się dla nich bardzo dobrze. W 10 minucie po centrze z rogu piłka spadła na nogę Wiktora Piotrowskiego, a ten huknął do siatki. Gospodarze byli groźni i stwarzali sobie kolejne sytuacje. Krakowianie odgryźli się w 18. minucie. Do wrzutce z rogu wywalczonego przez Adriana Rodado najwyżej wyskoczył Michał Bierzało, popisując się celną główką.

Trzebinianie nie zrazili się tym faktem i rozgrywali dobre spotkanie. Byli bliscy szczęścia choćby po strzale Oskara Chechelskiego. W 45. minucie zmarnowali kolejną „setkę". Maciej Grzyb nie doszedł do piłki zagranej wzdłuż bramki. Goście przeprowadzili od razu szybką akcję. Piłka z prawego skrzydła trafiła pod nogi Adriana Rodado. Młodszy brat najlepszego snajpera I-ligowego pierwszego zespołu Wisły Angela (obecnie jest kontuzjowany) strzelił celnie.

Pięć minut po rozpoczęciu drugiej połowy o mało co „swojaka" nie strzelił jeden z graczy z Krakowa. Piłka odbiła się od poprzeczki, a po trybunach przeszedł jęk zawodu. Zresztą po przerwie liczni kibice zobaczyli mały festiwal słupków i poprzeczek. Tylko w jednej akcji gracze Białej Gwiazdy zaliczyli dwa słupki i poprzeczkę. Gospodarze atakowali ambitnie do końca. Nawet w ostatniej akcji meczu mogli zdobyć gola, jednak Wiktor Piotrowski główkował nad poprzeczką.

W sobotę za to MKS zaliczył drugą wygraną w sezonie. Pokonał w Krakowie rezerwy Hutnika 2-1.



Przy piłce w pucharowym meczu z Wisłą Kacper Grzebieluch (MKS). Więcej zdjęć i wideo z tego spotkania można obejrzeć na przelom.pl

„Tak fatalnego meczu w wykonaniu Hutnika dawno nie widziałem, wielbłądy w obronie, pomocy i ataku. Podeszli do meczu jakby 3 punkty dopisali przed zawodami. To nie był zespół tylko paru przypadkowych graczy" - skomentował jeden z kibiców Hutnika.

Inny kibic był bardziej wyrozumiały i stwierdził, że gospodarze dali chłopakom z Trzebini dużo radości.

W środę 13 maja, już po zamknięciu bieżącego numeru, MKS podjął jedenastkę BKS Bochnia. W niedzielę trzebinianie pojadą do Brzeska.

MKS Trzebinia – Wisła Kraków II 1-2 (1-2)
1-0 Wiktor Piotrowski (10), 1-1 Michał Bierzało (18), 1-2 Adrian Rodado (45)

Hutnik II Kraków – MKS Trzebinia 1-2 (0-0)
0-1 Kacper Grzebieluch (29), 1-1 Mateusz Mucha (56), 1-2 Kacper Grzebieluch (57)

(MO)

KLASA A

Tenczynek ucieka, Fablok goni

Nie zmienia się prowadząca dwójka zespołów. Tenczynek i goniący go Fablok wygrali swoje weekendowe mecze.

W trzech meczach górą były drużyny gości. Zagórzanka otrząsnęła się po wcześniejszym laniu w Babicach i ograła Luszowice. Z zespołów przodujących w tabeli trudniejsze zadanie mieli zawodnicy Fabloku, ale pewnie i wysoko ograli Okleśną. Tenczynek zrobił swoje w Mętkowie. Chrzanowianie zagrali w Tenczynku w meczu na szczycie. Odbył się jednak w środę, już po zamknięciu numeru.

Wyniki 21. kolejki:
Korona Mętków – Tęcza Tenczynek 1-4 (Rafał Bulek 54 – Daniel Kalemba 5 i 34, Krzysztof Czak 20, Jakub Szymula 58), **Wolanka Wola Filipowska - SPRiN Regulice 2-3** (Jakub Mrożek 27, Mateusz Dudek 90+5 – Wojciech Sikora 2 i 69, Marek Starzycki 23), **Zagórzanka Zagórze – Polonia Luszowice 2-1** (Patryk Szczepina 64, Daniel Hodur 90+2 – samob. 25), **Błyskawica Myślachowice – Ciężkowianka Jaworzno 1-6** (Kacper Głowacz 71 – Piotr Woronowicz 13, Michał Kucharski 32, 40 i 47, Łukasz Cichoń 61, Konrad Drabik 67), **MKS Fablok Chrzanów – Nadwiślanka Okleśna 5-2** (Przemysław Nowicki 21, Jakub Głowacz 47, Łukasz Kadłuczka 49, Dominik Jochymek 68, Kacper Fiba 90+3 – Tymoteusz Chodźko 38, Mateusz Wilk 5), **MKS Trzebinia II – MKS Alwernia 4-2**

(MO)

V LIGA

Świt miał przebłyski, ale przegrał z Orłem

Świt Krzeszowice uległ rywalom z Myślenic 0-1. To dziesiąta porażka podopiecznych Rafała Boguskiego w tym sezonie.

Dwa ostatnie mecze gracze Świtu przegrali. W starciu z Orłem liczyli na 10. wygraną w sezonie. W pierwszej odsłonie mieli sporo ochoty do gry i kilka okazji. Między innymi Adam Noworyta uderzył z dystansu obok słupka. Natomiast Sodiq Babatunde Segun znalazł trochę miejsca i przymierzył z linii szesnastki. Jego strzał w długi róg nieznacznie minął jednak cel.

Dla odmiany po szybkim ataku z 14 metrów chciał huknąć zawodnik Orła Adrian Ciślik, jednak piłkę spod nóg wybił mu Antoni Suwała.

Po zmianie stron śmielej zaatakowali goście. I w 66. minucie po centrze z rogu w zamieszaniu podbramkowym do siatki trafił Bartosz Kiełbus.



Na bramkę Orła strzela kapitan Świtu Adam Noworyta. Więcej zdjęć z meczu można obejrzeć na przelom.pl

Gospodarze próbowali się odgryźć, ale brakowało im dokładności przy decydujących podaniach. W efekcie krzeszowiczanie musieli przełknąć gorycz porażki z niżej notowanym rywalem. To ich dziesiąta porażka w sezonie. Zespół zajmuje 8. miejsce w tabeli z dorobkiem 35 punktów.

Świt Krzeszowice – Orzeł Myślenice 0-1 (0-0)
0-1 Bartosz Kiełbus (66)
Świt: Pawlik - Kalinowski (82. Martyniak), Suwała, Kwinta (58. Jarosz), Kowalik, Noworyta (64. Jędrszczyk), Segun (85. Księżyc), Brożek, Łagan (64. Piątek), Kurek (82. Bodzęta), Kuczak

(MO)

KLASA B

Orzeł poza zasięgiem

W meczu na szczycie Jankowice uległy Balinowi 0-3. Tym samym Orzeł zrobił wielki krok do awansu.

Gracze Jankowic utrzymali czyste konto przez ponad godzinę gry. Jednak w ostatnich 30 minutach rywale rozmontowali ich obronę aż trzykrotnie. Piłkarze Sanki zrobili swoje w Bolęcinie i zbliżyli się do prowadzącego duetu. Prowadzi Balin (45 pkt.), przed Jankowicami (39 pkt.) i Sankowią (37 pkt.).

Wyniki 17. kolejki:
Promyk Bolęcin - Sankowia Sanka 0-2 (Maciej Nowotarski 15, Adrian Głuszko 39), **Zgoda Byczyna – GKS Victoria Jaworzno II 0-2** (Kacper Głownia 38, Michał Baluk 80), **Tempo Płaza – Jutrzenka Ostrężnica 3-2** (Mariusz Domagała 47 i 72, Wojciech Załuski 88 – Kamil Knapczyk 16 i 51), **Wisła Jankowice – ZGOK AP 21 Orzeł Balin 0-3** (Jakub Maciejowski 61, Kamil Kowalczyk 68, Seweryn Tomasik 88), **MKS Fablok Chrzanów II – Zryw Brodła 8-1**, **Korona Lgota – MKS Libiąż 2-2** (Vasyl Dmitriv 49, Artur Pawlik 63 – Bartosz Matyja 52, Don Boinitchi 86)

(MO)

KLASA OKRĘGOWA – OŚWIĘCIM

Bolesna lekcja od lidera

Piłkarze Gromca strzelili trzy gole w Rajsku, ale wywieźli tylko punkt. Lider z Bobrka nie miał litości dla zamykających tabelę Żarek.

Piłkarze Żarek wiedzieli, że z liderem czeka ich trudna przeprawa. Już w 1. minucie stracili gola. Potem gracze Bobrka przeprowadzili jeszcze sześc skutecznych akcji. Choć tych goli mogli zdobyć więcej. Gospodarze bez skutku starali się o choćby honorowe trafienie.

W Rajsku piąty zespół „okręgówki" był faworytem starcia z Gromcem. Jednak podopieczni Artura Szlęzaka wcale nie zamierzali wystąpić w tym meczu w roli statystów. Prowadzili nawet 2-1, ale ostatecznie zremisowali 3-3. To ich dopiero drugi mecz w tym sezonie zakończony podziałem punktów.

W tabeli prowadzi Bobrek (61 pkt). Gromiec jest trzynasty (26 pkt), a Żarki szesnaste (8 pkt).

Wyniki . kolejki:
LKS Żarki – LKS Bobrek 0-7 (Mateusz Maziarz 1, 7 i 77, Maciej Wolny 15, Patryk Nędza 58, Albert Ryska 82, Kamil Olszak 85), **LKS Rajsko - Nadwiślanin Gromiec 3-3** (Henryk Burda 17, Patryk Farmas 36 i 44 – Kamil Piegzik 32, Mateusz Węgorek 34 i 53).

(MO)

SPORTOWY TYDZIEŃ

PIŁKA NOŻNA
Klasa okręgowa – Oświęcim
Nadwiślanin Gromiec – Huragan Inwałd (sobota, 16 maja, godz. 17)

Klasa A – Chrzanów
Korona Mętków – MKS Trzebinia II, Wolanka Wola Filipowska – Nadwiślanka Okleśna, Zagórzanka Zagórze – Ciężkowianka Jaworzno (wszystkie: sobota, 16 maja, godz. 17), Błyskawica Myślachowice - Tęcza Tenczynek (sobota, 16 maja, godz. 18), Arka Babice – SPRiN Regulice (niedziela, 17 maja, godz. 17) , MKS Fablok Chrzanów – MKS Alwernia (niedziela, 17 maja, godz. 18)

Klasa B – Chrzanów
Zryw Brodła – Zgoda Byczyna (sobota, 16 maja, godz. 14), ZGOK AP 21 Orzeł Balin – Promyk Bolęcin (sobota, 16 maja, godz. 15), MKS Libiąż – Wisła Jankowice, Jutrzenka Ostrężnica – Korona Lgota, GKS Victoria Jaworzno II – Tempo Płaza (wszystkie: sobota, 16 maja, godz. 16), Sankowia Sanka – MKS Fablok Chrzanów II (niedziela, 17 maja, godz. 17)

(MO)

eprasa.pl 9ac68fa01e

PRACA

Zatrudnię

• BRUKARZY (K/M) - 606 857 875

• FACHOWCÓW i pomocników, Tel. 518-501-442, Email: fasador@wp.pl.

• **FIRMA Dworek BIS F.P.U.H. Paweł Szymborski z siedzibą w Olkuszu przy ul. Wspólnej 6 zatrudni spawaczy metodą MIG/MAG., Tel. 517-818-888. Email: kotly.dworek@gmail.com.**

• KIEROWCÓW kat. C, C+E (K/M) - 606 857 875

• MONTERÓW kanalizacji zewnętrznych (K/M) - 606 857 875

• OPERATORA koparki i koparko-ładowarki (K/M) - 606 857 875

• OPIEKUNKA do osoby starszej w Chrzanowie. Jedzenie plus spanie (900 zł tygodniowo). 502-298-600

• PILNIE zatrudnimy kucharkę i kelnerkę - 506-027-185

• PRACOWNIKÓW do dociepleń z doświadczeniem - 663-310-949

• **PRACOWNIKÓW ogólnobudowlanych, Tel. 601-998-930.**

• ZATRUDNIĘ na stanowisko monter/spawacz. Składanie drobnych konstrukcji stalowych. Umowa na pełen etat. Miejsce pracy Krzeszowice, Tel. 604-425-788. Email: sprzedaz1@konarch.pl, https://konarch.pl/, Adres: Krzeszowice ul. Trzebińska 17.

MOTORYZACJA

Sprzedam (m)

• RENO Laguna 1.8, 16V (2003r.), benzyna, przebieg 200738km, stan techniczny bdb, po przeglądzie (27.03.26r.), bezwypadkowy, garażowany - 731 880 573

Kupię (m)

• AUTO-SKUP: całe, uszkodzone, skorodowane; własny transport - 604-188-647



• SKUP aut - 516-159-309

Części motoryzacyjne

• OPONY używane - duży wybór; przy zakupie montaż gratis! Wulkanizacja. Chrzanów, ul. Działkowa (droga na Luszowice) - 506-099-245

Usługi motoryzacyjne

• **ZŁOMOWANIE pojazdów. Zaświadczenie do Urzędu. Przyjazd gratis! 606 482 571**

NIERUCHOMOŚCI

Sprzedam (n)

• DOM w Chrzanowie - 603 411 433

• LOKAL 72 m2 w Chrzanowie, ul. Pogorska przy bloku 10a. Tal. 502-298-600

• LOKAL handlowy 20m2 - Chrzanów centrum, 608 576 100

• SPRZEDAM lub wynajmę halę magazynową lub warsztat mechaniczny w Chrzanowie - 603 411 433

Kupię (n)

• ZDECYDOWANIE kupię działkę, grunt lub inną nieruchomość z bezpośrednim dostępem do głównej drogi w Trzebini, Chrzanowie, okolicy (bez pośredników) - 538-330-565

Wynajem (mam do wynajęcia)

• DO wynajęcia pokój w domu prywatnym dla osoby niepalącej - 889 329 566

• GABINETY lekarsko-kosmetyczne do wynajęcia - Chrzanów centrum, 608 576 100

• ŁADNE dwupokojowe mieszkanie -Chrzanów; +447425715787 (WhatsApp)

• MAŁE mieszkanie w Libiążu - 501 652 277

USŁUGI

Budowlane

• 518-706-099 Gładzie maszynowe, malowanie maszynowe, remonty łazienek, kompleksowe wykończenia mieszkań, domów - www.tom-reg.pl

• BRUKARSTWO, kanalizacja, ogrodzenia A-Z. Usługi minikoparką - 664-553-074

• BRUKARSTWO. Tel. 505-148-009.

• BUDOWA domów od podstaw - 793 706 973

• BUDOWA dróg dojazdowych, podjazdów, podbudowy - 668-340-936

• CYKLINOWANIE bezpyłowo. 798-381-658

• DACHY kompleksowo: krycie, konstrukcja więźby, podbitki. Solidnie - 796 193 959

• DACHY, uszczelnienia 731-181-738

• DACHY - malowanie, mycie, konserwacja; 518-706-099

• DOCIEPLENIA, elewacje, wykończenia. Buduj z góralami!!!; www.wmexpert.com.pl - 663-310-949

• DRENAŻE, izolacje przeciwwodne - 508 206 405

• FIRMA remontowo-budowlana: ocieplenia, odnowa elewacji, remonty, 21 lat doświadczenia - 664 781 745

• KOMPLEKSOWE wykończenia wnętrz: łazienki, adaptacja poddaszy, instalacje, flizowanie, panele, malowanie itp. - 888 607 659

• MALOWANIE dachów, elewacji, konstrukcji stalowych, hal - 602-882-325, 600 118 477, www.maluty.com.pl

• **MALOWANIE, gładzie, panele - 501-215-951**

• MALOWANIE, gładź bezpyłowa, regipsy, panele podłogowe, Tel. 515-728-836.

• MALOWANIE natryskowe dużych powierzchni (hale, konstrukcje stalowe) - 518-706-099

• OCIEPLENIA, elewacje, odnowa, prace ogólnobudowlane - 604-478-121

• OSŁONY okienne na wymiar. Tel. 731 496 146

• PRZEBUDOWA domów, murowanie ogrodzeń - 508-206-405

• PRZYŁĄCZA wodno-kanalizacyjne - 796 193 959

• SZTACHETY - 730-718-715

• TARASY drewniane, betonowe i systemowe - 518-706-099

• USŁUGI koparką - Chrzanów, Trzebinia, okolice; 796 193 959

• USŁUGI minikoparką - wykopy, wyburzenia; 668-340-936

• Wycinka drzew - 502-277-286

• WYKONYWANIE przyłączy gazowych, wodnych i kanalizacyjnych. Podłączanie szamb, wypożyczanie koparki wraz z operatorem - 534-835-940

• WYLEWKI maszynowe. Budowa domów - 792-441-475

• **WYNAJEM koparki - wyburzenia, prace ziemne, Tel. 791-141-377.**

Elektrotechniczne

• **600-789-505 Instalacje elektryczne - 600-789-505**

Instalacyjne

• AELEKTRO-SERWIS wykonuje: instalacje elektryczne, odgromowe, teletechniczne, podłączenia urządzeń elektrycznych, naprawy, pomiary - 603-269-086, 32-623-81-84 po 17.00

• INSTALACJE co wc przeróbki, Tel. 577-381-254.

• **INSTALACJE elektryczne - 600-789-505**

• INSTALACJE wod-kan., awarie - 518 706 099

• INSTALACJE wod-kan, CO, gaz. Ogrzewania podłogowe, wymiana kotłów. Montaż kotłowni. Próby szczelności gazu - 534-835-940

Serwisowe

• LODÓWKI - naprawa. 501-722-754

• NAPRAWA RTV, telewizory, anteny, gramofony, podłączenia. Z dojazdem. Szybko, solidnie - 691-511-914

Okolicznościowe

• KOMPLEKSOWA obsługa wesel i katering; FB: jacek.nowak.catering - 601-861-673

Transportowe

• **KONTENERY - wywóz gruzu; 668-340-936**

• MINIKOPARKA, rozbiórki, wyburzenia - 668-340-936

• PRZEWÓZ rzeczy - transport, 518-706-099

• TRANSPORT – przeprowadzki, możliwość załadunku, przewóz różnych towarów i transport samochodem osobowym - 502-234-093

• TRANSPORT - sprzedaż kruszyw: cement, piasek, kamień, żwir; wywóz gruzu, ziemi - 668-340-936

Inne

• **730 067 038 Wycinka. Usługi ogrodnicze - 515 646 722**

• DOSTAWA gazu w butlach. Maxgaz - 694-521-066, 32-711-98-40

BAZAR

Sprzedam

• MEBLE ogrodowe, huśtawki - 515 646 722

• PONTON 3.80 + przyczepa + silnik, akumulatory - 603 411 433

• SPRZEDAM ziemię ładną, tanio - 509 362 842

Różne

• **USUWANIE os, szerszeni - 730 067 038**

OGŁOSZENIA MEDYCZNE

Dermatolog

• Lek. med. Renata Budzicz – specjalista dermatolog wenerolog, leczenie chorób skóry. Zabiegi z zakresu medycyny estetycznej, podologia; Chrzanów, Grunwaldzka 2b; poniedziałek i środa 13-17, piątek 8-12. Rejestr. tel. pon. środa 12-17.30, wtorek, czwartek i piątek 8-14 - 512 352 683, www.budzicz.pl

Diabetolog

• Lek. med. Leszek Romanowski - specjalista diabetolog-endokrynolog; przyjmuje: „Diabet" Chrzanów, Kościuszki 18 - 32-623-13-73, 623-13-75, 623-28-27

• NOWOCZESNE i skuteczne leczenie cukrzycy i otyłości dr Beata Jakubiec - 32-210-98-66, 733-433-494; www.vitalis-cardio.pl

„Zespół Specjalistycznych Poradni i Rehabilitacji VITALIS" w Trzebini

vitalis

poszukuje osoby na stanowisko:

Fizjoterapeuta (mgr, PWZF)

Oferujemy:
- pracę w nowoczesnym, rozwijającym się ośrodku
- przyjazną atmosferę i wsparcie zespołu

Oczekujemy:
- wykształcenia kierunkowego (mgr fizjoterapii)
- aktualnego prawa wykonywania zawodu (PWZF)
- zaangażowania i dobrej organizacji pracy

Aplikuj już dziś!

CV prześlij na adres: **jnvitalis@wp.pl**
lub osobiście w rejestracji
Poradni Vitalis, ul. Kopernika 25

ZAWIADOMIENIE

Burmistrz Miasta Chrzanowa zawiadamia, że w dniach od 14.05.2026 r. do 04.06.2026 r. wykłada się do publicznego wglądu poprzez wywieszenie na tablicy ogłoszeń w siedzibie Urzędu Miejskiego w Chrzanowie, ul. Aleja Henryka 20 oraz na stronie internetowej Urzędu www.chrzanow.pl w zakładce „Obrót nieruchomościami – użyczenia, dzierżawy, najem - lokale", wykaz lokali użytkowych będących własnością Gminy Chrzanów przeznaczonych do oddania w najem w trybie bezprzetargowym:

1. Lokal użytkowy – zlokalizowany przy ul. Grunwaldzkiej 1 w Chrzanowie, o powierzchni użytkowej 64,59 m2.
2. Lokal użytkowy – zlokalizowany przy ul. Grunwaldzkiej 1 w Chrzanowie, o powierzchni użytkowej 98,60 m2.

ROLETY ZEWNĘTRZNE
250 zł/m² brutto
ROLETY WEWNĘTRZNE, PLISY, MOSKITIERY
gratis! Pomiar Montaż Dojazd
26 lat tradycji
TELEFON FACHBUD
601 892 200 · 601 435 839

MALOWANIE
dachów
elewacji
konstrukcji stalowych
hal
602 882 325
600 118 477
www.maluty.com.pl

Firma WODHURT
oferuje kotły:
węglowe
gazowe
elektryczne
RATY!!!
Armatura sanitarna, wod.-kan., gaz, c.o.
Trzebinia, ul. Długa 34
Tel 602 172 986





Węgiel prosto z Kopalni
Kostka (Piast, 25MJ/kg)
Orzech (Piast, 25MJ/kg)
Ekogroszek (Wesoła Mysłowice, 28MJ/kg)
PROMOCJA!
TRANSPORT
REALIZACJA DEPUTATÓW WĘGLOWYCH
Tel. 506 820 513



F.H.U. EUROBUD
Docieplenia budynków
Roboty ogólnobudowlane
Aranżacja wnętrz
Szybko, solidnie, gwarancja
tel. 0 600 912 309
032-627-42-46
www.firma-eurobud.pl

Marinex
Mariusz Biela
tel./fax 32-711-93-40
602 776 543
Kompleksowe roboty budowlane, wykończeniowe. Tanio, terminowo
Elewacje z docieplaniem styropianowym
tynki mineralne i akrylowe
Pomiar, wycena, doradztwo GRATIS!

eprasa.pl 9ac68fa01e

Endokrynolog

• Bulińska-Głownia Małgorzata - endokrynolog, specjalista chorób wewnętrznych, leczenie cukrzycy i tarczycy, USG. Chrzanów, Konopnickiej 1A; poniedziałek od 16 - 600-812-748

• Dr Jacek Szymkowiak - endokrynolog; Chrzanów, Mieszka I 9c, wtorek: 15-18, Libiąż, 11 Listopada 11, poniedziałek: 16-18 - 601-439-315

• Endokrynolog Maciej Ziemiański: biopsja, USG tarczycy, piersi i brzucha - Libiąż, Piłsudskiego 14; piątki i soboty - 512-354-676

• Lek. med. Leszek Romanowski - specjalista diabetolog-endokrynolog; przyjmuje: „Diabet" Chrzanów, Kościuszki 18 - 32-623-13-73, 623-13-75, 623-28-27

Gastrolog

• Tomasz Kowalik - gastroenterolog - 662 886 299

Kardiolog

• Dr n. med. Genowefa Kmieć – specjalista kardiolog, specjalista chorób wewnętrznych, echo serca, EKG, Holter EKG, Holter ciśnieniowy; Chrzanów, al. Henryka 39. Rejestracja 601 912 273

• Dr n. med. Jacek Nowak - Libiąż, 11 Listopada 11: wtorki 15-19 - 880-614-544; Vitalis Trzebinia, Kopernika 25: środy od 15.00 - 733-433-494, 32-620-02-93, elektronicznie www.vitalis-cardio.pl

Laryngolog

• Lek. med. Anna Olsza – specjalista otorynolaryngolog: Trzebinia - os. Widokowe 19 (U Sąsiada) - poniedziałek i piątek 14-19. Rejestracja SMS - 603-301-921

• Lek. med. Mateusz Gasiński specjalista otolaryngolog. Nowoczesna diagnostyka: mikroskop, endoskop. Leczenie dorosłych i dzieci. Chirurgia głowy i szyi. Chrzanów, Dobczycka 17; wtorek i czwartek w godz. 17-20 - 881-025-724

Neurolog

• Alicja Kieres-Pawlik specjalista neurolog; Chrzanów, Mieszka I 9c, poniedziałek, środa od 15.00 po rejestracji - 602 486 011

• Buczak-Sala Anna - specjalista neurolog. Gabinet Chrzanów - 32-623-32-75, 602-764-399

• dr n. med. Barbara Kosińska, specjalista neurolog - Chrzanów, Wojska Polskiego 2B - 511-145-177

Okulista

• Astygmatyzm, dobór szkieł progresywnych, pełne badanie okulistyczne (OCT). Okulista lek. Justyna Wójcik. Chrzanów, Dobczycka 10 - 32-623-95-55; Jaworzno, Sienkiewicza 6 - 32-752-03-04. Kontakt Optometrysta, Optyk

• Dr n. med. Mateusz Nowak i Lidia Nowak, specjaliści okulistyki – Libiąż, 11 Listopada 11. Zapisy 880-614-544

• Ewa Czerniawska - specjalista chorób oczu, przyjmuje: Chrzanów, Rynek 11: piątek od godz.10. Rejestracja 791-932-912

• Specjalista chorób oczu Paweł Nowicki, Chrzanów ul. Mieszka I 9A. Rejestracja 600-241-416

Ortopeda

• Lek. med. Adam Rembiecha – specjalista ortopeda-traumatolog. Chirurg. Przyjmuje codziennie: Chrzanów, Garncarska 10/1. USG ortopedyczne - 607-266-601

• Lek. med. Krzysztof Niemiec - specjalista ortopeda-traumatolog; USG; Przychodnia Jurajska Krzeszowice, Legionów Polskich 11a, czwartek 16-20 - 606-902-836; Przychodnia Vitalis Trzebinia, Kopernika 25, wtorek 15-21 - 733-433-494

Ortodoncja

• Lek. Dent. Małgorzata Musiał. Ortodoncja dzieci i dorosłych. Chrzanów, Aleja Henryka 75 - 32-754-16-20, 505 656 639

Psychiatra

• Jarosław Woźniak - specjalista psychiatra. Vitalis Trzebinia, Kopernika 25 - środa 13.00-18.00. Rejestracja 733-433-494, 32-620-02-93, 500-143-858

Psycholog

• Gabinet Psychologiczny mgr Małgorzata Godyń - psycholog, psychoterapeuta. Chrzanów, Al.Henryka 53 - 662-643-980

Reumatolog

• Reumatolog Tadeusz Najbar. Rejestracja 604-815-064

Stomatolog

• Agnieszka Rogowska-Stiasny lek. stomatolog - RTG; Chrzanów, Majora Grzybowskiego 15 (obok Sanepidu), od poniedziałku do piątku 9-16; soboty 9-13 - 604-931-923

• DUODENT Alwernia, Gęsikowskiego 16 przyjmuje dorosłych i dzieci bezpłatnie na NFZ - 12-283-25-88, 505-034-347

• Lek. stom. Piotr Starzycki – chirurg stomatolog. Chrzanów, Krakowska 37, poniedziałek: 9-11, wtorek i środa: 14-18 - 504 104 944

• STOMATOLOGIA Smółka Chrzanów Al. Henryka 75: specjalista chirurg stomatolog Bernard Smółka, specjalista chirurg stomatolog Małgorzata Szpunar. Narkoza, sedacja, podtlenek - 32 754 16 20, 505 656 639

Pulmonolog

• Dr n. med. Rafał Harat – specjalista chorób płuc, internista. Libiąż, Sienkiewicza 18; poniedziałek i środa 16-18 - 32-627-12-17

Urolog

• Janusz Michalik – specjalista urolog; Chrzanów, Sokoła 10, rejestracja telefoniczna codziennie - 600 312 631

• Lek. med. Jacek Jaromin Trzebinia, św. Stanisława 31: USG, uroflowmetria (badanie strumienia moczu) - 606-974-633

Pracownia USG

• Lek. med. Marek Czepiel, specjalista radiodiagnostyki. USG - Piła Kościelecka, Chrzanowska 37. Zapisy 666 234 007

Pracownia protetyki

• Pracownia Protetyczna – Ekspresowe naprawy protez - Trzebinia (Wodna), Sikorskiego 11; codziennie: 10-12 i 16-18 (oprócz sobót) - 692 977 623

Rehabilitacja ruchowa

• D. Fryc - Chrzanów, Mieszka I 9a. Terapia BENER - wzmaga odporność i poprawia mikrokrążenie. ARTROMOT kolanowy (wypożyczenie), ultradźwięki, laser, krioterapia, masaż Boa, fala uderzeniowa, FALA SKUPIONA - NOWOŚĆ - 880 496 299

• Rehabilitacja Artroskop Trzebinia, Głowackiego 32 - 32-223-61-77, www.wzietek.pl

Opieka medyczna

• Profesjonalna opieka medyczna nad osobami starszymi, chorymi, niepełnosprawnymi - Pomoc i Opieka Ewa Drożdż - 605-519-737

Sklepy medyczne

• Sklep Medyczny Libiąż, 1 Maja 11c. Refundacja NFZ - 32-623-11-31













przełom
TYGODNIK ZIEMI CHRZANOWSKIEJ

Redakcja
32-540 Trzebinia, ul. Długa 53
tel./fax 32-612-25-50,
e-mail: gazeta@przelom.pl

Redaktor naczelna
Grażyna Kaim

Wydawca
Firma Wydawnicza „Przełom" Alicja Molenda

Zespół:
Stanisława Ciepichał, Andrzej Gawera, Weronika Korbut, Tadeusz Jachnicki, Alicja Molenda, Marek Oratowski, Michał Papiernik, Klaudia Remsak

Druk
Polska Press Sp. z o.o., Oddział Poligrafia, Drukarnia w Sosnowcu
nakład: 3500 szt.

Biuro ogłoszeń
Trzebinia ul. Długa 53, tel. 32- 612-25-50 wew. 22
pn. 9.00 - 16.00
wt. śr. cz. 9.00 - 15.00
pt. 9.00-13.00

reklama i promocja
tel. 32- 612-25-50 wew. 24
697 358 999

Dziennikarz dyżurny
697 351 999

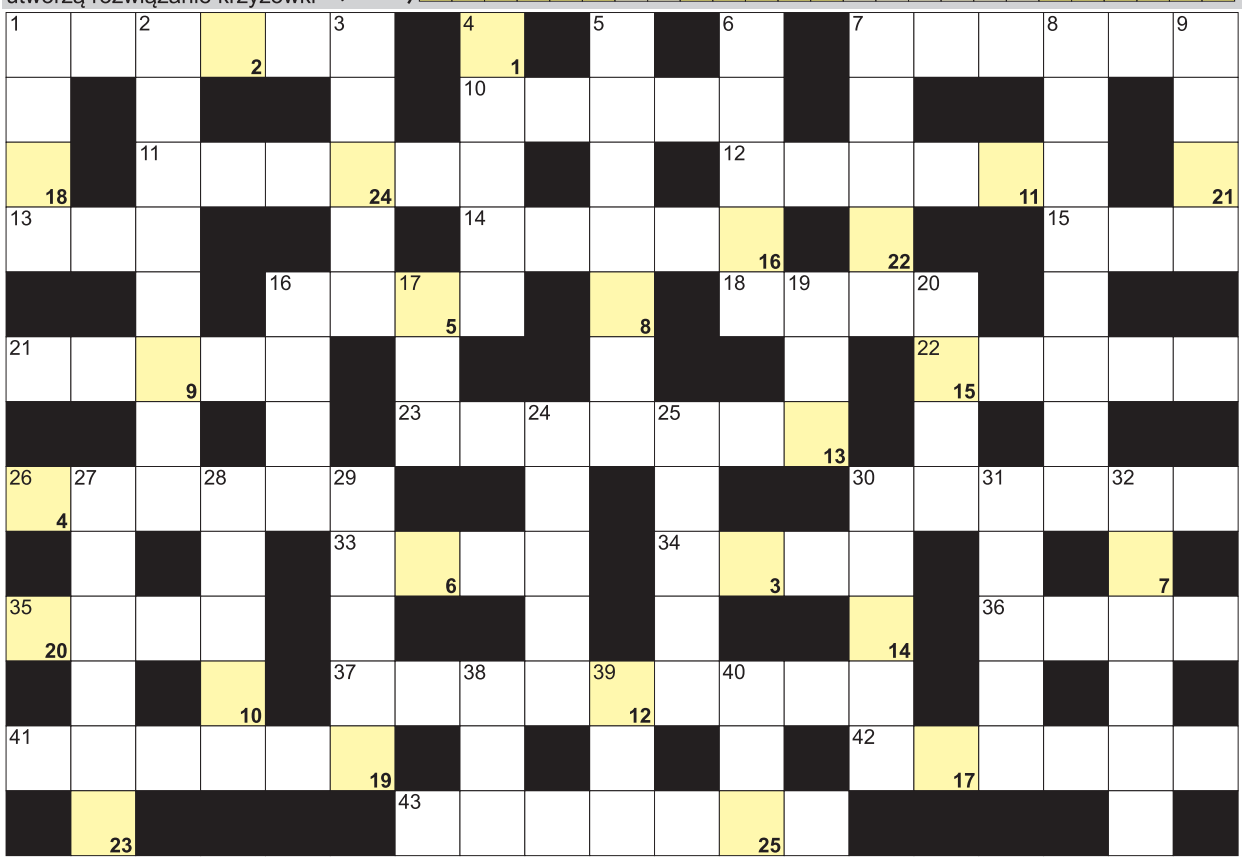
Gazeta jest członkiem Porozumienia Reklamowego Tygodnik Lokalny oraz stowarzyszeń:
Stowarzyszenie Gazet Lokalnych
Stowarzyszenie Dziennikarzy i Wydawców REPROPOL
IZBA WYDAWCÓW PRASY

Ogłoszenia, reklamy i teksty promocyjne nie stanowią materiału pochodzącego od wydawcy. Redakcja zastrzega sobie prawo skracania i redagowania tekstów. Materiałów i zdjęć niezamówionych nie zwracamy.

eprasa.pl 9ac68fa01e

KRZYŻÓWKA z hasłem Nr 10 (2026)

Litery z pól od numeru 1 do 25 utworzą rozwiązanie krzyżówki



POZIOMO: 1) pospieszny na torze; 7) brytyjska marka butów sportowych; 10) sztuczne jezioro; 11) na szczycie wulkanu; 12) miasto Wojciecha Cejrowskiego; 13) mascarpone, feta lub gouda; 14) Kokoschka, były austriacki malarz; 15) ropucha kururu; 16) baranek na elewacji domu; 18) oczyszczona w kuchni do pieczenia; 21) zawodowy degustator alkoholi; 22) najwyższy męski głos w operze; 23) sprawozdanie, przekaz radiowy lub telewizyjny; 26) rzeka w Antwerpii; 30) gruby flamaster inaczej; 33) Chagall, słynny francuski malarz; 34) przepływa przez Żywiec; 35) uroczyste zawarcie małżeństwa; 36) pierwiastek Al; 37) deklamacja wiersza w szkole; 41) przejście na stronę wroga; 42) owoc dębu; 43) nauczania, realizowany w szkole. **PIONOWO:** 1) brytyjski grosz; 2) drzewo trąbowe inaczej; 3) długie skarpety piłkarskie; 4) jeden ze zmysłów; 5) cukier gronowy; 6) główna strona monety; 7) pierwiastek Rb; 8) pojemny na bagaże w aucie; 9) mielona lub rozpuszczalna w kubku; 16) choroba Hansena; 17) rzeka w Konstantynowie Łódzkim; 19) mylona z pszczołą; 20) willa z muzeum Karola Szymanowskiego; 24) podziemne więzienia w zamkach; 25) przelanie praw na drugą osobę; 27) śpiewana podczas Bożego Narodzenia; 28) kraj z Trypolisem; 29) wydzielina kaszalota, pływające złoto; 30) zabieg ugniatania rękami; 31) mebel na książki; 32) "... rewolucyjna" Fryderyka Chopina; 38) Ce dla chemika; 39) płynie przez Lizbonę; 40) amerykańska Centralna Agencja Wywiadowcza.

ROZRYWKA PRZEŁOMU

Sprawdź się w SUDOKU: wypełnij każdy diagram 9×9 w taki sposób, aby w każdym wierszu, w każdej kolumnie i w każdym z dziewięciu pogrubionych kwadratów 3×3 znalazło się po jednej cyfrze od 1 do 9:

1	8		3			4	2	9
	6		5		4		7	
3	7		8			5		1
		1		7	6			4
	4	9		3			5	7
8				4		6		
7			4				9	
2	1	8	6		3			
	9					8	3	

		7					8	4
1			6		4	2		7
9	5	4			2			
7			4	6			3	
	3		2		1		4	5
	2	8		3			9	
5	4	1		2				
8			3				6	1
3				5	8		2	9

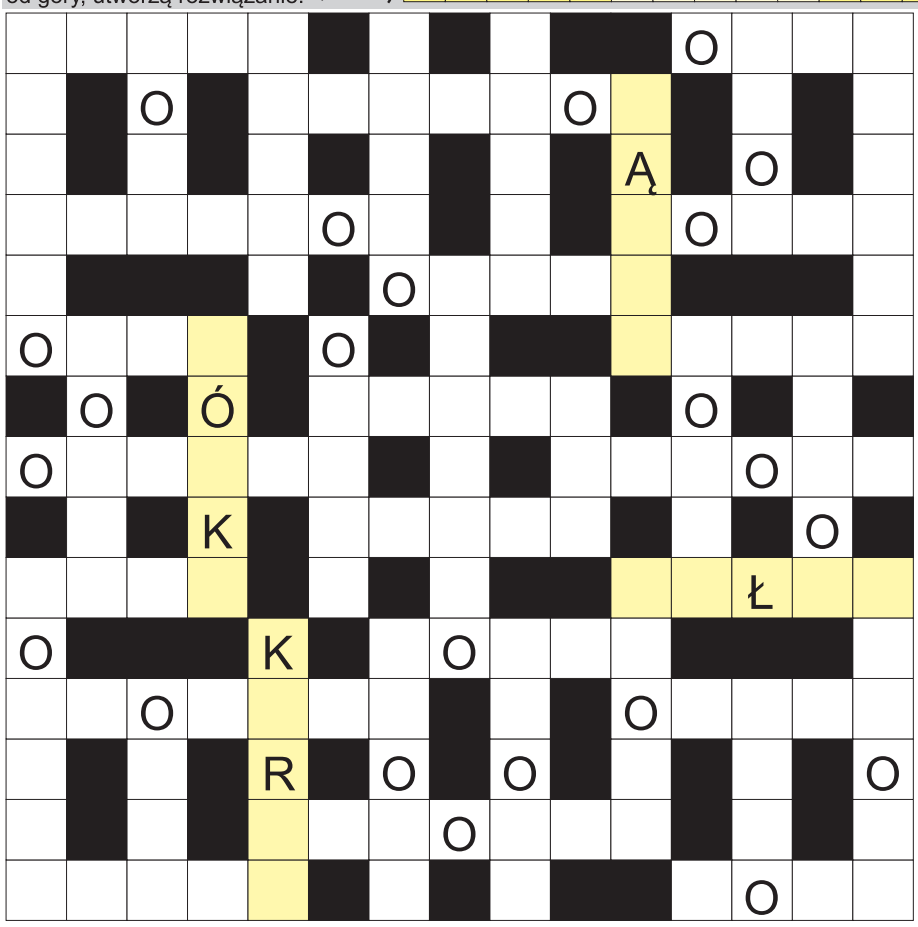
WYKREŚLANKA: poniżej ukryliśmy 20 nazw zjawisk pogodowych. Wykreślisz je wszystkie od góry do dołu, od lewej do prawej oraz na ukos. Znajdź i wykreśl:

burza, wiatr, deszcz, tajfun, tsunami, gustnado, chmura, cyklon, orkan, tornado, halny, upał, grad, front, susza, skwar, porywy, szkwał, szron, zawieja, derecho.

M	O	T	O	R	N	A	D	O	M
O	K	T	A	W	F	R	O	N	T
L	I	N	I	J	K	A	R	M	A
O	Ł	A	D	O	F	U	K	S	M
B	T	R	U	E	P	U	A	K	I
R	U	P	Ł	O	R	C	N	W	N
H	A	R	R	S	Y	E	H	A	G
Ł	G	Y	Z	K	Z	A	C	R	Z
J	W	U	L	A	L	K	A	H	L
Y	T	O	S	N	W	D	W	C	O
C	N	S	Y	T	E	I	N	A	T
H	S	F	U	S	N	D	E	S	Ł
M	U	S	Z	N	T	A	Z	J	A
U	S	C	H	Ł	A	R	D	N	A
R	Z	U	C	A	O	M	Ł	O	T
A	A	G	E	N	Z	N	I	C	Z

BAŚKA z HASŁEM Nr 10 (2026)

kolorowe bloki poniżej czytane od góry, utworzą rozwiązanie:



ROZRYWKA PRZEŁOMU

Na diagramie po lewej stronie ujawniliśmy samogłoski "O" i litery pomocnicze. Miejsce wpisu haseł do odgadnięcia. Rozwiązaniem jest hasło z kolorowych bloków, czytanych od góry.

Grecki bóg śmierci; wykonuje i sprzedaje okulary; klasyczny styl pływacki; stolica dawnej RFN; jest nim Bałtyk; czarna nawierzchnia szosy; inaczej sylaba; przystojny, czarujący aktor; zapłata dla porywacza; przeciwieństwo oryginału; ... Kościuszki, usypany w Krakowie; Jacobs lub Tchibo w kubku; przepływa przez Łowecz w Bułgarii; ostre na głowie byka; gotowy wyrób z fabryki; mniejsza odmiana fortepianu; niejeden zostaje na grzebieniu; miejscowość uzdrowiskowa; rodzinne miasto aktora Jamesa McAvoya; jest nią limba i pinia; w jajku; część ślizgowa w saniach; płonący żywioł; niejeden tajny pracuje w FBI; Słonimski, polski poeta; samica muflona; drobne wióry metalu; szklana obudowa lampy; żona byłego prezydenta Andrzeja Dudy; Walia dla Walijczyka; sznur przy siodle kowboja; ze stolicą w Kairze; cesarz rzymski, podpalił Rzym; zgonu lub narodzin, dokument; regionalna odmiana języka; szwedzkie z jedzeniem na bankietach; rewanż inaczej; sprzeciw Prezydenta; raróg lub kobuz wśród ptaków.

M	O	T	O	R	N	A	D	O	M
O	K	T	A	W	F	R	O	N	T
L	I	N	I	J	K	A	R	M	A
O	Ł	A	D	O	F	U	K	S	M
B	T	R	U	E	P	U	A	K	I
R	U	P	Ł	O	R	C	N	W	N
H	A	R	R	S	Y	E	H	A	G
Ł	G	Y	Z	K	Z	A	C	R	Z
J	W	U	L	A	L	K	A	H	L
Y	T	O	S	N	W	D	W	C	O
C	N	S	Y	T	E	I	N	A	T
H	S	F	U	S	N	D	E	S	Ł
M	U	S	Z	N	T	A	Z	J	A
U	S	C	H	Ł	A	R	D	N	A
R	Z	U	C	A	O	M	Ł	O	T
A	A	G	E	N	Z	N	I	C	Z

przełomowe ROZMOWY PODCAST

ZAPRASZAMY DO SŁUCHANIA PODKASTÓW

CO TYDZIEŃ NOWY BOHATER!

NA PRZELOM.PL

eprasa.pl 9ac68fa01e

Współtworzyła lokalną administrację

**Zmarła Elżbieta Mamica.
Miała 74 lata.**

Była jedną z pierwszych pracownic Urzędu Rejonowego w Chrzanowie i od początku jego istnienia współtworzyła lokalną administrację samorządową. Pracowała w wydziale spraw obywatelskich, gdzie dała się poznać jako osoba niezwykle pracowita, życzliwa i zawsze gotowa do pomocy.

Po reformie administracyjnej w 1999 roku przeszła do Starostwa Powiatowego w Chrzanowie. Aż do przejścia na emeryturę w 2007 roku pełniła funkcję kierownika biura spraw społecznych i obywatelskich.

– Pracowała od początku istnienia Urzędu Rejonowego. Była bardzo pracowita i koleżeńska. Pomagała osobom, które były wtedy przyjmowane do pracy, bo był to okres tworzenia urzędu. Zawsze można było się do niej zwrócić o pomoc, nigdy nie odmawiała. Bardzo pozytywna osoba – wspomina wieloletni współpracownik Waldemar Wszołek.

W pamięci znajomych z pracy pani Elżbieta zapisała się jako osoba serdeczna, ciepła i zawsze uśmiechnięta. Dla każdego miała dobre słowo i potrafiła stworzyć wokół siebie atmosferę życzliwości.

Pogrzeb odbył się 12 maja w kościele pw. Chrystusa Króla w Balinie. Zmarła spoczęła na cmentarzu parafialnym w Balinie.

(KR)



Fot. Z archiwum rodzinnego. Źródło: Starostwo Chrzanów

JAN WŁODARSKI (1960-2016)

Zjednywał ludzi, zbierał starocie

W poniedziałek 11 maja minęła dziesiąta rocznica śmierci wiceprzewodniczącego Rady Miejskiej w Alwerni Jana Włodarskiego. Gdy odszedł, miał 56 lat. Przegrał walkę z wyniszczającą chorobą.

Mieszkał w Alwerni. W radzie miejskiej zasiadał od 2006 r. Przez wiele lat działał jako przedsiębiorca, opróżniając przydomowe szamba. Podczas pogrzebu żegnało go mnóstwo ludzi. Został pochowany na cmentarzu w Porębie Żegoty.

Ci, którzy go znali, wspominali o jego pasji. Zgromadził bardzo dużo starych przedmiotów, najwięcej urządzeń RTV. Myślał o uporządkowaniu tych zbiorów, jakiejś stałej ekspozycji. Niestety, nie zdążył. Tym swoim zajęciem w jakiś sposób przypominał majora Zbigniewa Gęsikowskiego, twórcę Muzeum Pożarnictwa w Alwerni.

O swojej kolekcji Jan Włodarski tak mówił na łamach „Przełomu":

- Będąc u ludzi, widziałem różne starocie. Żal mi było, żeby wylądowały na śmietniku. I tak zacząłem zbierać stare radia. Aktualnie posiadam ze dwieście sztuk. Wśród nich odbiornik, którego da się słuchać wyłącznie przez słuchawki. Tylko trzy takie egzemplarze są w Alwerni. Ponadto mam kilka starych motocykli i samochodów, między innymi maluchy, polonezy i remontowaną warszawę garbuskę...

(MO)



fot. Łukasz Dyjewski

Jan Włodarski ze swoją kolekcją staroci

PAMIĘTAMY

9 lat temu zmarł Piotr Solarski

6 maja 2017 roku zmarł Piotr Solarski, były przewodniczący chrzanowskiej rady miejskiej.

Piotr Solarski z wykształcenia był nauczycielem chemii. Z ziemią chrzanowską związał się w latach 60. Pracował w liceum w Sierszy, w liceum dla pracujących w Chrzanowie oraz w Zespole Szkół w Libiążu.

W latach 80. był wicedyrektorem Miejskiego Ośrodka Kultury Sportu i Rekreacji w Chrzanowie, a w latach 1998-2002 przewodniczącym Rady Miejskiej w Chrzanowie.

Działał w Fundacji na Rzecz Budowy Szpitala Powiatowego w Chrzanowie. Bardzo lubił sport.

Zmarł w wieku 79 lat po długiej i ciężkiej chorobie. Uroczystości pogrzebowe odbyły się w kościele św. Mikołaja. Przed ceremonią wolontariusze zbierali do puszek datki na rzecz domowego hospicjum. Już wcześniej bliscy zmarłego prosili, by zamiast kupować kwiaty, pieniądze przeznaczyć właśnie na ten cel. Piotr Solarski spoczął na chrzanowskim cmentarzu parafialnym.



Piotr Solarski. Fot. Archiwum rodzinne

Z ogromnym smutkiem przyjęliśmy informację o śmierci

Jerzego Bila

Wieloletniego i oddanego pracy dla dobra społeczności lokalnej i na rzecz rozwoju Gminy Babice

radny Rady Gminy Babice przez trzy kadencje: w latach 1998-2002, 2002-2006 oraz 2006-2010, sekretarz Gminnej Rady Seniorów w Babicach pierwszej kadencji w latach 2017-2021 pogrążonej w smutku

RODZINIE I BLISKIM
wyrazy szczerego współczucia i wsparcia
w tych trudnych chwilach
składają

Przewodnicząca Rady Gminy Babice
Iwona Tarabuła

Wójt Gminy Babice
Radosław Warzecha

Pracownicy Urzędu Gminy w Babicach

Odeszli od nas

Wspominamy nazwiska zmarłych mieszkańców powiatu chrzanowskiego, których pogrzeby odbyły się w minionym tygodniu.

- Ryszard Jabłoński, lat 65, zmarł 23 kwietnia, pochowany 9 maja na cmentarzu parafialnym w Libiążu
- Zofia Kozioł, lat 90, zmarła 29 kwietnia, pochowana 5 maja na cmentarzu komunalnym w Chrzanowie
- Barbara Grzyb, lat 81, zmarła 30 kwietnia, pochowana 6 maja na cmentarzu komunalnym w Chrzanowie
- Krystyna Krzemień, lat 74, zmarła 30 kwietnia, pochowana 7 maja na cmentarzu komunalnym w Libiążu
- Józefa Rusek, lat 91, zmarła 30 kwietnia, pochowana 5 maja na cmentarzu parafialnym w Libiążu
- Anna Janik, lat 32, zmarła 1 maja, pochowana 9 maja na cmentarzu komunalnym w Chrzanowie
- Janina Pietrzyk, lat 78, zmarła 2 maja, pochowana 6 maja na cmentarzu w Dulowej
- Urszula Taborska, lat 65, zmarła 30 kwietnia, pochowana 6 maja na cmentarzu komunalnym w Zagórzu
- Maria Obrok, lat 77, zmarła 5 maja, pochowana 7 maja na cmentarzu komunalnym w Chrzanowie
- Franciszek Wierzbicki, lat 88, zmarł 4 maja, pochowany 6 maja na cmentarzu komunalnym w Chrzanowie
- Barbara Źróbek, lat 76, zmarła 2 maja, pochowana 8 maja na cmentarzu parafialnym w Trzebini
- Wiesława Biskup, lat 73, zmarła 4 maja, pochowana 7 maja na cmentarzu komunalnym w Libiążu
- Wiesława Miziołek, lat 65, zmarła 5 maja, pochowana 8 maja na cmentarzu w Zagórzu
- Ewa Kamińska, lat 76, zmarła 5 maja, pochowana 8 maja na cmentarzu w Chrzanowie Kościelcu
- Tadeusz Kęsicki, lat 73, zmarł 5 maja, pochowany 8 maja na cmentarzu komunalnym w Libiążu
- Robert Barycki, lat 58, zmarł 7 maja, pochowany 11 maja na cmentarzu parafialnym w Libiążu
- Elżbieta Mamica, lat 74, zmarła 8 maja, pochowana 12 maja na cmentarzu parafialnym w Balinie
- Jan Wałek, lat 86, zmarł 8 maja, pochowany 11 maja na cmentarzu w Trzebini Sierszy
- Barbara Kramarz zd. Stępień, lat 70, zmarła 8 maja, pochowana 15 maja na cmentarzu parafialnym w Chrzanowie
- Adam Matyjek, lat 72, zmarł 10 maja, pochowany 13 maja na cmentarzu komunalnym w Libiążu
- Helena Urbańska, lat 98, zmarła 10 maja, pochowana 13 maja na cmentarzu parafialnym w Chrzanowie Kościelcu
- Włodzimierz Zychowicz, lat 54, zmarł 11 maja, pochowany 14 maja za cmentarzu parafialnym w Libiążu
- Stefan Zięba, lat80, zmarł 11 maja, pochowany 14 maja na cmentarzu parafialnym w Trzebini

Nekrologi publikujemy na bieżąco i nieodpłatnie w dziale Nekrologi na portalu przelom.pl. Tam możecie im zapalić wirtualny znicz.
Kontakt w sprawie publikacji: gazeta@przelom.pl, tel. 612-25-50 w. 22

Piszcie wspomnienia

To nie muszą być obszerne teksty. Czasem wystarczy kilka prostych zdań, a nawet kilka ciepłych słów napisanych o Zmarłym przez kogoś z rodziny, kolegę, przyjaciela, współpracowników.

Wspólnie zadbajmy o pamięć o tych, którzy byli dla nas ważni.

Pomożemy zredagować Wasze teksty.

Zapraszamy do kontaktu.

Tel. 697 358 999 mail: nekrologi@przelom.pl

OGŁOSZENIE

Usługi Pogrzebowe „BRATEK"
Kinga Brzóska
Firma założona w 1991 roku przez Halinę i Jana Brzóska
WIEŃCE, KREMACJA
WŁASNA CHŁODNIA
ZAŁATWIANIE SPRAW ZUS
tel. 32 212 12 86, kom. 660 133 902
ul. Olkuska 62
32-543 Myślachowice

FIRMA POGRZEBOWA
MARIA
www.pogrzebowe-maria.pl
Działalność kompleksowa, konkurencyjna i bezgotówkowa od 1990 r.
Bezpłatna chłodnia i kaplica do pożegnań.
Każdy przypadek śmierci załatwiamy indywidualnie i odpowiednio do potrzeb.
Chrzanów, ul. Szpitalna 33 tel. 32 623 52 24, 668 214 606

eprasa.pl 9ac68fa01e

przełomowe KADRY

Tatrzański krajobraz uchwycony przez Wojciecha Jerdonka na Wyżniej Ornaczańskiej Przełęczy, opublikowany w facebookowej grupie PRZEŁOMowe Kadry.

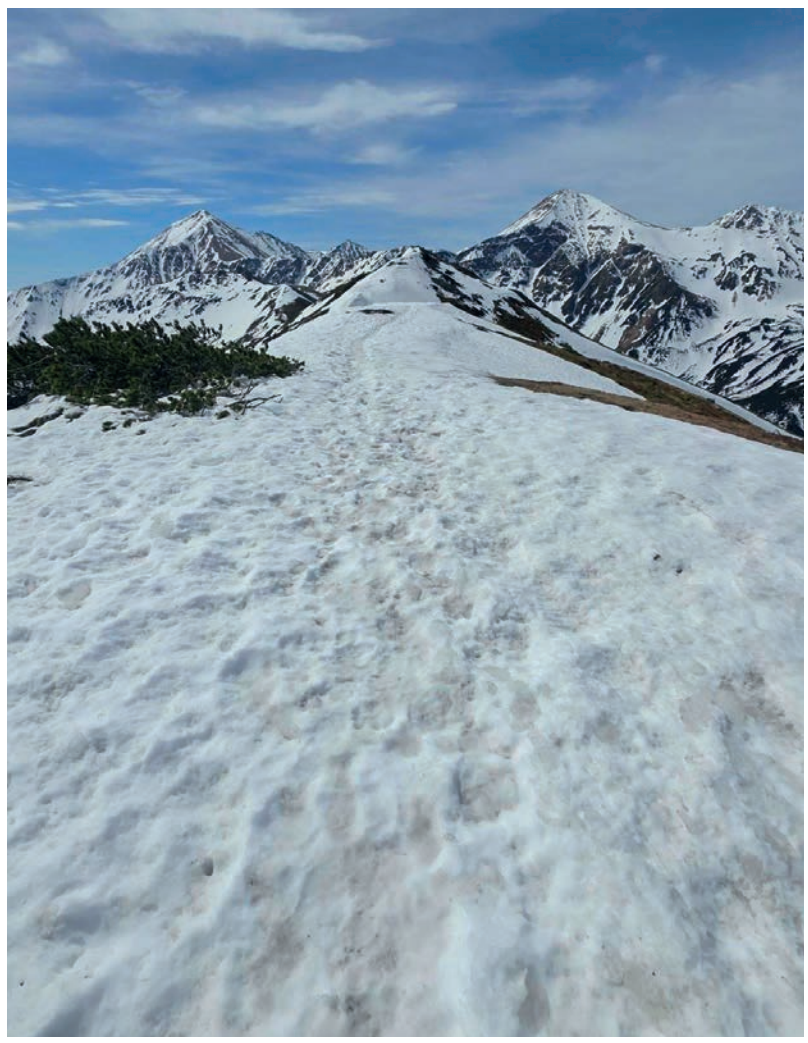
Na fotografii widać ośnieżoną grań prowadzącą w kierunku Ornaku, a po bokach charakterystyczne szczyty Tatr Zachodnich – po lewej Bystra, najwyższy szczyt tej części Tatr, a po prawej Starorobociański Wierch. Zdjęcie dobrze oddaje kontrast, o którym wspomina autor: w dolinach panowała niemal letnia pogoda, podczas gdy na grani wciąż zalegał śnieg i dawał się we znaki chłodny wiatr.

„5 maj. Cel: niezbyt wysoki Ornak 1854 mnpm. W Tatrach dwa światy. W dolinach piecze słońce, na szczytach mrozi wiatr" – napisał Wojciech Jerdonek w swoim poście.

Ornak to popularny szczyt w Tatrach Zachodnich, położony nad Doliną Kościeliską. Choć nie należy do najwyższych, jest ceniony przez turystów za rozległe panoramy i stosunkowo długą, widokową grań. W rejonie Wyżniej Ornaczańskiej Przełęczy można podziwiać jedne z najbardziej charakterystycznych krajobrazów tej części Tatr.

Wojciech Jerdonek od urodzenia mieszka w Myślachowicach i pracuje w zakładzie Górka Cement w Trzebini. Wolny czas najchętniej spędza aktywnie na świeżym powietrzu. Z każdej wyprawy przywozi pamiątkę w postaci kilkunastu zdjęć wykonywanych telefonem komórkowym – jak podkreśla, w zupełności wystarczającym do fotografowania górskich chwil.

(taj)



Dramatyczny wypadek w kopalni w Libiążu

Rutynowe prace przy użyciu dynamitu zamieniły się w tragedię. W marcu 1908 roku w kopalni węgla w Libiążu ciężko ranny został 33-letni nadzorca Jan Wałek.

Relacja opublikowana na łamach „Tygodnika Chrzanowskiego" z 7 marca 1908 r. odsłania brutalne realia pracy górników na początku XX wieku i pokazuje, jak niebezpieczna była wówczas ta praca - choć także dziś, jak wiemy - podziemne wyrobiska potrafią być śmiertelną pułapką.

Oto jak ówczesna prasa relacjonowała to krwawe zdarzenie:

Mroki libiąskiej kopalni węgla stały się areną zdarzenia, które niemal kosztowało życie 33-letniego nadzorcę Jana Wałka. Jak donoszą źródła, podczas rutynowych prac przy rozsadzaniu skał dynamitem, mężczyzna wykazując się zgubną nieuwagą, zbliżył się zbyt blisko do załadowanej miny. Potężna eksplozja, która nastąpiła w ułamku sekundy, zamieniła spokojną pracę w piekło: rozpryskująca się skała z potworną siłą strzaskała nadzorcy prawą nogę, a grad ostrych kamieni ranił go dotkliwie w głowę oraz plecy.

Akcja ratunkowa wymagała pośpiechu i determinacji. Krwawiącego Jana Wałka, którego stan określano jako ciężki, przetransportowano najpierw do stacji w Krakowie. Tam czekało już pogotowie, które niezwłocznie odwiozło rannego do szpitala św. Łazarza, gdzie lekarze podjęli walkę o uratowanie jego zdrowia, a być może i życia.



(taj)

10 lat temu pisaliśmy w „Przełomie"

W numerze 19. (1243), który ukazał się 11 maja 2016 roku, pisaliśmy między innymi:


Lokomotywą po Chrzanolandii

przełom

Narkotykowy biznes SIĘ KRĘCI

W dwóch wypadkach w Libiążu ranne zostały dzieci

■ Jest pomysł, aby największe atrakcje turystyczne powiatu chrzanowskiego i Małopolski Zachodniej połączyć pociągiem na kółkach z wagonikami. Lokomotywa ma przypominać jedną z tych, które powstały w Fabloku, być może nawet słynną Lukstorpedę. Turystyczną kolejkę trzeba zbudować od podstaw na zamówienie. Lokalna Grupa Działania Partnerstwo na Jurze chce powalczyć o fundusze na ten cel. Zakup kolejki turystycznej jako symbolu tego terenu to jeden z elementów większego projektu „Pociąg do Chrzanolandii" będącego kompleksowym pomysłem na rozwój turystyki na terenie powiatu chrzanowskiego.

Kolejkę na kółkach udało się kupić, ale ani odrobinę nie przypomina żadnej z lokomotyw Fabloku. Nie połączyła też głównych atrakcji turystycznych powiatu. Po porostu pojawia się od czasu do czasu na plenerowych imprezach organizowanych przez lokalne samorządy albo instytucje, oferując krótkie przejażdżki po okolicy.

■ Goły tyłek wystawił do kamery jeden z mieszkańców gminy. Zrobił to na prośbę sołtysa Płok. Stefan Adamczyk chciał sprawdzić, czy ktokolwiek na goliznę zareaguje. Przekonał się, że nie. Sołtys Płok nie może poradzić sobie z mieszkańcami pijącymi alkohol w centrum wsi. - Piją tuż pod kamerą i nikt nie reaguje. Dlatego postanowiłem zrobić eksperyment. Jeden z mieszkańców ściągnął portki, wystawił cztery litery i co? Nic. Żadnej reakcji nie było. Chyba nikt tych nagrań nie przegląda. Po co więc wydawać pieniądze na monitoring, jak żadnej korzyści z tego nie ma – zastanawia się Adamczyk. Przewodniczący rad osiedlowych i sołtysi twierdzą, że sami mogą patrzeć w zapis rejestrowany przez kamery i w razie potrzeby interweniować. Aby było to możliwe, musieliby wypełnić kilka formalności. Jak informuje trzebiński UM, jednak nikt z formalnym wnioskiem o taki dostęp nie wystąpił.

■ Krzysztof Kozik z Libiąża, związkowiec ZZ Kontra w ZG Janina, został wiceprezesem Kompanii Węglowej. Jest radnym powiatu chrzanowskiego i członkiem zarządu powiatu. Oprócz tego działa w Prawie i Sprawiedliwości. W przeszłości kandydował na burmistrza Libiąża. Wtedy poparła go m.in. obecna premier Beata Szydło. Na razie Krzysztof Kozik zamierza łączyć obowiązki wiceprezesa, związkowca i radnego. Przynajmniej do czasu, gdy praca w Katowicach nie będzie kolidowała z jego dotychczasową aktywnością.

HOROSKOP

14–20 MAJA 2026

Maj wchodzi w etap bardziej praktyczny niż marzycielski. To tydzień codziennych decyzji, drobnych przesunięć i sytuacji, które pokażą, co naprawdę działa, a co było tylko chwilowym pomysłem. Wiele znaków poczuje potrzebę uproszczenia życia – mniej chaosu, mniej zbędnych rozmów, mniej działania „na pokaz". Dobrze zrobi kontakt z naturą, ruch i zwykła rutyna, która porządkuje głowę lepiej niż kolejne plany. Nie wszystko trzeba przyspieszać – niektóre sprawy dojrzewają właśnie teraz.

Baran

Pojawi się pokusa, by zrobić wszystko naraz, ale tydzień szybko pokaże granice Twojej energii. W pracy ktoś może oczekiwać większej dyspozycyjności, niż jesteś w stanie dać. Zamiast udowadniać swoją skuteczność, lepiej postawić na konkret. W relacjach mniej impulsywności, więcej zwykłej obecności. Dobrze zrobi Ci fizyczny ruch i oderwanie od ekranu.

Byk

Majowa codzienność zacznie Cię uspokajać zamiast męczyć. W pracy sprawy będą szły wolniej, ale stabilniej. Możesz wrócić do pomysłu lub planu, który wcześniej wydawał się nieaktualny. W relacjach ktoś będzie potrzebował Twojego spokoju bardziej niż rad. Warto zadbać o własny komfort i rytm dnia.

Bliźnięta

Nie wszystko trzeba komentować ani tłumaczyć. Ten tydzień pokaże, że czasem lepiej zostawić sprawy bez dopowiedzeń. W pracy unikaj rozpraszania się cudzymi problemami. W relacjach może wrócić temat, który wcześniej został zbagatelizowany. Im mniej chaosu wokół siebie stworzysz, tym łatwiej będzie Ci działać.

Rak

Poczujesz potrzebę odcięcia się od nadmiaru ludzi i bodźców. W pracy dobrze pójdą zadania wymagające skupienia i cierpliwości. W relacjach możesz bardziej niż zwykle doceniać ciszę i spokój. Ktoś bliski zauważy zmianę w Twoim nastawieniu. Tydzień sprzyja porządkowaniu własnych emocji.

Lew

Nie wszystko będzie przebiegało zgodnie z planem, ale właśnie to może wyjść Ci na dobre. W pracy sytuacja zmusi Cię do większej elastyczności. W relacjach warto odpuścić potrzebę kontrolowania przebiegu rozmów. Ktoś może Cię pozytywnie zaskoczyć spontanicznością. Dobrze zrobi Ci kontakt z ludźmi, którzy nie oczekują od Ciebie perfekcji.

Panna

To tydzień praktycznych decyzji i małych zmian, które uporządkują codzienność. W pracy możesz znaleźć prostszy sposób na coś, co od dawna wydawało się skomplikowane. W relacjach warto mniej analizować, a bardziej słuchać. Nie każda sytuacja wymaga rozwiązania od razu. Chwila odpoczynku okaże się bardziej potrzebna, niż myślisz.

Waga

Ktoś może oczekiwać od Ciebie jasnego stanowiska i tym razem trudno będzie pozostać neutralnym. W pracy warto skupić się na swoich zadaniach, zamiast angażować się w cudze napięcia. W relacjach szczerość zadziała lepiej niż dyplomacja. Tydzień sprzyja upraszczaniu relacji. Mniej niedomówień oznacza więcej spokoju.

Skorpion

Coś, co wcześniej budziło emocje, nagle przestanie mieć znaczenie. W pracy możesz odpuścić temat, który zabierał za dużo energii. W relacjach mniej intensywności, więcej konkretu. Ktoś może oczekiwać od Ciebie jasnej odpowiedzi. Ten tydzień premiuje prostotę i zdecydowanie.

Strzelec

Pojawi się potrzeba wyrwania z rutyny, ale nie każda zmiana będzie dobrym pomysłem. W pracy lepiej dokończyć zaległe sprawy niż zaczynać nowe. W relacjach dystans i poczucie humoru pozwolą uniknąć napięć. Ktoś może próbować narzucić Ci swoje tempo. Nie musisz za nim podążać.

Koziorożec

Codzienność zacznie układać się bardziej przewidywalnie, co dobrze wpłynie na Twoje samopoczucie. W pracy bez większych zwrotów, ale stabilnie. W relacjach warto znaleźć czas na zwykłą rozmowę bez celu i planu. Nie wszystko musi prowadzić do konkretnego efektu. Spokojniejsze tempo będzie teraz Twoim atutem.

Wodnik

Zmęczenie nadmiarem informacji może być większe niż zwykle. W pracy dobrze zrobi Ci ograniczenie chaosu i skupienie się na jednej rzeczy naraz. W relacjach ktoś może oczekiwać większej obecności, nie tylko kontaktu „przy okazji". Ten tydzień pokazuje, że prostota często działa najlepiej. Im mniej komplikacji, tym więcej przestrzeni.

Ryby

To dobry czas na wyciszenie i powrót do własnego rytmu. W pracy nie warto przyspieszać na siłę – dokładność będzie ważniejsza niż tempo. W relacjach możesz odkryć, że mniej oczekiwań daje więcej swobody. Ktoś doceni Twoją spokojną obecność. Tydzień sprzyja odzyskiwaniu równowagi.

eprasa.pl 9ac68fa01e